

# BIARRITZ

FRANCE

MEETING & TRAVEL  
PLANNER



GUIDE DES PROFESSIONNELS  
DU TOURISME D'AFFAIRES  
ET DE LOISIRS.

---

# SOMMAIRE

## /SUMMARY

- P.3 ▶ DESTINATION BIARRITZ  
• BIARRITZ
  
- P.18 ▶ À FAIRE & À VOIR  
• TO DO AROUND
  
- P.34 ▶ CENTRES DE CONGRÈS  
• CONVENTION AND EXHIBITION CENTERS  
P. 36 • LE BELLEVUE  
P. 40 • LE CASINO MUNICIPAL  
P. 44 • LA GARE DU MIDI  
P. 48 • LA HALLE D'IRATY
  
- P.54 ▶ HEBERGEMENT  
• ACCOMMODATION
  
- P.70 ▶ AGENCES RÉCEPTIVES  
• DMC/PCO
  
- P. 86 ▶ LIEUX ÉVÈNEMENTIELS  
• VENUES
  
- P. 98 ▶ SERVICES & PRESTATAIRES  
• SERVICES



### ▶ DESTINATION

« JE NE SACHE PAS D'ENDROIT PLUS CHARMANT ET PLUS MAGNIFIQUE QUE BIARRITZ... » VICTOR HUGO  
VOILÀ PEUT-ÊTRE POURQUOI NOS CLIENTS REVIENNENT PLUS SOUVENT QUE D'HABITUDE ET QUE LE NOMBRE DE PARTICIPANTS À UN CONGRÈS EST TOUJOURS PLUS IMPORTANT SUR BIARRITZ.

« I KNOW OF NO OTHER PLACE MORE CHARMING OR MAGNIFICENT THAN BIARRITZ... » VICTOR HUGO  
THIS MAY EXPLAIN WHY OUR CUSTOMERS COME BACK MORE OFTEN AND WHY THE NUMBER OF PARTICIPANTS AT A CONGRESS IN BIARRITZ IS ALWAYS LARGER.

# LES ACCÈS

## ACCESS

### EN AVION... /BY PLANE...

**BIARRITZ**  
FRANCE : PARIS ORLY, PARIS CDG, MARSEILLE, LYON, STRASBOURG, LILLE, NICE.  
EUROPE : DUBLIN, GENÈVE, STOCKHOLM, LONDRES, BRUXELLES, COPENHAGUE, HELSINKI, BOURNEMOUTH, BIRMINGHAM.

**PAU**  
VOLS DIRECTS  
/ DIRECT FLIGHT  
PARIS ORLY, PARIS CDG, MARSEILLE, LYON, AJACCIO, BASTIA.

**SAINT SEBASTIEN**  
VOLS DIRECTS  
/ DIRECT FLIGHT  
MADRID, BARCELONE.

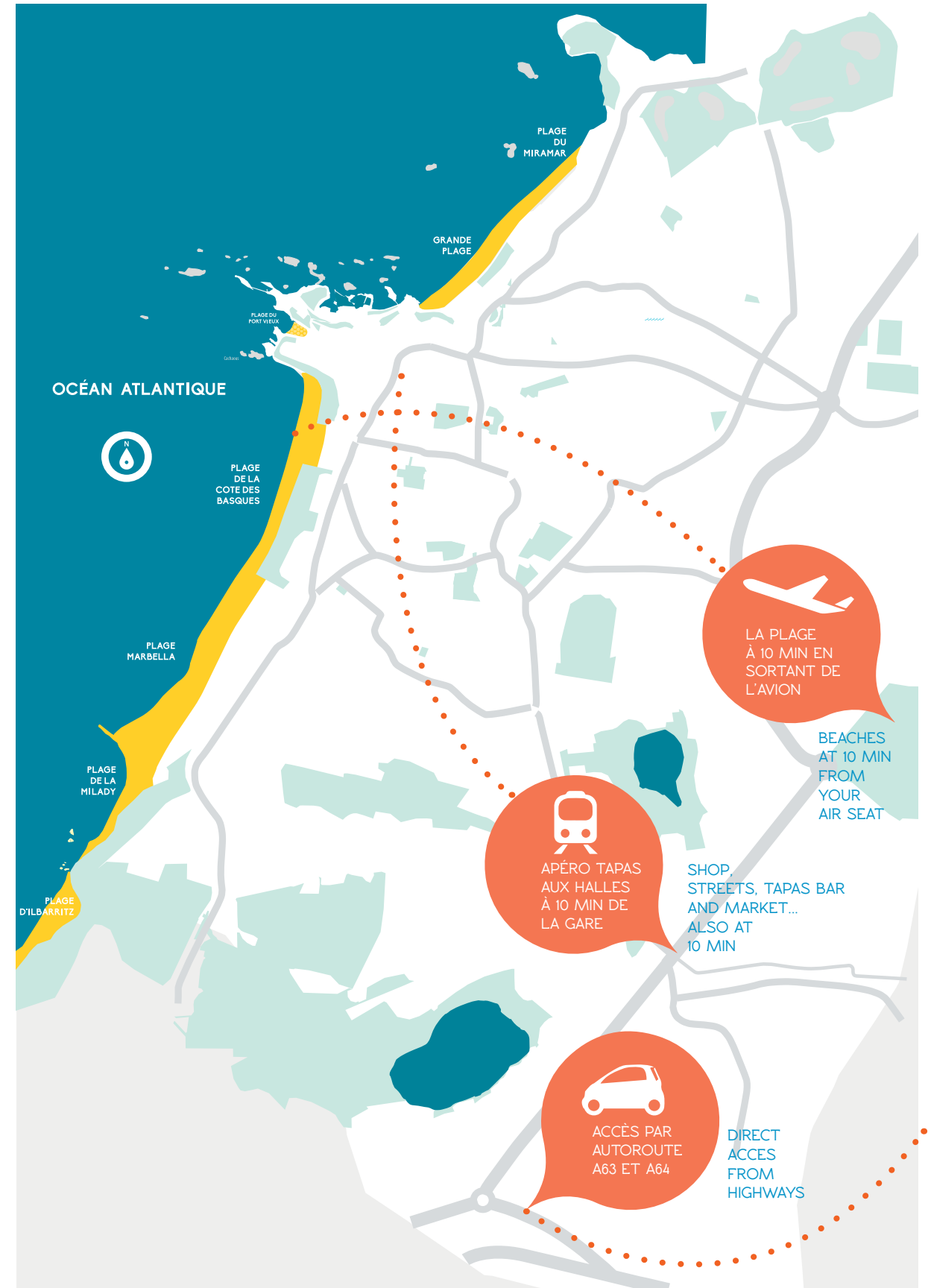
Pour plus d'informations :  
[For more information :](http://www.biarritz.aeroport.fr)  
[www.biarritz.aeroport.fr](http://www.biarritz.aeroport.fr)

### EN TRAIN... /BY TRAIN...

**BIARRITZ**  
PARIS MONTPARNASSE, BORDEAUX.  
**HENDAYE** :  
MADRID  
TOULOUSE

### EN VOITURE... /BY CAR...

AUTOROUTE NORD-SUD ET EST-OUEST DE LA FRANCE :  
HIGWAYS NORTH-SOUTH AND EAST-WEST  
BARCELONE, BILBAO, BORDEAUX, MADRID, MARSEILLE, MONTPELLIER, NANTES, PARIS, PAU, TOULOUSE...





# LE RENDEZ-VOUS DE TOUS LES RENDEZ-VOUS.

AU CŒUR DU PAYS BASQUE FRANÇAIS, À LA CROISÉE DES CHEMINS ET DES CULTURES, BIARRITZ EST UNE DESTINATION RARE. AVEC DEUX AÉROPORTS (BIARRITZ EN CENTRE VILLE ET SAINT SEBASTIEN, À 20 MIN), À 1H DE PARIS PAR L'AVION, CONNEXIONNÉE AUX PRINCIPALES VILLES ET CAPITALES EUROPÉENNES, LONDRES, DUBLIN, BRUXELLES, COPENHAGUE, GENÈVE, MADRID, BARCELONE... GRÂCE AUX INFRASTRUCTURES DE SON AÉROPORT INTERNATIONAL, DIRECTEMENT ACCESSIBLE PAR LE RÉSEAU AUTOROUTIER ET FERRÉ, BIARRITZ S'IMPOSE COMME LE RENDEZ-VOUS DE TOUS LES RENDEZ-VOUS.

BIARRITZ IS AN EXCEPTIONAL DESTINATION LOCATED IN THE HEART OF THE BASQUE COUNTRY, RIGHT AT A CULTURAL CROSS-ROADS. WITH TWO AIRPORTS (BIARRITZ AIRPORT, CONVENIENTLY NEAR THE CITY-CENTER AND ONLY 20 MINUTES FROM SAN SEBASTIAN AIRPORT), BIARRITZ IS CONNECTED TO MOST OF THE MAIN EUROPEAN CITIES AND CAPITALS AND PARIS ITSELF IS ONLY ONE-HOUR FLIGHT AWAY. DUE TO THE INFRASTRUCTURE OF ITS INTERNATIONAL AIRPORT, AND DIRECT ACCESS TO HIGHWAYS AND THE RAIL NETWORKS, BIARRITZ CAN ONLY BE DESCRIBED AS "THE" MEETING PLACE.



## ► UNE TERRE DE CONFLUENCES A PLACE WHERE IDEAS CONVERGE

Aussi n'est-ce pas un hasard si de nombreux congrès et manifestations cosmopolites d'envergure y trouvent les conditions de leur succès. Un succès porté par des infrastructures et un savoir-faire unanimement reconnus.

À 1h30 de Bilbao, 1h30 de Bordeaux et 30 minutes de Saint Sébastien, au bord de l'Océan Atlantique et au pied des Pyrénées, entre France et Espagne voisine, Biarritz cumule les atouts.

It is therefore no coincidence that so many significant cosmopolitan congresses and events take place in Biarritz ; supported by the town's renowned infrastructure and know-how, success is guaranteed.

An hour and a half from Bilbao and Bordeaux, Biarritz has so much to offer, with the atlantic ocean stretching out before it and lying at the foot of the pyrenees connecting France to its Spanish neighbor.

« BIARRITZ EST RICHE D'UNE TRADITION D'ACCUEIL, À FORTE IDENTITÉ RÉGIONALE, SI DÉLICIEUSEMENT ESPAGNOLE DANS SES ACCENTS FESTIFS »

« BIARRITZ WILL WELCOME YOU IN THE WAY IT KNOWS BEST, WITH THE ACCENT ON ITS STRONG REGIONAL IDENTITY, SO DELICIOUSLY SPANISH IN ITS TASTE FOR FESTIVALS. »



► DES INFRASTRUCTURES FONCTIONNELLES  
/ FUNCTIONAL INFRASTRUCTURES



« TROIS SITES DE CONGRÈS, AU CŒUR MÊME DE LA VILLE, DISTANTS DE QUELQUES MÈTRES À PEINE ; UN GAIN DE TEMPS PRÉCIEUX. »  
« THREE CONGRESS CENTERS, IN THE HEART OF THE TOWN, ONLY A FEW METERS APART, OPTIMIZING YOUR PRECIOUS TIME. »

Ville musée magnifiée par une mise en lumière théâtrale, Biarritz marie les références d'hier avec les influences de demain, grâce à l'approche contemporaine et visionnaire des architectes et urbanistes français Jean-Michel Wilmotte, François Lombard et Pierre Bideau. C'est là, au cœur même de la ville, dans des bâtiments historiques de style Belle Epoque, Art Déco ou encore Art Nouveau, que sont implantés les trois sites de congrès, distants de

quelques mètres à peine ; un gain de temps précieux. C'est aussi la raison pour laquelle le très récent parc d'expositions la « Halle d'Iraty » s'est implanté entre la gare et l'aéroport.

Biarritz is a jewel of historical significance and interest. It is planned with theatrical style. The contemporary French architects and town planners Jean-Michel Wilmotte, François Lombard and Pierre Bideau have worked with vision to

harmonize its historical references with the very latest modern influences. The three congress centers are located right in the heart of the town, in historical Belle Epoque, Art Deco and Art Nouveau style buildings. Since they are only a few meters apart, you will really be able to make the most of your time here. This is also why the very recent exhibition hall "the Iraty hall" is located between the train station and the international airport.

► UNE IDENTITÉ INTERNATIONALE  
AN INTERNATIONAL IDENTITY

Un Centre Chorégraphique National « Malandain Ballet Biarritz » dirigé par Thierry Malandain, un pôle image articulé autour du BTS audiovisuel, une école supérieure d'Art, une médiathèque et son département Amérique Latine sont autant de créations qui servent d'appui aux manifestations internationales de premier plan telles que le Temps d'Aimer La Danse (Festival de danse), le F.I.P.A (Festival International de Programmes

Audiovisuels), le Festival de Biarritz des Cinémas et Cultures d'Amérique latine, le Rendez-vous de TV France International, ...

The National Choreographic Center "Malandain Ballet Biarritz" run by Thierry Malandain, the Center for Imaging based on the audiovisual BTS vocational training courses, the higher college of Art, and multimedia library with its Latin American section, are just some of the assets

that contribute to attract high-profile international events to the town, such as : the Le Temps d'Aimer La Danse, dance Festival ; the F.I.P.A (International Festival of Audiovisual Programs) ; the Biarritz Festival of Latin American Cinema and Culture ; the TV France International Rendez-vous and so on...



« POUR RÉPONDRE À LA VILLE, LA NATURE OFFRE À BIARRITZ CE QU'ELLE A DE PLUS PRÉCIEUX... »

« NATURE HAS PROVIDED BIARRITZ WITH THE VERY BEST IT HAS TO OFFER... »





## ► UNE VAGUE DE BIEN-ÊTRE A WAVE OF WELL-BEING

Pour répondre à la ville, la nature offre à Biarritz ce qu'elle a de plus précieux : un climat en toutes saisons tempéré, un air vivifiant et des eaux aux propriétés extraordinaires. À Biarritz, bien-être et beauté s'invitent en terre promise.

L'Europe d'hier vient y prendre les bains, celle d'aujourd'hui s'y ressource corps et âme dans les remous bienfaisants de ses centres de thalassothérapie, spas et autres instituts de soins et massages du monde.

You would be forgiven for thinking that nature has deliberately provided Biarritz with the very best it has to offer : a beautiful climate in all seasons ; fresh, invigorating air ; water with extraordinary properties. Beauty and well-being are right at home

in Biarritz. In days gone by, Europeans from far and wide would come to bathe here. Nowadays they come to revitalize body and soul in the swirling waters at Biarritz's thalassotherapy and spa centers, and to visit the numerous other.

« 12 GOLFS  
DANS UN  
RAYON  
DE 30  
KM... »

« 12 GOLF  
COURSES  
ALL  
WITHIN A  
30 KM  
RADIUS... »



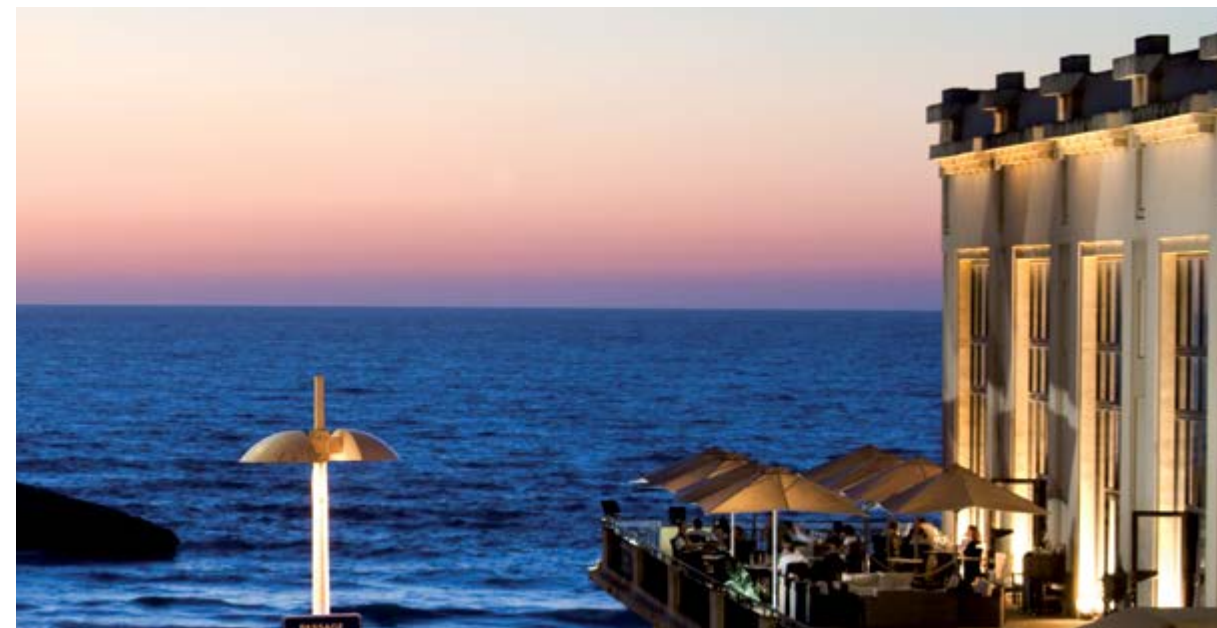
## ► UNE FORME SOUS TOUTES SES FORMES SPORTING GLORY IN ALL ITS FORMS

Les golfeurs, qui ont élu Biarritz « Reine des greens » après que Sacha Guitry l'ait élue Reine des plages, ne s'y sont pas trompés. 12 golfs dans un rayon de 30 km, dont le golf du Phare créé en 1888, un des plus anciens du continent. Se doutait-il à l'époque que le surf entamerait ici sa carrière sur le Vieux Continent, offrant à Biarritz un autre titre de capitale et ouvrant dans son sillage une filière glisse qui pesait déjà en 2003 plus de 900 millions d'euros de chiffre d'affaires ? La pelote

et le rugby y déchaînent les passions, offrant à ses clubs la reconnaissance de titres nationaux. Vaste terrain de jeux à ciel ouvert, Biarritz éclaire le sport des couleurs de la vie.

The golfers who elect Biarritz "Queen of Greens", just as French dramatist Sacha Guitry had elected Biarritz "Queen of Beaches", certainly knew what they were doing. Biarritz is home to 12 golf courses all within a 30km radius. The Lighthouse golf course was established

in 1888, making it one of the Continent's oldest. Back then, no one would have predicted that surfing would make its first appearance in the Old Continent right in Biarritz. Surfing has brought the town another title - that of European surfing capital, v has left in its wake a boardsports industry already worth 900 million euros by 2003. Pelota and Rugby are... national titles. Sports played in Biarritz, itself like a vast sport's field, reflect the town's zest for life.





De vie, Biarritz n'en manque pas, quel que soit le moment de l'année. Intégrée au sein d'une Communauté d'Agglomération (Anglet, Bayonne, Biarritz, Bidart, Boucau) de 110 000 habitants répartis sur 65 km<sup>2</sup>, Biarritz organise son développement économique en pôles de compétences aussi attractifs que compétitifs : commerce, tourisme, océan, hautes technologies de l'information et de l'image, aéronautique, industrie de la glisse. Une vitalité soutenue par un réseau pertinent d'infrastructures modulables et complémentaires, conçues pour l'organisation de séminaires, salons, événements et congrès de toutes tailles. Une des nombreuses raisons qui font

de Biarritz, LA destination européenne et internationale de référence, y compris en matière de rencontres au sommet. Associées à une chaîne de compétences techniques et humaines à forte valeur ajoutée, ces installations répondent parfaitement aux contraintes des organisateurs les plus exigeants.

Biarritz is certainly a lively town, whatever the time of year. It is part of the Anglet, Bayonne, Biarritz, Bidart, Boucau agglomeration, covering 65km<sup>2</sup> and 110,000 inhabitants. Biarritz has organized its economic development into fields of competence which are as attractive as they are competitive : commerce, tourism, ocean, high end information

and imaging technology, aeronautics, boardsports. The town's vitality is supported by a pertinent infrastructure network, the different modules of which complement each other perfectly and have been thought out especially for organizing seminars, trade shows, events and congresses of any size. This is one of the reasons why Biarritz has become The European and International destination of choice, where even summits are held. When you combine this with its high added value chain of technological and human expertise, it all makes for a structure which can meet the requirements of even the most demanding event organizers.

► UNE ÉCONOMIE À FORTE VALEUR AJOUTÉE

AN ECONOMY WITH HIGH ADDED VALUE

► ICI, C'EST ÊTRE AILLEURS... SUR UNE TERRE SANS FRONTIÈRE

GET AWAY FROM IT ALL WHILST AT THE HEART OF THE ACTION... IN A PLACE WITHOUT BOUNDARIES

Car c'est là toute la force de Biarritz. Son appartenance et son attachement à un territoire exceptionnel et préservé expliquent, pour partie, l'excellence de son positionnement sur le marché de l'industrie du meeting et des incentives. Bien plus qu'une promesse, un élan... pour éveiller et révéler en vous le meilleur.

The strength of Biarritz is based on its attachment to the exceptional traditions and landscape that it has managed to preserve : this helps to explain why it holds such an excellent position in the conference and incentives markets. So much more than promises, Biarritz provides the momentum to bring out the best in you.



---

# LES CLÉS DE LA RÉUSSITE POUR VOTRE ENTREPRISE.

---

## #5: Pensez global

---

---

### LE PROGRAMME AIR FRANCE & KLM Global Meetings

Organisez vos manifestations grâce à Global Meetings. Homologuez vos manifestations nationales et internationales en quelques clics, afin de faire bénéficier à tous les participants de réductions sur le réseau d'AIR FRANCE et de KLM pouvant aller jusqu'à moins 47%\*. En parallèle, un programme de récompenses\*\* offrant des billets gratuits vous est dédié.

POUR PLUS D'INFORMATIONS, RENDEZ-VOUS SUR [www.airfranceklm-globalmeetings.com](http://www.airfranceklm-globalmeetings.com)

---

---

\*Réduction jusqu'à moins 47% sur les vols France métropolitaine. \*\*Sous conditions.  
Renseignez-vous sur [www.airfrance.fr](http://www.airfrance.fr), au 36 54 (0,34 € TTC/min à partir d'un poste fixe), sur [afklm-newsaffaires.fr](http://afklm-newsaffaires.fr) ou dans votre agence de voyages.



THE  
LOCAL  
KNOW  
HOW

LES  
CRÉATEURS  
LOCAUX



« BIEN PLUS QU'UNE  
PROMESSE, UN ÉLAN...  
POUR ÉVEILLER ET  
RÉVÉLER EN VOUS  
LE MEILLEUR. »

« SO MUCH MORE  
THAN PROMISES,  
BIARRITZ PROVIDES  
THE MOMENTUM TO  
BRING OUT  
THE BEST IN YOU. »



## ALKI

Alki fabrique des meubles de haute qualité aux finitions soignées, avec des matériaux naturels et écologiques. Cette entreprise est spécialisée dans la création de mobilier contemporain. Au niveau local comme international elle marque son empreinte dans le monde du design.

Alki manufactures high quality furniture with a meticulous finish, crafted from natural, environmentally-friendly materials. The company specializes in creating contemporary furnishings. It has left its mark in the design world, both locally and on an international scale.

[www.alki.fr](http://www.alki.fr)



## JEAN VIER

Implantée au cœur du Pays Basque depuis plus de 30 ans, la maison Jean-Vier propose du linge Basque alliant modernité et tradition. Ce créateur réinvente à chacune de ses collections l'esprit Basque dans la maison : art de la table - linge de table - linge de bain.

Established in the heart of Basque Country for more than 30 years, the Jean-Vier design house creates Basque linen, combining tradition with modern life. Each collection is designed to bring a Basque feeling to your house: tableware - table linen - bath linen.

[www.jean-vier.com](http://www.jean-vier.com)



## GOIECOECHA

La famille Goicoechea fabrique depuis 3 générations des poteries en terre cuite traditionnelles ou contemporaines et propose toute une gamme de formes et de finitions où chaque pièce est unique. Leur savoir faire repose sur des techniques ancestrales et artisanales.

The Goicoechea family have 3 generations of experience in crafting earthenware pottery. Today, having developed traditional and artisanal techniques into their own brand of expertise, they offer a wide range of both traditional and contemporary pieces, each unique, of different shape and finish.

[www.poterie-goicoechea.com](http://www.poterie-goicoechea.com)



## LES COUTELIERS BASQUES

C'est avant tout la passion des couteaux et la création qui anime l'aventure des Couteliers Basques depuis 30 ans. Mizpira, le 1<sup>er</sup> couteau basque naquit, arborant fièrement une croix basque.. Robuste, élancé, original et traditionnel, il marie innovation et créativité.

For the last 30 tumultuous years, the Basque Cutlers have been driven by, above all things, passion : a passion for knives and for creativity, mizpira, the Basque first knife. Robust, slim, original and traditional, it weds innovation to creativity.

[www.couteaux-basques.com](http://www.couteaux-basques.com)



## OTEIZA

Dans la vallée des Aldudes au cœur des montagnes du Pays Basque, Pierre Oteiza, éleveur et artisan de salaisons vous invite à découvrir le porc Basque. Cette race doit sa survie à une poignée d'éleveurs passionnés, conscients de l'enjeu de sauvegarder ce porc ancestral.

In the Aldudes valley, at the heart of the Basque country, breeder and artisan meat-salter Pierre Oteiza invites you to discover Basque pork. This is an ancient breed that has survived only thanks to the small handful of enthusiastic breeders who were able to recognise its importance.

[www.pierreoteiza.com](http://www.pierreoteiza.com)



## ADAM

Délicieusement moelleux et fondants les macarons de chez Adam seuls véritables macarons de St Jean de Luz ravissent le palais des gourmands depuis 3 siècles. Elaborés à la main selon un savoir-faire ancestral, ces gourmandises dissimulent l'essence d'un secret familial.

Deliciously soft, Adam macaroons just melt in your mouth. These are the only authentic St Jean de Luz macaroons, first created three centuries ago, still delighting the palates of anyone who tastes them today. Each of these treats, handmade according to an ancient recipe, holds a family secret in its heart.

[www.macarons-adam.com](http://www.macarons-adam.com)



## IZARRA

Créé en 1906 à Hendaye, Izarra a été l'un des plus grands ambassadeurs de la culture basque avec l'Izarra Vert et Jaune. Relancé en 2011 après treize années de sommeil, la liqueur s'est lancée dans les cocktails et le digestif épicurien avec l'Izarra 54.

Created in Hendaye in 1906, Izarra was one of Basque culture's great ambassadors with Izarra Vert and Jaune. Revived in 2011 after thirteen years of dormancy, the liqueur has gone into cocktails and an epicurean digestif with Izarra 54.

[www.izarra.fr](http://www.izarra.fr)



## PARIÈS

Véritable institution au Pays Basque, la maison Paries vient d'être labellisée Entreprise du Patrimoine Vivant. Gâteaux basques, mouchous, kanougas, chocolats et tourons sont quelques-unes de ses spécialités. L'excellence de ses produits en ont fait sa réputation. Elle fête cette année ses 120 ans !

For 120 years PARIÉS has been reputed for its craftsmanship and the excellent quality of its specialties : Basque cakes, mouchous, kanougas, chocolates, turrons... The firm recently received the "Entreprises du Patrimoine Vivant" (living heritage businesses) award.

[www.paries.fr](http://www.paries.fr)







▶ TO DO AROUND

ICI, C'EST ÊTRE AILLEURS...  
SUR UNE TERRE SANS FRONTIÈRE.  
ALORS MÊME À NE RIEN FAIRE,  
FAITES LE AUTREMENT !

GET AWAY FROM IT ALL WHILST  
AT THE HEART OF THE ACTION...  
IN A PLACE WITHOUT FRONTIERS...  
EVEN WHILE DOING NOTHING...  
MAKE IT FUN !

2 ▶

▶ À FAIRE & À VOIR

▶ TO DO AROUND





EN 1888 DÉJÀ, LE GOLF DE BIARRITZ ACCUEILLAIT SES PREMIERS JOUEURS. CENT ANS PLUS TARD, LE CENTRE INTERNATIONAL D'ENTRAÎNEMENT AU GOLF D'ILBARRITZ, COMPLEXE UNIQUE EN EUROPE PAR LA BEAUTÉ DE SON SITE ET SON NIVEAU TECHNIQUE, NAISSAIT À SON TOUR.

EN L'ESPACE D'UN SIÈCLE, BIARRITZ EST ENTRÉE DANS LA LÉGENDE DU GOLF, ESSAIMANT AUTOUR D'ELLE BIEN D'AUTRES GREENS RÉPUTÉS. AUJOURD'HUI, ON DÉNOMBRE 12 GOLFS DANS UN RAYON DE 30 KILOMÈTRES AUTOUR DE BIARRITZ. AUCUNE AUTRE RÉGION FRANÇAISE N'OFFRE AUTANT DE PARCOURS.

## ► GOLF

BIARRITZ GOLF COURSES FIRST SAW ACTION IN 1888. EXACTLY 100 YEARS LATER; THE INTERNATIONAL ILBARRITZ GOLF TRAINING CENTER WAS OPENED, THE ONLY COMPLEX OF ITS KIND IN EUROPE, AN EXPERT FACILITY IN A SUPERB SETTING. IN THE SPACE OF A CENTURY, BIARRITZ HAS ENTERED INTO GOLFING LEGEND, PROVIDING THE IMPETUS FOR MANY OTHER

FAMOUS COURSES IN THE AREA. TODAY, THERE ARE 12 GOLF COURSES WITHIN A 30 KM RADIUS OF BIARRITZ. NO OTHER FRENCH AREA CAN BOAST SO MANY COURSES.



## ► LE GOLF PASS BIARRITZ CÔTE BASQUE : « TERRE DE GOLFS ET DE TRADITIONS »

**GOLF PASS BIARRITZ CÔTE BASQUE**  
 2 Avenue Edith Cavell  
 64 200 BIARRITZ  
 Tél : +33 (0)5 59 03 71 80  
 Fax : +33 (0)5 59 03 26 74  
 info@golfpassbiarritz.com  
 www.golfpassbiarritz.com  
 La Côte Basque est une région privilégiée qui attire depuis de nombreuses années les golfeurs du monde entier, séduits par la qualité, la diversité et la beauté des golfs. Une concentration exceptionnelle de parcours, la variété des terrains, le climat doux, l'héritage historique et un certain art de vivre en font le paradis des joueurs qui découvriront 4 des plus beaux parcours de la Côte Basque : Arcangues, Biarritz Le Phare, Makila Bayonne et Seignosse.

Le Golf Pass permet de jouer 2, 3 ou 4 parcours à un tarif préférentiel. Valable toute l'année, les réservations s'effectuent directement dans un des golfs partenaires ou sur le site internet [www.golfpassbiarritz.com](http://www.golfpassbiarritz.com)  
 Pour tout achat d'un Golf Pass 4 parcours, une entrée est offerte au Centre International d'Entraînement au Golf d'Ilbarritz. Conçu en 1988 par l'architecte Pierre THEVENIN, les 7 hectares du practice circulaire regroupent 13 ateliers par thème et par niveau de difficulté. Ilbarritz, c'est aussi un 9 trous qui n'a rien à envier aux autres parcours que ce soit d'un point de vue technique ou visuel où des panoramas à 360° sur l'océan sont à couper le souffle.

**THE BIARRITZ GOLF PASS :** « Land golf and traditions »  
 The Basque Coast is a privileged area that attracts since many years, golfers from around the world, seduced by the quality, diversity and beauty of the golf courses. An exceptional concentration and variety of courses, mild climate, historical heritage and a certain art of living, make it a paradise for players, who will discover 4 of the most beautiful courses on the Basque coast : Arcangues, Biarritz Le Phare, Makila Bayonne and Seignosse. The Biarritz Golf Pass gives you the opportunity to play 2, 3 or 4 rounds with attractive prices.

Valid for one year, you just need to contact one of the 4 golf clubs to book the courses or visit the website [www.golfpassbiarritz.com](http://www.golfpassbiarritz.com). For any purchase of a Golf Pass 4 rounds, an entry is available at the International Training Center of Ilbarritz. This training center has been created in 1988 by the architect Pierre Thevenin, the 7 hectares of the spiral driving range includes 13 workrooms with different theme and different level of difficulties. Ilbarritz is a 9 holes which has no cause to be envious of the other courses from a technical point of view or from a visual one with staggering views over 360° on the Ocean.



## ► CIEG D'ILBARRITZ

Centre International d'Ilbarritz  
 Avenue du Château  
 64210 Bidart  
 Tél. : +33 (0)5 59 43 81 30  
 info@golfilbarritz.com  
 www.golfilbarritz.com

Cinq écoles de golf sont installées de façon permanente au Centre International d'Entraînement au Golf d'Ilbarritz. Toutes proposent, selon leurs propres formules, des leçons individuelles et des stages  
 Five schools are permanently settled at the center International d'Entraînement au Golf d'Ilbarritz. All offer individual and collective courses, seminars, various programs (initiation, putting, improvement).







• SURF

BIARRITZ ENTRETIENT DEPUIS TOUJOURS UNE RELATION FORTE AVEC L'OcéAN. APRÈS LA PÊCHE À LA BALEINE ET LES DÉBUTS DES BAINS DE MER, C'EST LE SURF QUI FAIT PARTIE DU QUOTIDIEN DE BIARRITZ, DE SON IMAGE, DE SA CULTURE ET DE SON ÉCONOMIE. ANCRÉ DEPUIS 50 ANS DANS LA CULTURE LOCALE, LE SURF PORTE UNE IMAGE ET UN

STYLE DE VIE LIÉS AU RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'OcéAN. **POURQUOI NE PAS ESSAYER À VOTRE TOUR DE DOMPTER L'OcéAN ?**

BIARRITZ MAINTAINS A STRONG RELATION WITH THE OCEAN SINCE A LONG TIME. AFTER THE WHALING AND THE BEGINNINGS OF THE SEA BATHS, THE SURF BELONGS TO BIARRITZ'

IDENTITY, ITS CULTURE AND ITS ECONOMY. ANCHORED FOR 50 YEARS IN THE LOCAL CULTURE, THE SURF HAS AN IMAGE AND A LIFESTYLE LINKED WITH RESPECT OF THE ENVIRONMENT AND OF THE OCEAN. **SO GET READY, YOUR RIDE IS ON THE WAY.**

• ÉCOLE DE SURF HASTEAL

10 Rue du Port Vieux  
64200 BIARRITZ  
Tél. : +33 (0)6 81 93 98 66  
contact@hastea.com  
[www.hastea.com](http://www.hastea.com)  
**CONTACT :**  
POL PLANTEC  
Directeur/Director

Depuis 1995 L'école de surf HASTEAL accueille aussi bien les individuels que les groupes. Notre établissement est notamment spécialisé dans les prestations pour les entreprises (CE, séminaires etc). Nous pouvons proposer des initiations, animations, démonstrations de surf mais également de STAND UP PADDLE. *Since 1995 HASTEAL SURF SCHOOL is welcoming individual surfers as corporate groups. We will provide you a high quality tailored service to your customers.*



• ÉCOLE DE SURF LAGOONDY

Boulevard du Prince de Galles  
Plage de la Côte des Basques  
64200 Biarritz  
Tél. : +33 (0)6 09 74 25 19  
lagoondy.surfcamp@wanadoo.fr  
[www.lagoondy.com](http://www.lagoondy.com)  
**CONTACT :**  
GOUFFRANT THOMAS  
Directeur/Director

L'école de surf LAGOONDY, vous propose différents forfaits surf. Quelque soit votre niveau ou votre âge, venez découvrir le surf en toute sécurité encadrés par nos moniteurs Diplômés d'Etat. Les cours de 1 h 30, sont dispensés tous les jours à Biarritz sur la plage de la Côte des Basques à marée basse. *The LAGOONDY surf school has various surf options. Whatever your level or your age, come and try surfing in safety with our certified instructors (BE).*



• ÉCOLE DE SURF LA VAGUE BASQUE

**SIÈGE SOCIAL :**  
22 Bis Rue du Reptou  
**SIÈGE ACTIVITÉ**  
Plage de la Côte des Basques  
64200 Biarritz  
Tél. : +33 (0)6 62 76 17 32  
vaguebasque@yahoo.fr  
[www.vaguebasque.fr](http://www.vaguebasque.fr)  
**CONTACT :** DAVID QUEROL  
Directeur/Director

Voilà déjà 17 ans que l'école de surf La Vague Basque enseigne la pratique du surf à Biarritz. David et son équipe vous feront partager leur expérience et leur passion du surf sur la mythique plage de la Côte des Basques. *It has been already 17 years that the surf school La Vague Basque has been teaching surfing in Biarritz. David and his team will share with you surf passion and experience on the mythical beach of La Côte des Basques.*







· SEAWATER /  
THERAPY AND WELL BEING

LA RECHERCHE DE LA SÉRÉNITÉ ET DU BIEN-ÊTRE A TROUVÉ À BIARRITZ UNE RÉPONSE ORIGINALE À LA FOIS DANS LES BIENFAITS NATURELS DU MILIEU MARIN (EAU DE MER, ALGUES, CLIMAT...) ET DANS LA QUALITÉ DES STRUCTURES DÉVELOPPÉES. UNE LONGUE TRADITION DE CURES MARINES A FAVORISÉ LE SUCCÈS D'ÉTABLISSEMENTS QUI FONT AUJOURD'HUI RÉFÉRENCE.

NOWHERE IS SERENITY AND WELL-BEING EASIER TO FIND THAN IN BIARRITZ, WHICH HAS FOUND AN ORIGINAL RESPONSE TO THE PROBLEM IN THE NATURAL BENEFITS OF THE SEA-WATER, SEAWEED AND ALGAE, THE CLIMATE... - AND THE QUALITY OF ITS FACILITIES. BIARRITZ' LONG TRADITION OF SEAWATER CURES HAS SVELT SUCCESS FOR ESTABLISHMENTS THAT HAVE SET THE STANDARD FOR TODAY.

· DES BAINS DE MER À LA THALASSOTHÉRAPIE

Les Biarrots n'ont pas attendu l'Empereur Napoléon III et l'Impératrice Eugénie pour goûter les bains de mer sur leurs longues plages de sable. Dès 1609, un observateur, le Conseiller de Lancre, remarque cette pratique qu'il juge fort malséante : « ce mélange de grandes filles et de jeunes pêcheurs qu'on voit à la côte en mandille, et tout nus en dessous, se pèle-mêlant dans les ondes »... Les Biarrots n'en ont certes cure, et continuent à se plonger dans la mer, bien qu'en 1774 la ville leur ait refusé d'ériger des guérites pour se changer.

· LA VAGUE DE LA THALASSOTHÉRAPIE

Elle a déferlé ces dernières années en France et suscite de plus en plus d'adeptes. Bains d'eau de mer chaude, bains de boues et d'algues, douches tonifiantes, bains de vapeur d'eau de mer, kinésithérapie dans l'eau : les techniques de thalassothérapie sont aujourd'hui sophistiquées. Elles reposent toutes sur les bienfaits du climat marin et de l'eau de mer, qui ont pour vertu de «nettoyer» l'organisme, de le vivifier, et de ralentir son rythme pour lui apporter un repos réparateur.

· FROM SEA BATHING TO THALASSOTHERAPY

The people of Biarritz didn't wait for Emperor Napoleon III and Empress Eugenie to enjoy sea-bathing on their long, sandy beaches. As early as 1609, Judge De Lancre observed what he deemed to be a highly inappropriate practice: "this mixture of grown women and young fishermen that can be seen along the coast wearing their livery coats with nothing underneath, frolicking in the waves..." It seems that the Biarritz people didn't give a hoot what the witch-hunter judge thought; they continued to dive into the waves even when, in 1774, the town refused to build beach huts for them to change in.

· RIDING THE THALASSO-THERAPY WAVE

This particular wave has been unfolding in France over the last few years drawing an ever increasing number of seawater therapy enthusiasts, attracted by warm seawater baths, mud and algae baths, invigorating showers, seawater steam baths and underwater physiotherapy. Today, highly sophisticated thalassotherapy techniques have been developed based on beneficial effects of the marine climate and seawater, the properties of which "cleanse" and invigorate the organism. Here is an ideal opportunity to take the foot off the pedal and enjoy a healthy, refreshing rest.



· SOFITEL BIARRITZ LE MIRAMAR THALASSA SEA ET SPA

13 Rue Louison Bobet  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 41 30 01  
Fax : +33(0)5 59 24 77 20  
h2049-re@sofitel.com  
[www.sofitel-thalassa-miramar-biarritz.com](http://www.sofitel-thalassa-miramar-biarritz.com)  
[www.thalassa.com](http://www.thalassa.com)

CONTACT :  
SOPHIE MONTAGNON,  
Thalasso Manager  
JOCELYNE MORA,  
Revenue Manager



SOFITEL BIARRITZ LE MIRAMAR THALASSA SEA ET SPA est l'un des premiers centres de thalassothérapie en France, inauguré en 1979 par Louison Bobet, ancien champion cycliste. Ses méthodes de soins innovantes, alliées au climat tonifiant de la côte basque et aux bienfaits des algues, constituent l'exacte définition de la thalassothérapie. Cet hôtel 5 étoiles offre un Espace Beauté/Coiffure «La Prairie» ouvert à tous, deux piscines d'eau de mer chauffées (une extérieure panoramique et une intérieure avec parcours aquatique), un centre de fitness vue mer avec cours de pilates et coaching individuel, un sauna et un hammam oriental, ainsi

qu'un Lagon de relaxation. L'excellence de la thalassothérapie de luxe se retrouve notamment dans les 4 salons privés pour des séances de bien-être uniques, en toute intimité. Sofitel Biarritz propose des services de qualités avec des professionnels à l'écoute de leurs clients. L'établissement compte un grand nombre d'experts : kinésithérapeutes, podologues, diététiciennes, hydrothérapeutes, esthéticiennes, coiffeuses, coachs sportifs, maître-nageur sauveteur et bien d'autres ! Une réelle expertise au niveau des soins Thalassa avec des rituels et des concepts innovants en matière de soins d'eau de mer.

SOFITEL BIARRITZ LE MIRAMAR THALASSA SEA AND SPA is one of the pioneer thalassa-therapy centers created in France by an ex-cycling champion by the name of Louison Bobet. Its innovative skincare programme, a true definition of thalassa therapy, is a combination of the Basque coast's tonic climate and the natural goodness of seaweed. The hotel's 5-star « La Prairie » Beauty and Haircare center is open to all with its two warm saltwater pools (one with a panoramic verandah and the other an aquatic obstacle course), its fitness center offering Pilates and personal fitness training with water views, an oriental hammam as well as a relaxation lagoon.

The excellence of its luxury thalassa-therapy continues throughout the four private salons catering for private wellness sessions. Sofitel Biarritz offers its quality services with professionals at your convenience. The establishment totes up a large array of experts : physiotherapists, podiatrists, dieticians, hydro-therapists, beauticians, hairdressers, fitness trainers, lifeguards and many more ! Take advantage of the strong Thalassa beauty-care expertise with its rituals and innovative saltwater concepts.





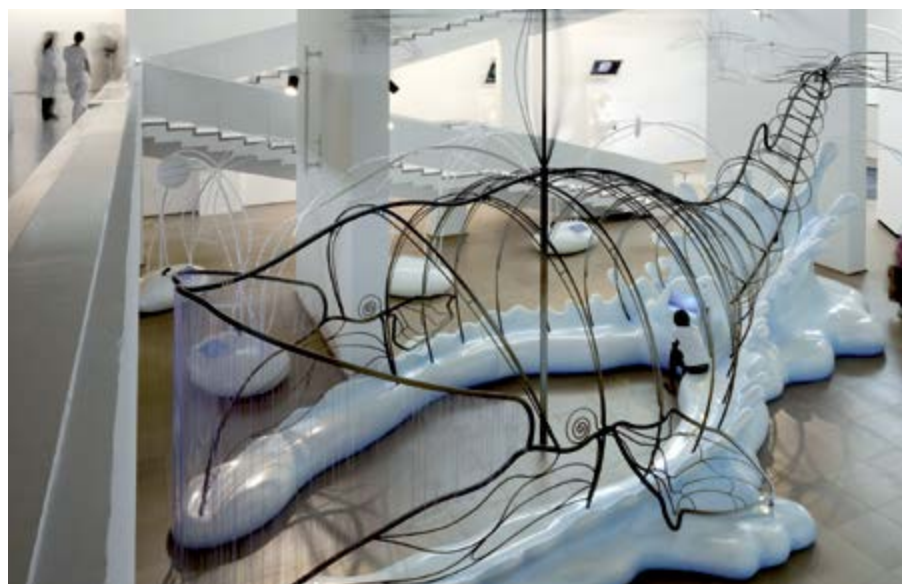
## · CITÉ DE L'OcéAN

1 Avenue de la Plage  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 22 33 34  
Fax : +33(0)5 59 22 75 30  
contact@biarritzoccean.com

[www.citedelocean.com](http://www.citedelocean.com)

### CONTACT :

PEYO BIREBENT  
Responsable Promotion /  
Promotion Manager



Dans un cadre exceptionnel, à Biarritz, la Cité de l'Océan est un lieu scientifique et interactif dédié à la découverte des secrets du grand bleu. D'où vient l'eau des océans ? Comment naissent

les vagues ? L'Atlantide a-t-elle vraiment existé ? À quelle température l'eau de mer gèle-t-elle ? Embarquez pour des expériences inédites et surprenantes...

Expériences interactives, dispositifs ludiques, animations 3D transforment cette visite en une odyssée captivante, celle de la connaissance de la planète Océan.



Located next to and overlooking the ocean, the Cité de l'Océan is a science center dedicated to fun, science and the Ocean. You become an actor in your own theatre of discoveries when you embark on surprising new experiences: features include fun and interactive 3D animations. Observe, listen ... Enjoy!

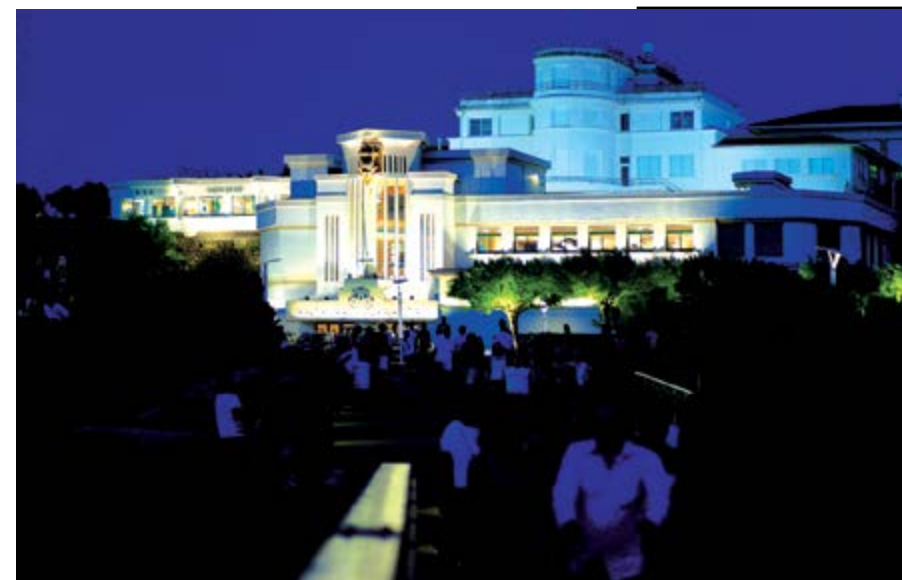
## · MUSÉE DE LA MER/ AQUARIUM DE BIARRITZ

Esplanade du Rocher de la Vierge  
64200 BIARRITZ  
contact@biarritzoccean.com  
Tél. : +33(0)5 59 22 33 34  
Fax : +33(0)5 59 22 75 30  
contact@biarritzoccean.com

[www.museedelamer.com](http://www.museedelamer.com)

### CONTACT :

PEYO BIREBENT  
Responsable Promotion /  
Promotion Manager



Véritable invitation au voyage, remontez le Gulf Stream pour une découverte des fonds marins du golfe de Gascogne jusqu'aux mers très poissonneuses des Caraïbes et d'Indo-Pacifique ! Dans un bassin géant de

1500 m<sup>3</sup>, se côtoient une trentaine de raies et requins vous offrant un ballet majestueux ! Un spectacle éblouissant ! Emerveillez-vous devant la vie des récifs coralliens : poissons clowns, anémones, murènes...

Une multitude de poissons aux couleurs originales, aux formes improbables tourbillonne sous vos yeux ! Ne ratez pas l'animation autour du repas des phoques, tous les jours à 10h30 et 17h.



Accept the invitation to travel along the Gulf Stream, from the seabed of the Gulf of Biscay to the wonders of the Caribbean and Indo-Pacific seas !

A dazzling spectacle : the only hammerhead sharks in France presented in a giant pool of 1500 m<sup>3</sup>. Marvel at the abundance of life found around one of the largest live coral reefs found a European aquarium! Every day at 10:30 and 17h, don't miss the feeding of our the very cheeky seals !

## · LA CHAPELLE IMPÉRIALE

15 Rue des Cent Gardes  
Tél: +33 (0)5 59 22 37 10  
Billets en vente sur  
[www.tourisme.biarritz.fr](http://www.tourisme.biarritz.fr)



Érigée en 1864 à la demande impériale d'Eugénie de Montijo, cette charmante chapelle mêlant harmonieusement style roman-byzantin et hispano-mauresque a été dédiée à la vierge noire mexicaine Notre-Dame de Guadalupe. The imperial chapel was built in 1864 at Empress Eugenia's request. A charming construction of Roman-Byzantine and Hispanic-Moorish style, it is dedicated to the Notre Dame of Guadalupe, the Mexican black virgin. It was listed as an official historical monument in 1981.



## • L'ATELIER DU PIMENT D'ESPELETTE

Chemin de l'Eglise  
64250 Espelette  
Tél. : +33(0)5 59 93 90 21  
secretariat@atelierdupiment.com  
[www.atelier-du-piment-espelette.fr](http://www.atelier-du-piment-espelette.fr)

CONTACT :  
[RAMUNTXO POCHELU](mailto:RAMUNTXO_POCHELU@atelierdupiment.com)  
Producteur / Producer



L'Atelier du Piment vous fait découvrir la culture du Piment d'Espelette, de la graine à la poudre. Venez visiter notre champ de piments, déguster nos produits dérivés à base de piment et autres produits du terroir. Visite gratuite - Ouvert tous les jours de 9h à 19h.  
[L'Atelier du Piment invites you to visit the Espelette pepper field and taste our products and other specialties. Free visits and open every day from 9 am to 7 pm.](#)

## • CHÂTEAU OBSERVATOIRE ABBADIA

Route de la Corniche  
64700 Hendaye  
Tél. : +33(0)5 59 20 90 54  
chateau-abbadia@hendaye.com  
[www.chateau-abbadia.fr](http://www.chateau-abbadia.fr)

CONTACT :  
[FABIENNE RODRIGUEZ](mailto:FABIENNE.RODRIGUEZ@chateau-abbadia.fr)  
Responsable commercial / Sales manager  
[LAURIE ROLANDO](mailto:LAURIE.ROLANDO@chateau-abbadia.fr) Assistante commerciale / Sales Assistant



À Hendaye, un site au delà de votre imagination ! C'est le Château-Observatoire Abbadia, lieu enchanteur, dressé sur les falaises au milieu d'une lande, construit entre 1864 et 1879 par Viollet-Le-Duc pour Antoine d'Abbadie, ethnologue, géographe, homme de science...  
[In Hendaye, a site beyond your imagination ! This place is the Château-Observatory Abbadia, overhanging the sheer cliffs of Hendaye in the middle of a moor, built between 1864 and 1879.](#)

## • GROTTES PREHISTORIQUES DE SARE

Mairie de Sare  
64310 SARE  
Tél. : +33(0)5 59 54 21 88  
Fax : +33(0)5 59 54 20 69  
sarakolezea@gmail.com  
[www.grottesdesare.fr](http://www.grottesdesare.fr)

CONTACT :  
[FRANÇOIS POUYET](mailto:FRANCOIS.POUYET@mairie-sare.fr)  
Directeur / Director



Visite guidée aux Grottes de Sare ! Désormais, les visiteurs pourront entendre dans les profondeurs de la terre, l'écho d'une aventure humaine qui dure depuis des millénaires. Une visite en sons et lumières sur un parcours aménagé où préhistoire, traditions et légendes se rencontrent.  
[Guided tour with sound and light show. In the depths on the earth, come and listen to the echo of an adventure that has been going on for thousands of years. The tour in the cave is equipped.](#)

## • LE TRAIN DE LA RHUNE

Col de Saint Ignace  
64310 SARE  
Tél. : +33(0)5 59 54 20 26  
Fax : +33(0)5 59 47 50 76  
train.rhune@epsa.fr  
[www.rhune.com](http://www.rhune.com)

CONTACT :  
[ISABELLE FLEURY](mailto:ISABELLE.FLEURY@epsa.fr)  
Commerciale / Sale representative

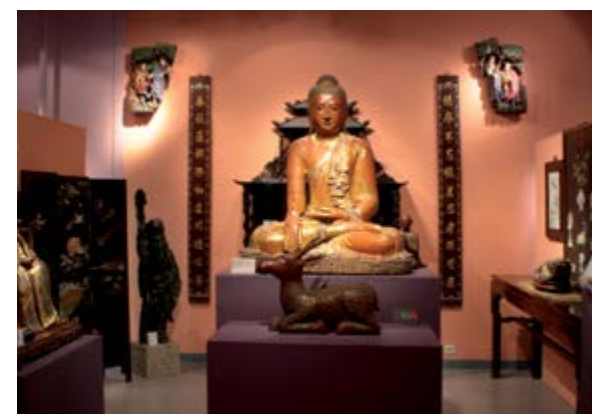


Le Train de La Rhune vous amène à 905 mètres d'altitude sur le sommet mythique du Pays Basque qui domine à perte de vue les côtes françaises, espagnoles et la chaîne des Pyrénées. Pendant votre ascension découvrez la faune et la flore spécifiques de la montagne basque. [La Rhune overlooks the Basque Country from the height of 905m offering one of the loveliest panoramic views. As you go up you will discover the specific fauna and flora.](#)

## • MUSEE D'ART ASIATIQUE

1 Rue Guy Petit  
64200 Biarritz  
Tél : +33(0)5 59 22 78 78  
Fax : +33(0)5 59 22 78 79  
asiatica@wanadoo.fr  
[www.museeasiatica.com](http://www.museeasiatica.com)

CONTACT :  
[PHILIPPE BONNEAU](mailto:PHILIPPE.BONNEAU@museeasiatica.com)  
Accueil



Le Musée Asiatica, né en 1999, présente une des plus importantes collections d'art asiatique de France. La visite permet de découvrir les arts de l'Inde, de la Chine, du Népal et du Tibet à travers plus de 1000 œuvres dont une centaine de chefs-d'œuvre.  
[Musée Asiatica is one of the foremost asian art collections in France presenting the arts of India, China, Nepal, and Tibet through over a 1000 exhibits.](#)

## • MUSÉE HISTORIQUE DE BIARRITZ

Saint Andrew's  
Rue Broquedis  
64200 Biarritz  
Tél : +33(0)5 59 24 86 28  
museehistoriquebiarritz@orange.fr  
[www.musee-historique-biarritz.fr](http://www.musee-historique-biarritz.fr)

CONTACT : [MME CAZAUX](mailto:MME.CAZAUX@museehistoriquebiarritz.fr)  
Présidente / Chairwoman



Depuis 1986, l'Association des « Amis du Musée historique de Biarritz » a rassemblé, dans un lieu original, une riche collection de documents très variés qui illustrent les étapes marquantes de la naissance, du développement et du rayonnement de Biarritz jusqu'aux années 50. [Since 1986, the association of the « Amis du Musée historique de Biarritz » has gathered, in an original place, a rich collection of numerous varied documents which illustrate the major stages of the birth, the development and the influence of Biarritz up to the 50th.](#)

## • PLANÈTE MUSEE DU CHOCOLAT

14 Avenue Beau Rivage  
64200 Biarritz  
Tél : +33(0)5 59 23 27 72  
Fax : +33(0)5 59 41 54 70  
info@planetemuseeduchocolat.com  
[www.planetemuseeduchocolat.com](http://www.planetemuseeduchocolat.com)

CONTACT :  
[FABIENNE COUZIGOU](mailto:FABIENNE.COUZIGOU@planetemuseeduchocolat.com)  
Responsable / Manager

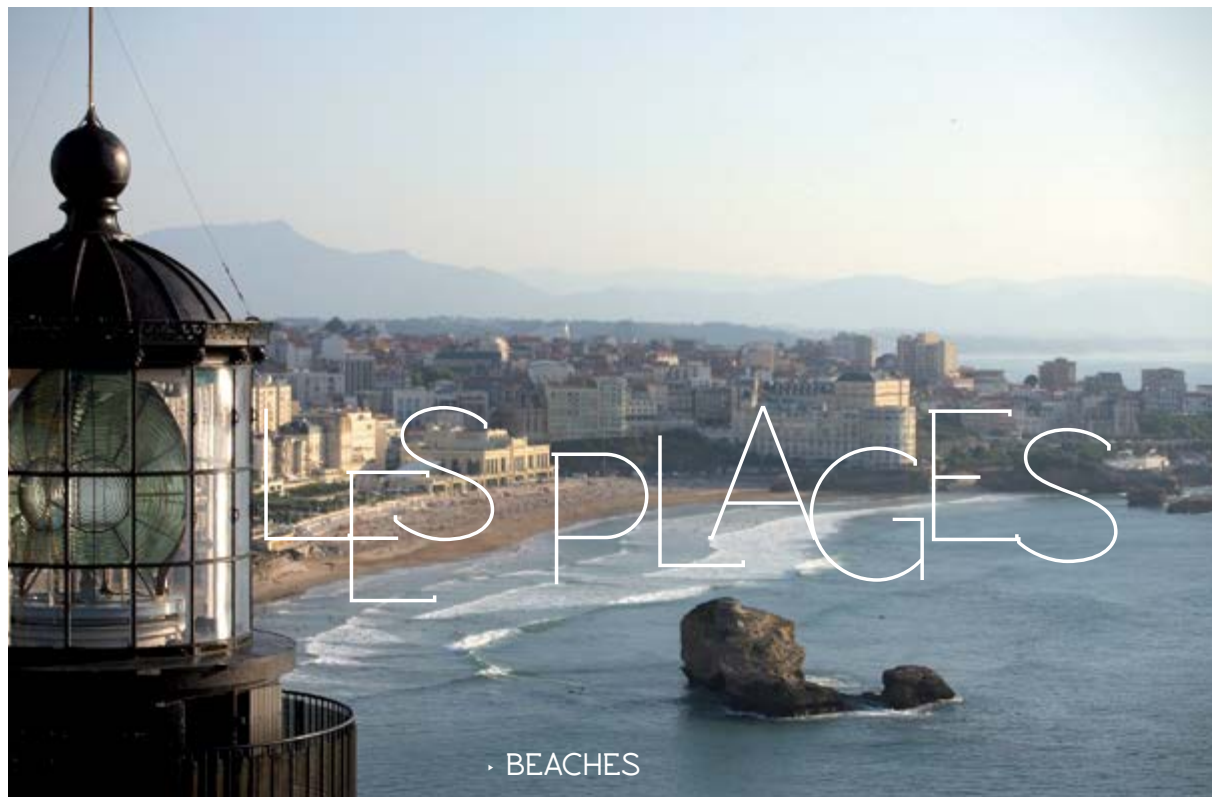


L'histoire du Pays Basque et celle du chocolat sont intimement mêlées et confondues. Pour découvrir ce lien invisible qui les unit, une visite au Musée du Chocolat s'impose ! La visite du Musée du chocolat s'articule autour de la projection d'un documentaire (Histoire, botanique et étapes de fabrication), de la découverte de 3 salles consacrées à l'univers du chocolat (objets d'apparat, outils de fabrication anciens, objets publicitaires..).

Dégustation grands crus. Nous organisons des ateliers créatifs et gourmands pendant les vacances scolaires et des animations adultes tout au long de l'année. Leur contenu est présenté sur notre site.  
[The history of the Basque Country and the chocolate are mixed. To discover this invisible bond between them, a visit to the Chocolate Museum is a must! The visit to the Chocolate Museum focuses on the screening](#)

[of a documentary \(history, botany and manufacturing steps\), discovery of three rooms dedicated to the world of chocolate \(ceremonial objects, old tools manufacturing advertising items ...\). And of course the taste of chocolates! We organize creative and gourmet workshops during school holidays and adult entertainment throughout the year. More information on our website.](#)





La ville de Biarritz offre une très grande diversité de plages sur environ 6 kilomètres : falaises, rochers, sable, criques, étendues qui courent jusqu'à l'horizon des montagnes à marée basse. Le respect et la sauvegarde de l'environnement étant essentiels, Biarritz poursuit ses efforts et perfectionne ses méthodes pour protéger son littoral et ses eaux de baignade. Clubs de plage pour enfants et écoles de surf sur la plupart des plages.

Biarritz has around 6kms of outstanding beaches along the coast with cliffs, rocks, sand, coves and stretches where you can see all the way to the mountains at low tide. Respectful of nature and preservation of its coastline, Biarritz focuses on environment protection and perfects its methods to protect its multiple bathing spots. Surf schools and beach clubs for children are available on every beach.

- LE MIRAMAR
- LA GRANDE PLAGE
- LE PORT VIEUX
- LA CÔTE DES BASQUES
- LA MARBELLA
- LA MILADY



## · TERRE ET CÔTE BASQUES/PAYS DE SAINT JEAN DE LUZ/HENDAYE



Situé à l'extrême Sud-Ouest de la France près de la frontière espagnole, le territoire «Terre et Côte Basques » présente une localisation géographique exceptionnelle, entre Océan Atlantique et montagnes pyrénéennes. «Terre et Côte Basques » est une destination touristique d'excellence offrant une grande diversité d'activités, liées à ses stations balnéaires (Saint-Jean-de-Luz et Hendaye), ses espaces naturels (la Corniche Basque), ses montagnes (La Rhune) En sillonnant le territoire le visiteur part à la découverte du « plus beau du Pays Basque ».

Situated in the extreme southwest corner of France near the Spanish border, the "Terre and Côte Basques" area occupies an outstanding geographical position between the Atlantic Ocean and the Pyrenean mountains. "Terre and Côte Basques" is a superior tourist destination offering a wide range of activities associated with its beach resorts, natural beauty spots and mountains. As they explore the area, visitors can enjoy the best of the Basque country.

Tél. +33 (0)5 59 24 33 50  
[www.terreetcotebasques.com](http://www.terreetcotebasques.com)

## · LA RHUNE

Cette montagne offre une vue à couper le souffle sur l'océan, la forêt des Landes, les Pyrénées, et la vallée de la Bidassoa.

A mountain that offers a breathtaking view of the ocean, the Landes Forest, the Pyrenees and the Bidassoa valley.



## · ESPELETTE

Il faut visiter ce village en octobre au moment de la Fête du Piment, en février lors de la Foire aux Pottoks, et toute l'année pour profiter de son charme.

A village to visit in October for the Chilli Festival, the Pottoks' Fair held in February and the village itself which is charming all year round.





## · ANGLET



Entre Biarritz et Bayonne, entre océan et forêt, la nature offre ses grands espaces. Tout au long du littoral souligné par un sentier promenade, onze plages de sable s'étalent sur 4,5 km, de la « Chambre d'Amour » à « La Barre ». La forêt du Pignada invite à la découverte à pied, à cheval ou à vélo. Le Surf, le Golf à Chiberta et la Thalassothérapie sont aussi au programme des activités.

Between Biarritz and Bayonne, between the ocean and the forest, nature is all yours for the taking. All along the natural shoreline, emphasized by a promenade that runs alongside 4,5 km of eleven sandy beaches, from the "Chambre d'Amour" to "La Barre". The quiet "Pignada" forest awaits the discovery whether on foot, horseback or by bicycle. Surf, Golf at Chiberta and Thalassotherapy also are on the programme of leisure and activities.

## · BAYONNE



Située sur un site remarquable, au confluent de l'Adour et de la Nive, la souriante capitale culturelle du Pays Basque offre un patrimoine artistique et architectural remarquable, dont la cathédrale Sainte-Marie qui domine toute la ville de ses deux flèches. Du caractère, Bayonne n'en manque pas, tout comme ce Pays Basque dont elle est la capitale économique.

Boasting a remarkable location at the meeting point of the Adour and Nive rivers, Bayonne, the friendly cultural center of the Basque Country, is home to an amazing artistic and architectural heritage with the twin spires of the cathedral Sainte-Marie tower over the town. Bayonne is certainly not a city that lacks character, the same can be said of the Basque Country, of which Bayonne is the economic hub.

## · SAINT SEBASTIEN



N'importe quelle excuse est bonne pour visiter Saint Sebastian. Au-delà de la beauté inimitable de la baie de La Concha, la ville est le lieu d'une gastronomie célèbre dans le monde entier, d'une vaste gamme de festivals, et d'un style de vie sain, en contact étroit avec les ressources naturelles qu'elle offre.

Any excuse is good for visiting San Sebastian. Beyond the inimitable beauty of La Concha bay, the city is the stage for innovative gastronomy that has gained fame the world over, a wide range of festivals, and a healthy lifestyle which is in sync with the natural resources it offers.

## · BILBAO



Moins de 90 minutes séparent Biarritz de Bilbao. Nous vous offrons les clés pour connaître à fond cette destination, référence internationale en matière de transformation urbanistique.

Bilbao is less than 90 minutes away from Biarritz. Here are some musts to get the most out of your time in Bilbao, an international benchmark in urban transformation.

- > LE MUSÉE GUGGENHEIM / THE GUGGENHEIM MUSEUM
- > VISITER ABANDOIBARRA / VISIT ABANDOIBARRA
- > LE DISTRICT DES ARTS / THE ART DISTRICT
- > LES COLONNES D'ALHONDIGA / THE ALHONDIGA COLUMNS
- > TXIKITOS ET PINTXOS / TXIKITOS AND PINTXOS
- > LE PONT SUSPENDU, LES PLAGES ET LES FALAISES EN MÉTRO / THE TRANSPORTER BRIDGE, THE BEACHES AND THE CLIFFS BY METRO





CENTRES DE ►

# CONGRÈS

3 ►

► CENTRES  
DE CONGRÈS

► CONVENTION  
AND EXHIBITION  
CENTERS

► CONVENTION AND EXHIBITION CENTERS

3 CENTRES DE CONGRÈS  
EN CENTRE-VILLE

1 PARC D'EXPOSITION DE 8000M<sup>2</sup>

4 AUDITORIUMS DE 230 À 1400 PLACES

19 SALLES DE COMMISSIONS

... ET 6 KM DE PLAGE POUR VOS PAUSES.

3 CONFERENCE VENUES IN THE CITY CENTER

ONE 8000 SQUARE METERS EXHIBITION SPACE

4 AUDITORIUMS SEATING 230 TO 1400 PEOPLE

19 CONFERENCE ROOMS

AND ... 6 KM OF BEACHES TO TAKE YOUR  
BREAKS ON.



## ▶ LE BELLEVUE



CONSTRUIT DANS LES ANNÉES 30, RÉNOVÉ EN 1999, CE CENTRE OFFRE LE CHARME D'UN STYLE BELLE ÉPOQUE ADMIRABLEMENT REPENSÉ PAR L'ARCHITECTE JEAN-MICHEL WILMOTTE. FACE À L'OcéAN, C'EST LE LIEU IDÉAL POUR ORGANISER DES CONVENTIONS D'ENTREPRISES, DES SÉMINAIRES ET DES CONGRÈS AVEC OU SANS EXPOSITIONS. DEPUIS SON ENTRÉE VIA UN PARVIS EXTÉRIEUR, À PROXIMITÉ IMMÉDIATE D'UN PARKING SOUS TERRAIN DE 7 ÉTAGES, IL OFFRE UN AUDITORIUM DE 477 SIÈGES ET 9 SALLES MODULABLES RÉPARTIES SUR 2000 M<sup>2</sup>. LA SALLE ATLANTIQUE PROLONGÉE PAR LA ROTONDE, PEUT ACCUEILLIR JUSQU'À 1 000 COUVERTS POUR DES RÉCEPTIONS DE PRESTIGE, FACILITÉES PAR UN ACCÈS DIRECT POUR LES LIVRAISONS.

ORIGINALLY BUILT IN THE '30S, THIS-CENTER WAS RE-DESIGNED IN 1999 BY ARCHITECT JEAN-MICHEL WILMOTTE TO COMBINE THE CHARM OF THE BELLE ÉPOQUE STYLE WITH MODERN PERFORMANCE. RIGHT ON THE SEAFRONT, THE BELLEVUE IS THE IDEAL LOCATION FOR YOUR BUSINESS CONFERENCE, SEMINARS AND CONFERENCES, WITH OR WITHOUT EXHIBITION. THE CENTER CAN BE ACCESSED FROM AN OUTER COURT AND LINKS UP WITH A 7-STORY UNDERGROUND CAR PARK. IT HOLDS AN AUDITORIUM WITH 477 SEATS AND 9 MULTI-PURPOSE ROOMS, DISTRIBUTED OVER AN AREA OF 2000 SQUARE METERS. THE ATLANTIC SUITE, WHICH CAN BE EXTENDED TO INCLUDE LA ROTONDE SUITE, CAN ACCOMMODATE UP TO A THOUSAND GUESTS FOR PRESTIGIOUS RECEPTIONS, AND CONVENIENTLY PROVIDES DIRECT ACCESS FOR DELIVERIES.

▶ **ESPACE ACCUEIL :**  
**FOYER - GALERIE**  
Hall d'accueil de 450m<sup>2</sup>, équipé de vestiaires, permettant d'accueillir les participants confortablement et communiquant avec un espace bar pour vos pauses. Sa modularité permet de le transformer en zone d'exposition.

▶ **AUDITORIUM**  
477 places équipées de tablettes. Scène avec écran (6 x 4m), espace régie générale et cabines de traduction, à équiper.

▶ **SALLE ATLANTIQUE**  
Avec une vue imprenable sur la grande plage de Biarritz, cet espace de 500 m<sup>2</sup> permet tout type d'aménagement.

▶ **LA ROTONDE**  
Dans le prolongement de l'Atlantique, d'une superficie de 700 m<sup>2</sup> avec une hauteur sous plafond de 7 m, la Rotonde est le lieu idéal pour des réceptions (déjeuner assis jusqu'à 1 000 convives avec la salle Atlantique, cocktails, expositions...).

▶ **SALLES DE SOUS-COMMISSION :**  
**LES RHUNES**  
Deux salles communicantes de 200 m<sup>2</sup> chacune, les Rhunes peuvent recevoir expositions et réunions.

▶ **SALLES DE SOUS-COMMISSION :**  
**LES VAGUES**  
5 salles composent cet espace modulable de 60 m<sup>2</sup> jusqu'à 350 m<sup>2</sup>, avec une vue exceptionnelle sur le Phare et l'Hôtel du Palais.

**GROUND**  
▶ **RECEPTION :**  
**LOBBY - GALLERY**  
The 450-square-meter entrance hall, with its changing rooms and adjoining bar, provides a comfortable welcome to guests. Thanks to its flexible design, this space can be converted into an exhibition area.

▶ **AUDITORIUM**  
Seating capacity of 477 people at small tables. Stage with display screen (6 x 4m), area for general control, and interpreting booths, to be equipped.

▶ **ATLANTIC SUITE**  
With stunning views over the Grande Plage (Biarritz town beach), this 500-square-meter venue can be customized to suit a variety of uses.

▶ **LA ROTONDE**  
La Rotonde is a 700-square-meter extension of the Atlantic suite. With a 7m-high ceiling, this venue is ideally suited to host all kinds of receptions (when linked to the Atlantic suite, it provides seating for up to 1000 guests for cocktail parties, dinners, exhibitions, etc.)

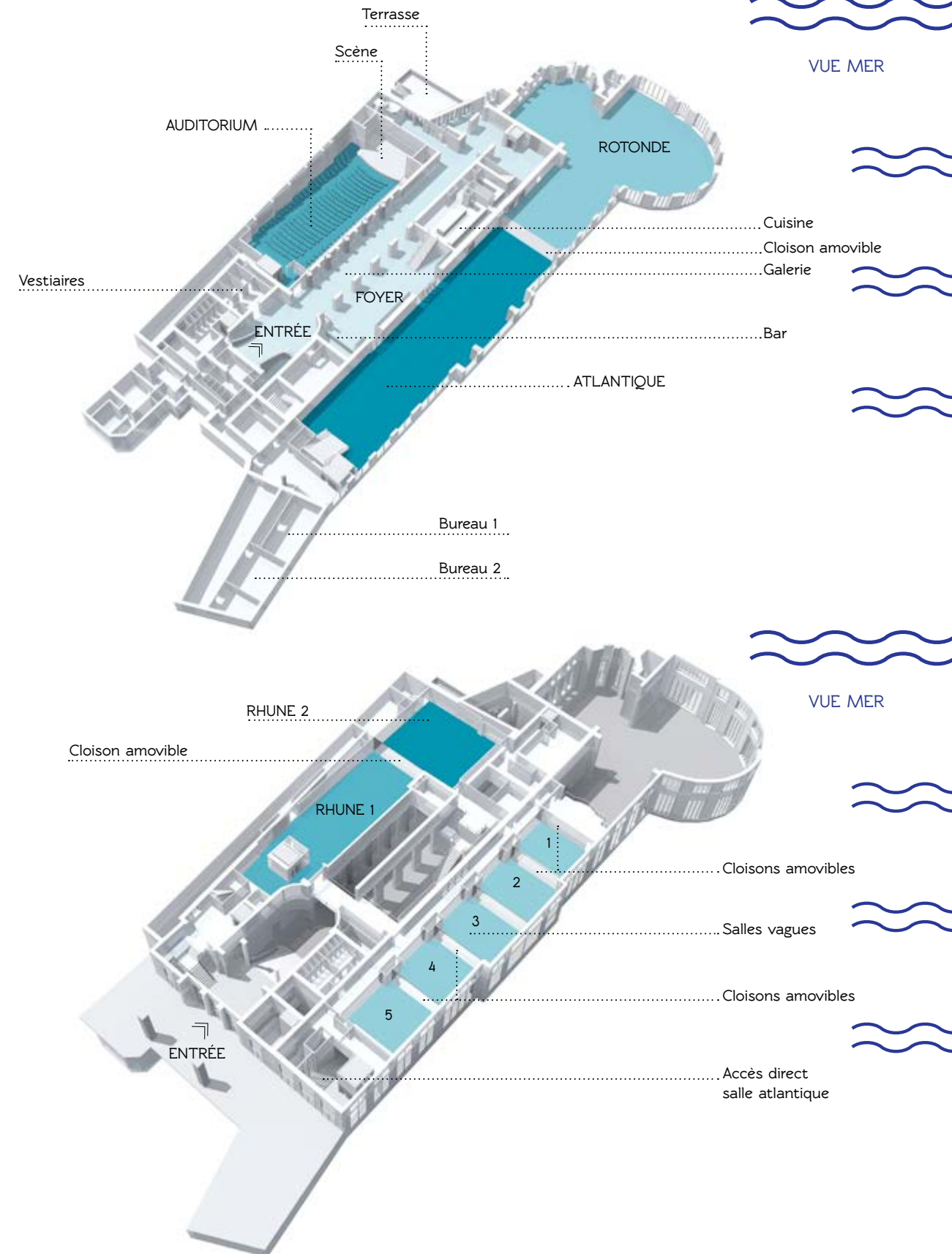
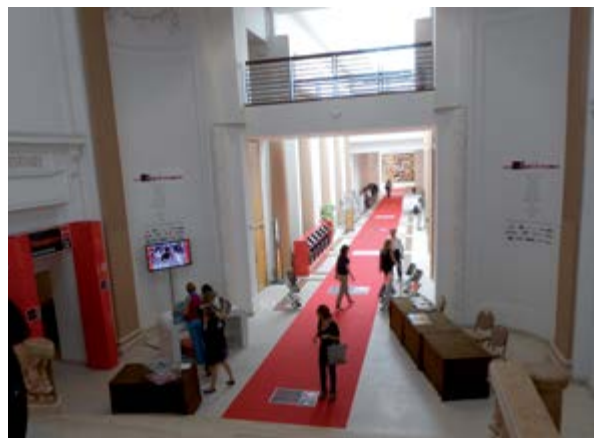
**FIRST FLOOR**  
▶ **CONFERENCE ROOMS :**  
**LES RHUNES**  
Les Rhunes suite comprises two adjoining rooms, each of them 200 square meters large, for meetings and exhibitions.

▶ **CONFERENCE ROOMS :**  
**LES VAGUES**  
This flexible space, with unique views over the lighthouse and the Hotel du Palais, is made up of 5 rooms and can be fitted to the required size, with a range of 60 to 350 square meters.

| SALLES/ROOMS                        | HAUTEUR SOUS PLAFOND(M)<br>Ceiling height (m) | THÉÂTRE<br>Theatre | CLASSE<br>Classroom | RESTAURATION<br>Catering | CLIMATISATION<br>Air conditioning | LUMIÈRE DU JOUR<br>Daylight |
|-------------------------------------|---|--------------------|---------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| FOYER-GALERIE 450M <sup>2</sup>     |   |                    |                     |                          | X                                 | X                           |
| AUDITORIUM THÉÂTRE                  | -5  | -477               | -400                |                          | X                                 | -                           |
| LA ROTONDE 700M <sup>2</sup>        | -7  | -525               | -350                | -500                     | X                                 | X                           |
| SALLE ATLANTIQUE 500M <sup>2</sup>  | -65   | -80                |                     | -400                     |                                   |                             |
| SALLE LES RHUNES 410M <sup>2</sup>  | -4  | -330               | -230                |                          | X                                 | X                           |
| SALLES LES VAGUES 350M <sup>2</sup> | -3.20   | -300               | -250                |                          | X                                 | X                           |

**CONTACT:**  
**BIARRITZ TOURISME**  
Office du Tourisme et des Congrès  
Tourism Information office and congress center  
[rendezvous@biarritz.fr](mailto:rendezvous@biarritz.fr)  
T : +33(0)5 59 22 37 08











## ▶ LE CASINO MUNICIPAL



ANCRÉ SUR LA PLAGE, RÉNOVÉ EN 1994 PAR FRANÇOIS LOMBARD, CET ÉDIFICE DE STYLE ART DÉCO ILLUSTRÉ PARFAITMENT LE PATRIMOINE ARCHITECTURAL DE LA VILLE. IL ABRITE LES JEUX DU GROUPE LUCIEN BARRIÈRE, UNE BRASSERIE, DIVERS LIEUX DE RESTAURATION ET SURTOUT L'UN DES PRINCIPAUX CENTRE DE CONGRÈS DE BIARRITZ.

RIGHT ON THE BEACH, THIS ART DECO-STYLE BUILDING, RENOVATED BY FRANÇOIS LOMBARD IN 1994, REMAINS A SPLENDID EXAMPLE OF THE CITY'S ARCHITECTURAL HERITAGE. IT FEATURES GAMBLING GAMES BY THE LUCIEN BARRIÈRE GROUP AS WELL AS A BREWERY, VARIOUS RESTAURANTS ET OF COURSE, ONE OF THE MOST IMPORTANT CONFERENCE VENUES IN BIARRITZ.

### 1<sup>er</sup> ÉTAGE

#### ▶ HALL D'ACCUEIL :

Ouvert sur la grande plage, ce hall vous accueille avec un vestiaire et un espace déambulateur-fumoir de 466 m<sup>2</sup>. Possibilité d'exposition et lieu de vos pauses café.

▶ DÉAMBULATEUR - FUMOIR  
Majestueux, dans le prolongement du hall d'entrée, cet espace invite irrésistiblement le visiteur vers l'océan.

#### ▶ THÉÂTRE

Auditorium de 728 places, dont 350 places orchestre. Une grande scène de 120 m<sup>2</sup> permet une grande liberté de scénographie.

▶ SALLE DES AMBASSADEURS  
Avec une surface de 710 m<sup>2</sup> et une hauteur sous plafond de 7 m, cette salle est utilisée aussi bien pour des réunions, des lancements de produits, des expositions, des déjeuners, des dîners ou des soirées de prestige. Ce vaste espace lumineux ouvre ses baies vitrées sur l'océan d'un côté et sur une terrasse de 840 m<sup>2</sup> de l'autre.

#### ▶ LA TERRASSE

Accessible par la plage ou par la salle des Ambassadeurs, la terrasse de 840 m<sup>2</sup> est idéale pour l'organisation de vos cocktails. Privatisable, elle vous offre une vue imprenable sur la plage, le phare et les vagues, au goût iodé.

#### ▶ JARDIN D'HIVER

Situé sur la terrasse, surplombant une piscine, le Jardin d'Hiver (également appelé Prisme), offre 184 m<sup>2</sup> de surface sous verrière. Accessible par la salle des Ambassadeurs comme par la terrasse, il accueille réunions, cocktails, repas, bureau organisation, bar ...

### REZ-DE-CHAUSSÉE

#### ▶ SALLES DE COMMISSIONS 1,2,3 :

Elles offrent des espaces de réunion de 50 à 235 m<sup>2</sup>, divisibles en 8 salles, avec lumière naturelle pour la plupart et vue sur l'océan.

| SALLES/ROOMS                             | HAUTEUR SOUS PLAFOND(M)<br>Ceiling height (m) | THÉÂTRE<br>Theatre | CLASSE<br>Classroom | RESTAURATION<br>Catering | CLIMATISATION<br>Air conditioning | LUMIÈRE DU JOUR<br>Daylight |
|--|---|--------------------|---------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| FUMOIR-DÉAMBULATEUR - 550 M <sup>2</sup> |   |                    |                     |                          |                                   |                             |
| THÉÂTRE                                  | -13   | •728               |                     |                          | x                                 | x                           |
| LES AMBASSADEURS - 710 M <sup>2</sup>    | •7  | •650               | •350                | •600                     | x                                 | x                           |
| SALLE 1 - 235 M <sup>2</sup>             | •2.75   | •180               | •100                |                          | x                                 | x                           |
| SALLE 2 - 190 M <sup>2</sup>             | •2.75   | •150               | •70                 |                          | x                                 | x                           |
| SALLE 3 - 150 M <sup>2</sup>             | •2.75   | •100               | •45                 |                          | x                                 |                             |
| JARDIN D'HIVER - 184 M <sup>2</sup>      | x   | •1                 | •50                 | •105                     | •120                              | x                           |

### CONTACT:

#### BIARRITZ TOURISME

Office du Tourisme et des Congrès  
Tourism Information office and congress center  
[rendezvous@biarritz.fr](mailto:rendezvous@biarritz.fr)  
T : +33(0)5 59 22 37 08





1<sup>st</sup> FLOOR  
LOBBY

a 466 square meters welcome area and smoking lounge. This is a perfect place for exhibitions and coffee breaks.

► WELCOME AREA AND SMOKING LOUNGE  
In this magnificent extension of the lobby, visitors are irresistibly drawn towards the sea.

► THEATRE

Auditorium with 728 seats. A large 120 square meters stage allows great versatility in stage design.

► AMBASSADORS' SUITE

With a surface area of 710 square meters and a ceiling 7m height the Ambassadors' Suite can be used for meetings as well as for product launches, exhibitions, luncheons, dinners and gala evenings. This vast, bright area overlooks the ocean through large bay windows on one side and opens onto a 840 square meters terrace on the other.

► TERRACE

Accessible from the beach or from the Ambassadors' Hall, the 840 square meters terrace is an ideal setting for cocktail parties. This private area offers stunning views of the beach, the lighthouse and the waves, with the fresh taste of saltwater in the air.

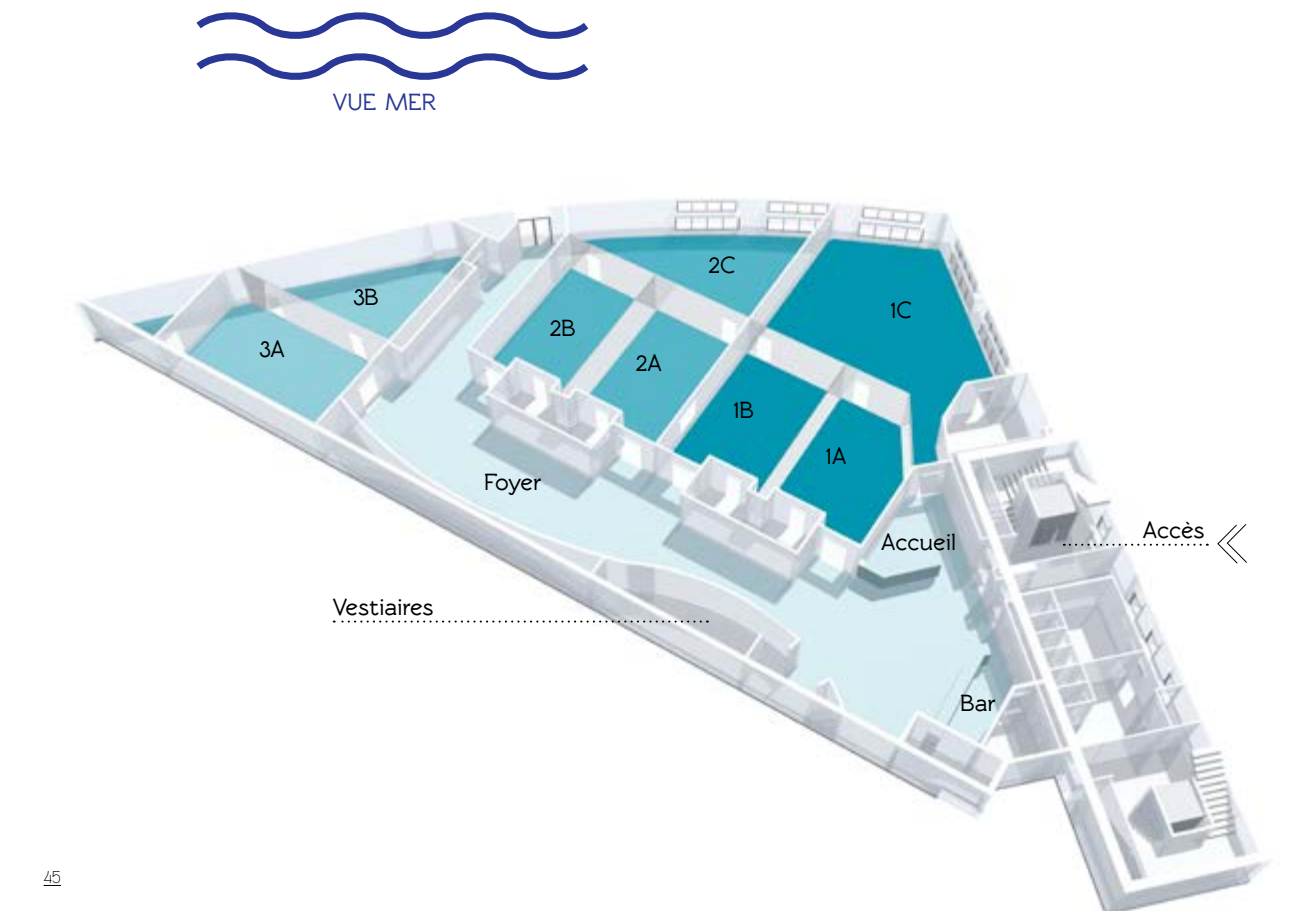
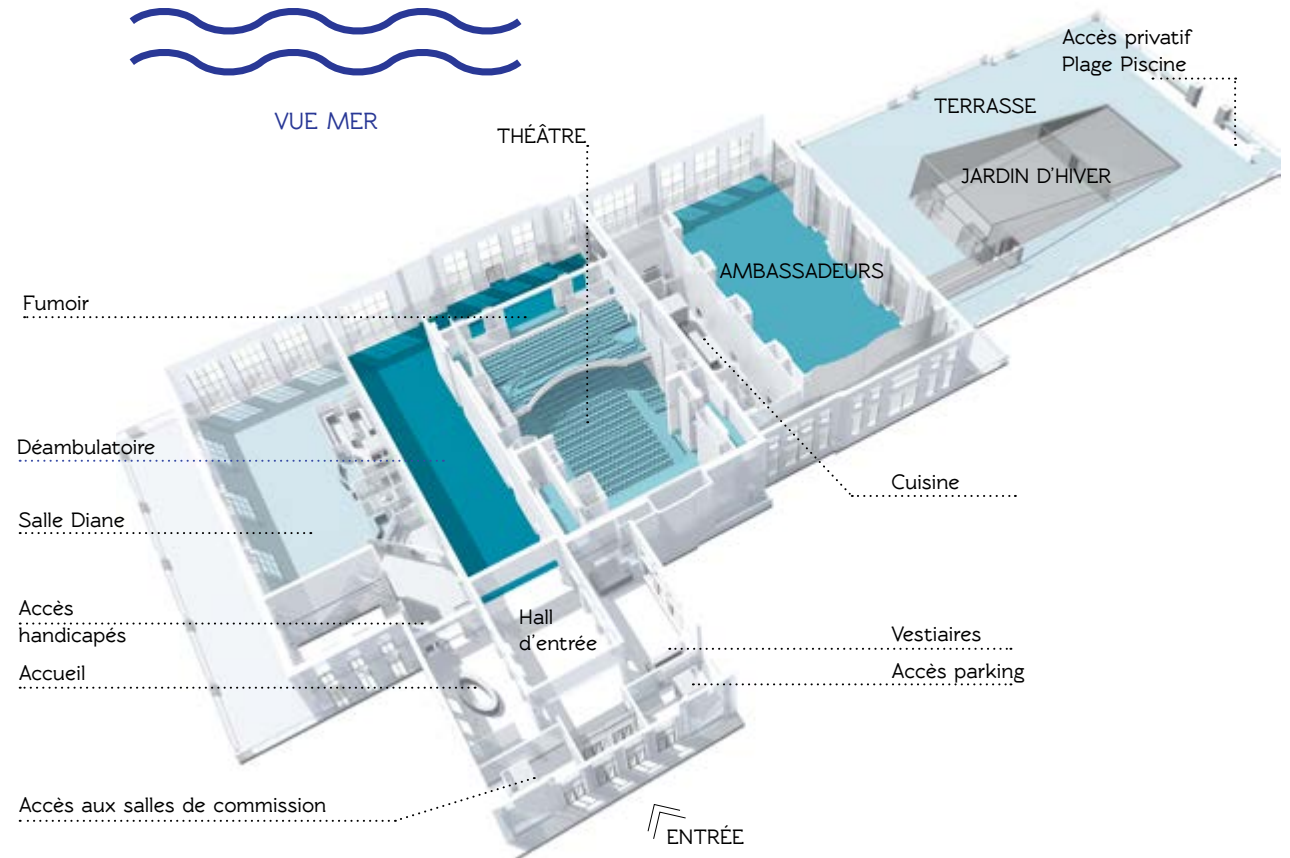
► WINTER GARDEN

On the terrace, looking down on the swimming pool, there is the Winter Garden (also known as Prism), a large conservatory covering an area of 184 square meters.

This venue, which hosts meetings, cocktails, meals, and so on, can be accessed from the Ambassadors' Hall as well as from the terrace.

GROUND FLOOR

► CONFERENCE ROOMS 1,2,3 : These are naturally meeting rooms range from 50 to 235 square meters in area, and can be divided into eight separate rooms, most of them offering sea views.





## ▶ LA GARE DU MIDI



DANS CETTE ANCIENNE GARE IMPÉRIALE, QUI ACCUEILLAIT AUTREFOIS NAPOLEON III, FESTIVALS ET SPECTACLES S'Y SUC-CÈDENT TOUTE L'ANNÉE DEPUIS SA RÉNOVATION ACHEVÉE EN 1991. SITUÉE EN PLEIN CŒUR DE LA VILLE, À 5 MN À PIED DES AUTRES CENTRES DE CONGRÈS, LA GARE DU MIDI, DERRIÈRE SA FAÇADE « ART NOUVEAU », COMPLÈTE L'OFFRE CONGRÈS DE BIARRITZ AVEC DEUX AUDITORIUMS DE 230 ET 1408 SIÈGES DESSERVIS PAR UN HALL MAJESTUEUX.

THIS STATION, A REMNANT OF IMPERIAL TIMES, WAS ONCE HOME TO NAPOLEON III. RENOVATED IN 1991, IT NOW HOSTS EVENTS AND FESTIVALS ALL ROUND THE YEAR. AT THE HEART OF THE CITY AND A MERE 5 MINUTES' WALK FROM THE OTHER CONFERENCE CENTERS, THE GARE DU MIDI IS AN ESSENTIAL COMPONENT OF THE BIARRITZ CONFERENCE SERVICE. BEHIND AN «ART NOUVEAU» FAÇADE AND THROUGH A SUMP-TUOUS LOBBY LIE TWO AUDITORIUMS, ONE SEATING 230 PEOPLE, THE OTHER 1408 PERSONS.

▶ **HALL D'ACCUEIL**  
Espace de 308 m<sup>2</sup> qui permet d'accéder aux deux auditoriums avec un espace bar et un vestiaire.

▶ **AUDITORIUM ATALAYA**  
Plus grand auditorium de la ville avec 1408 places (modulable à 900 places), l'Atalaya se distingue aussi par sa scène de 600 m<sup>2</sup>

▶ **AUDITORIUM GAMARITZ ET SALLE CARITZ**  
Auditorium de 230 places et salle de 75 m<sup>2</sup>.

La Gare du Midi c'est aussi les studios du Centre Chorégraphique National dirigé par Thierry Malandain / Ballet Biarritz. [www.malandainballet.com](http://www.malandainballet.com)

▶ **LOBBY**  
308 square meters space with a bar area and a cloakroom, providing access to two auditoriums.

▶ **ATALAYA AUDITORIUM**  
With 1,408 seats (which can be adjusted to total 900 seats), the Atalaya is the largest auditorium in town, famous also for its 600 square-meter-wide stage.

▶ **GAMARITZ HALL AUDITORIUM AND CARITZ HALL**  
230-seat auditorium and 75 square meters hall.

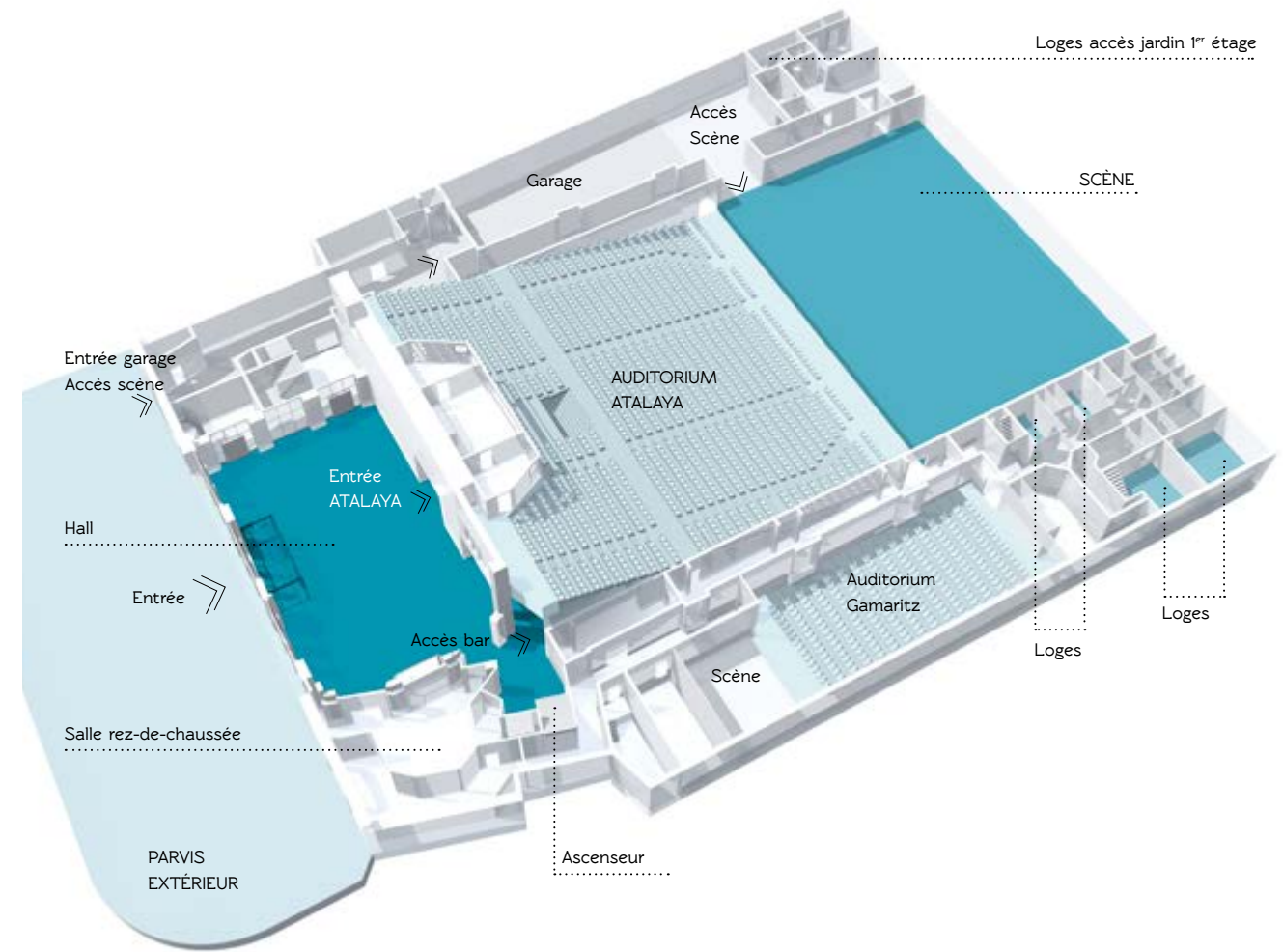
The Gare du Midi is also home to the National Choreographic Center studios, headed by Thierry Malandain / Ballet Biarritz. [www.malandainballet.com](http://www.malandainballet.com)

### SALLES/ROOMS

| SALLES/ROOMS                        | HAUTEUR SOUS PLAFOND (M)<br>Ceiling height (m) | THÉÂTRE<br>Theatre | CLASSE<br>Classroom | RESTAURATION<br>Catering | CLIMATISATION<br>Air conditioning | LUMIÈRE DU JOUR<br>Daylight |
|-------------------------------------|--|--------------------|---------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| HALL D'ACCUEIL - 310 M <sup>2</sup> |  |                    |                     |                          | x                                 | x                           |
| AUDITORIUM ATALAYA                  | .11  | .1408              |                     |                          | x                                 |                             |
| AUDITORIUM GAMARITZ                 | .230   |                    |                     | x                        |                                   |                             |
| SALLE CARITZ - 75 M <sup>2</sup>    |  | .60                | .35                 |                          | x                                 | x                           |

**CONTACT:**  
BIARRITZ TOURISME  
Office du Tourisme et des Congrès  
Tourism Information office and congress center  
[rendezvous@biarritz.fr](mailto:rendezvous@biarritz.fr)  
T : +33(0)5 59 22 37 08







► LA HALLE D'IRATY- EXHIBITION HALL "IRATY"



INAUGURÉE EN 2010, LA HALLE D'IRATY VIENT COMPLÉTER L'OFFRE ÉVÈNEMENTIELLE DE BIARRITZ ET SE DISTINGUE PAR SES CAPACITÉS D'EXPOSITION POUR L'ACCUEIL D'ÉVÈNEMENTS DE PLUS GRANDE ENVERGURE. AVEC SON EMPLACEMENT STRATÉGIQUE, ENTRE LA GARE, L'AÉROPORT ET LA SORTIE DE L'AUTO-ROUTE, À SEULEMENT 10 MINUTES DU CENTRE-VILLE, LA HALLE D'IRATY EST UN ESPACE D'EXPOSITIONS MODULABLE OFFRANT UNE VRAIE LIBERTÉ EN TERMES DE CAPACITÉ D'ACCUEIL ET DE CONFIGURATION. ELLE PEUT ACCUEILLIR DES SALONS - PROFESSIONNELS OU GRAND PUBLICS - DES SPECTACLES, DES SOIRÉES AVEC ANIMATION, DES LANCEMENTS DE PRODUIT, DES SHOWROOMS ET AUSSI DES CONGRÈS ET CONVENTIONS AVEC OU SANS EXPOSITION.

EXHIBITION HALL - HALLE IRATY

INAUGURATED IN 2010, HALLE IRATY IS THE LATEST ADDITION TO THE BIARRITZ PANOPLY OF EVENT VENUES, PARTICULARLY IMPORTANT BECAUSE OF ITS CAPACITY FOR HOSTING LARGER EVENTS. STRATEGICALLY LOCATED CLOSE TO THE RAILWAY STATION, THE AIRPORT AND THE HIGHWAY EXIT, 10 MINUTES FROM THE CITY CENTER, HALLE IRATY IS A VERSATILE EXHIBITION SPACE WHICH CAN BE CUSTOMIZED TO SUIT A RANGE OF DIFFERENT NEEDS. THE HALLE CAN HOST TRADE SHOWS, PROFESSIONAL OR PUBLIC, SHOWS, THEMED EVENINGS, PRODUCT LAUNCHES AND SHOWROOM EVENTS, AS WELL AS CONFERENCES, AND CONVENTIONS WITH OR WITHOUT EXHIBITIONS.

► UN ÉQUIPEMENT MODERNE AND MULTIFONCTIONNEL

- parking visiteurs gratuit de 750 places (niveau 2) et parking exposants de 350 places attenant aux halls d'exposition (niveau 0) avec accès direct livraisons
- diverses possibilités de signalétique extérieure
- signalétique intérieure dynamique sur 3 niveaux
- sonorisation des halls

**NIVEAU 2**

► **HALL D'ACCUEIL**  
700 m<sup>2</sup> entièrement vitrés, ouverts sur les Pyrénées, permettent d'accueillir le public, avec possibilité d'exposition.

**NIVEAU 1**

► **ESPACE ORGANISATION**  
6 bureaux meublés, dont 4 avec vue sur le Hall 1

► **SALLES DE RÉUNION**  
5 salles de réunions de 40 à 70 m<sup>2</sup> modulables en deux grandes salles de 180 et 120 m<sup>2</sup>. Salles climatisées, équipées de vidéoprojecteur et écran.

**NIVEAU 0** : Une banque d'accueil et un espace bar. Un espace cuisine relais équipé (chambres froides, tunnel de lavage, fours) accessible depuis le hall 1 et l'extérieur.

► **5 000 M<sup>2</sup> D'EXPOSITION**  
Les 2 halls sans piliers permettent l'optimisation de la surface. L'accès direct livraisons facilite le montage/démontage dans des délais minimum. Espaces sonorisés, hauteur sous plafond de 12 m avec élingage possible.

► **HALL 1** : 2 500 m<sup>2</sup> insonorisés permettent l'accueil de concerts ou spectacles. Espace de stockage attenant et accès direct à l'espace cuisines. Capacité d'accueil de 4 500 personnes debout. Possibilité de restauration assise jusqu'à 2000 personnes.

► **HALL 2** : 2 650 m<sup>2</sup> supplémentaires, pouvant accueillir une plénière grande capacité. 3000 m<sup>2</sup> d'exposition extérieure.

SALLES DE RÉUNION / MEETING ROOMS

|                              |
|------------------------------|
| SALLE 1 - 40 M <sup>2</sup>  |
| SALLE 2 - 70 M <sup>2</sup>  |
| SALLE 3 - 67 M <sup>2</sup>  |
| SALLE 4 - 58 M <sup>2</sup>  |
| SALLE 5 - 62 M <sup>2</sup>  |
| HALL 1 - 2500 M <sup>2</sup> |
| HALL 2 - 2650 M <sup>2</sup> |

| THÉÂTRE<br>THEATER | CLASSE<br>CLASS | CLIMATISATION<br>AC | LUMIÈRE DU JOUR<br>NATURAL LIGHT |
|--------------------|-----------------|---------------------|----------------------------------|
| •18                | •30             | X                   | X                                |
| •24                | •50             | X                   | X                                |
| •24                | •50             | X                   | X                                |
| •22                | •40             | X                   | X                                |
| •20                | •45             | X                   | X                                |

**CONTACT:**  
BIARRITZ TOURISME  
Office du Tourisme et des Congrès  
Tourism Information office and congress center  
rendezvous@biarritz.fr  
T : +33(0)5 59 22 37 08



► EXHIBITION HALL – HALLE IRATY

► MODERN, MULTI-FUNCTIONAL EQUIPMENT

- 750 free-parking spaces for visitors (on second floor, Level 2) and 350 parking spaces for exhibitors, with direct access to the exhibition halls (Ground floor, Level 0) with direct access for deliveries
- a variety of options for outdoor signposting
- interactive indoor signposting on 3 floors
- PA (Public Address) systems in the halls

SECOND FLOOR (LEVEL 2)

► LOBBY

A 700-square meters area, fully surrounded by windows that open onto the Pyrenees, designed to host a large public, with the potential for presenting exhibitions. First floor (Level 1)

Management space  
6 furnished offices, 4 of which overlook Hall 1.

► MEETING ROOMS

5 meeting rooms, with surface areas ranging from 40 to 70 square meters, which can be adapted to become 2 larger rooms; one of 180square meters, the other of 120 square meters. Air-conditioned rooms, equipped with projector and display screen.

► GROUND FLOOR (LEVEL 0)

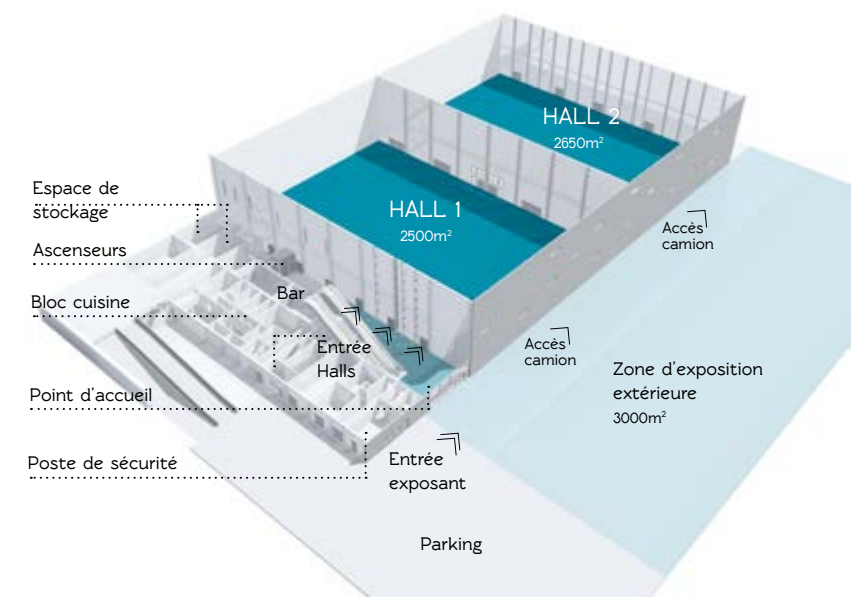
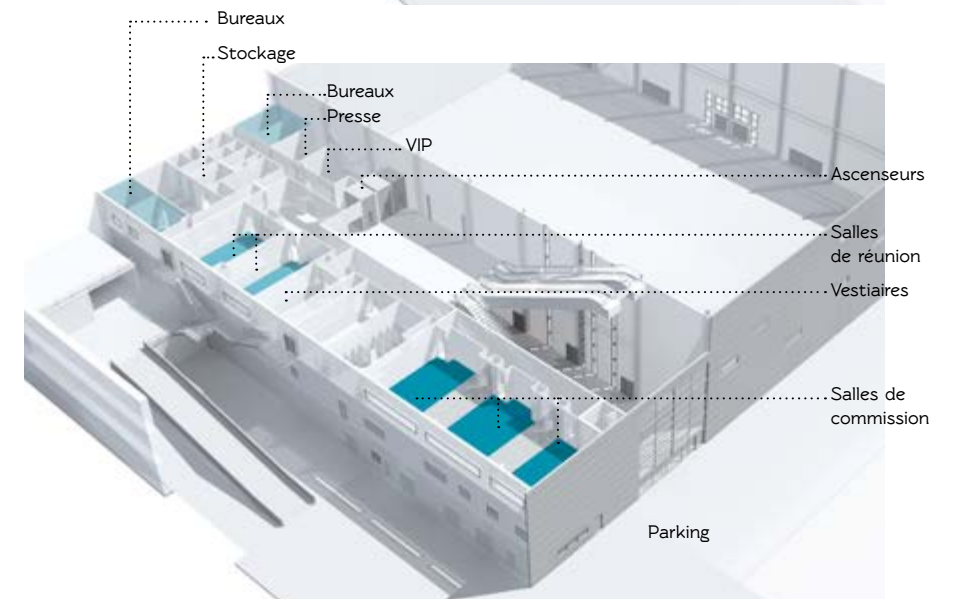
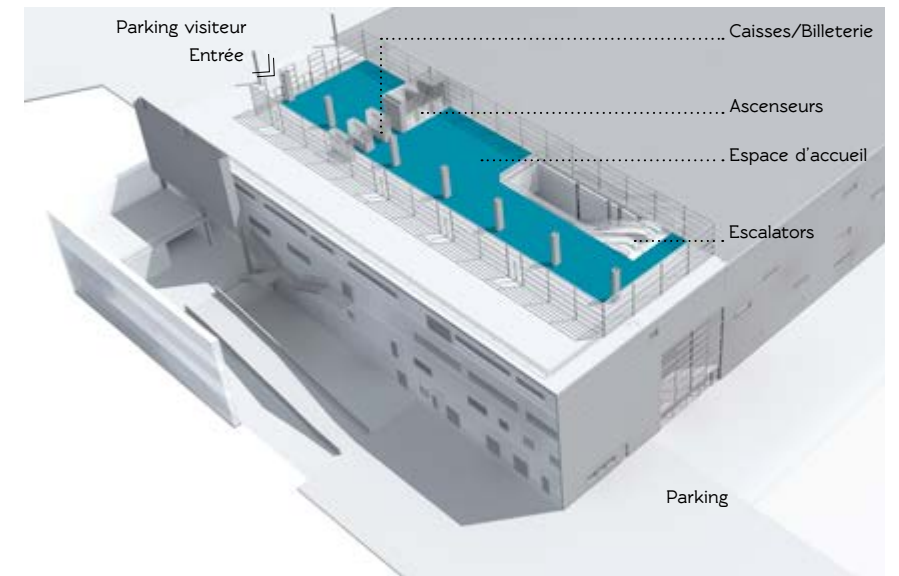
Reception desk and bar area. A well-equipped kitchen area (with refrigeration systems, tunnel washer, ovens) which can be accessed from Hall 1 as well as from the outside.

5000 square meters of exhibition space  
2 halls without pillars allow optimal use of space. Direct access for deliveries to maximize the efficiency of the setting up / taking down processes. Areas equipped with sound systems, ceiling 12m high, with options for slinging.

► HALL 1 : A 2500 square meters sound-proofed hall designed to host concerts and shows. Standing capacity for 4500 people, seated dining capacity for up to 2000 people.

► HALL 2 : 2650 square meters of extra space that can be used to host an exhibition or a conference when there is maximum capacity.

3 000 square meters of outdoor exhibition space.





# HÔTELS

▶ ACCOMMODATION

- 3500 CHAMBRES
- 2283 CHAMBRES EN CENTRE VILLE  
VUE MER OU MONTAGNE
- 3 HOTELS 5\* DONT UN DES RARES  
PALACES DE FRANCE
- 12 HOTELS 4\*
- 24 HOTELS 3\*
- 9 HOTELS 2\*
- 8 RESIDENCES DE TOURISME  
ET DES NUITS TOUJOURS PLUS ÉTOILÉES

- 3500 ROOMS
- 2283 ROOMS IN THE CITY CENTER  
OCEAN OR MOUNTAIN VIEWS
- 3 5\* HOTELS OR WHICH ONE IS ONE OF  
THE RARE PALACES OF FRANCE
- 12 4\* HOTELS
- 24 3\* HOTELS
- 9 2\* HOTELS
- 8 TOURISM RESIDENCE  
EVERY NIGHT IS STARRY NIGHT IN BIARRITZ

4 ▶

▶ HÉBERGEMENT

▶ ACCOMMODATION



· HÔTEL DU PALAIS  
IMPERIAL RESORT ET SPA

PALACE ★★★★★

1 Avenue de l'Impératrice  
64200 BIARRITZ  
Tél. : +33(0)5 59 41 64 00  
Fax : +33(0)5 59 24 36 84  
sales-manager@  
hotel-du-palais.com  
www.hotel-du-palais.com

CONTACT :  
SERVICE COMMERCIAL



L'Hôtel du Palais, ancienne résidence Impériale vous propose 153 chambres, 7 salles de réunions, un business center et 3 restaurants dont «La Villa Eugénie» (restaurant gastronomique), «La Rotonde» située dans un cadre exceptionnel face à l'Océan et «l'Hippocampe» situé au bord de la piscine (ouvert en saison : avril à fin octobre). Faites aussi l'expérience de notre SPA impérial avec Guerlain : 2900 m<sup>2</sup> de bien-être et de relaxation avec piscine d'eau douce, sauna, hammam, salle de fitness avec cardio-training, 9 salles de soins pour vous cocooner et un institut du cheveu « Leonor Greyl ». Nouveauté 2014 : Après 6 mois de travaux et 3,3 millions d'euros d'investissement, L'Hôtel du Palais

célèbre la renaissance de son Salon Impérial, avec une capacité de 230 personnes, le Salon s'ouvre désormais à la lumière, intégrant un plafond de verre.

Formerly the summer mansion of Napoleon III and Empress Eugenia, now among the most beautiful hotels in the world, Hotel du Palais overlooks Biarritz' main beaches. The hotel du Palais offers for your prestigious events : 153 luxurious bedrooms and Suites rooms, 7 meetings room for 15 to 300 persons and 3 restaurants. IMPERIAL SPA 2900 sqm : indoor swimming pool, fitness center and beauty institute with GUERLAIN and LEONOR GREYL.

CAPACITÉ /CAPACITY

SALLES/MEETING ROOMS

|  |      |      |      |      |     |
|--|------|------|------|------|-----|
| SALLE 1 / Impérial 195 m <sup>2</sup>          | -150 | -230 | -150 | -300 | -60 |
| SALLE 2 / Impératrice 28 m <sup>2</sup>        |      |      |      |      | -10 |
| SALLE 3 / Princesse Mathilde 54 m <sup>2</sup> | -30  | -40  | -45  | -75  | -25 |
| SALLE 4 / Auditorium 66 m <sup>2</sup>         | -40  | -50  |      |      | -30 |
| SALLE 5 / Alphonse XIII 33 m <sup>2</sup>      | -12  | -20  |      |      | -14 |
| SALLE 6 / Windsor 68 m <sup>2</sup>            | -40  | -55  | -55  | -85  | -35 |
| SALLE 7 / Edouard VII 80 m <sup>2</sup>        | -40  | -60  |      | -90  | -22 |

CHAMBRES / ROOMS

CHAMBRES -153  
TWINS -113  
DOUBLE -113  
SIMPLES -7  
SUITES -30 (dont 2 royales)



· SOFITEL BIARRITZ LE MIRAMAR  
THALASSA SEA ET SPA

★★★★★

13, rue Louison Bobet  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 41 30 01  
Fax : +33(0)5 59 24 77 20  
h2049-sbl@sofitel.com  
www.sofitel-thalassa-miramar-biarritz.com  
www.thalassa.com

CONTACT :  
DELPHINE LAPEYRE /  
Reservation Manager



Le Sofitel Biarritz Le Miramar Thalassa sea et spa est idéalement situé à 10 min de l'aéroport et à quelques mètres du centre-ville et du centre des congrès de Biarritz. Avec ses 350 m<sup>2</sup> de salons, l'hôtel dispose de trois espaces de réunion dont deux modulables, pouvant accueillir jusqu'à 250 personnes. Ils offrent le meilleur de la technologie avec des équipements multimédias sophistiqués. Pour vos comités de direction et conseils d'administration, découvrez « La Villa les Vagues », Executive Board Meeting Room, avec équipements « high tech » et vue exceptionnelle sur l'océan. La santé de votre entreprise est indissociable de celle de vos collaborateurs.

Le Sofitel Biarritz a donc conçu une offre modulable de thalassothérapie pour veiller à un équilibre parfait entre les séances de travail et les moments de détente de vos équipes.

The Sofitel Biarritz offers 350m<sup>2</sup> of meeting facilities, for up to 250 people. For your meetings discover "La Villa les Vagues", Executive Board Meeting Room, with Hi-Tech equipment and overlooking the ocean. For the health of your company and your members, Sofitel Biarritz has developed a special spa offer involving a flexible assortment of seawater treatments for a perfect balance of work sessions with relaxation activities.

CAPACITÉ /CAPACITY

SALLES/MEETING ROOMS

|  |      |      |      |     |     |
|--|------|------|------|-----|-----|
| SALLE 1 / VILLA LES VAGUES                     |      |      |      |     |     |
| Executive Meeting Board Room 103m <sup>2</sup> |      |      |      |     |     |
| SALLE 2 / ARNAGA 105m <sup>2</sup>             | -40  | -60  | -100 | -25 | -19 |
| SALLE 3 / AÏNHOA 160m <sup>2</sup>             | -60  | -120 | -150 | -30 | -19 |
| SALLE 4 / ARNAGA + AÏNHOA 265m <sup>2</sup>    | -150 | -200 | -250 | -50 | -20 |

CHAMBRES / ROOMS

CHAMBRES -126  
TWINS -47  
DOUBLE -79  
SIMPLES -0  
SUITES -17



## · RADISSON BLU HÔTEL BIARRITZ

★★★★

1 Carrefour Hélianthe  
64200 BIARRITZ  
Tél. : +33(0)5 59 01 13 13  
Fax : +33(0)5 59 01 13 60  
commercial@radbiarritz.fr  
[www.radissonblu.com/hotel-biarritz](http://www.radissonblu.com/hotel-biarritz)

CONTACT :  
SERVICE COMMERCIAL  
REMY FENART  
Directeur Général / General Manager  
Tél. : +33(0)5 59 01 13 12



## · LE REGINA BIARRITZ HÔTEL ET SPA MGALLERY COLLECTION

★★★★

52 Avenue de L'Impératrice  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 41 33 00  
Fax : +33(0)5 59 41 33 99  
H2050-SB@accor.com

[www.mgallery.com](http://www.mgallery.com)  
CONTACT : BENOIT BAYLE  
Directeur / General Manager  
GABRIELLE THOMAS Attachée  
Commerciale / Sales Manager



Surplombant la plage de la Côte des Basques et offrant un des plus beaux panoramas de la région, le Radisson Blu Hotel Biarritz est situé au cœur de la cité balnéaire. Ses 150 chambres et suites, spacieuses et lumineuses, marient confort et élégance. Pouvant accueillir jusqu'à 150 personnes, les 9 salles de conférences modulables sont dotées de tous les équipements nécessaires. Avec ses 2 restaurants et bars, profitez d'instantanés magiques où se conjuguent plaisir des sens et beauté des yeux. Piscine extérieure chauffée, Fitness Center, Spa avec cabines de soins, hammam et sauna sont à votre disposition pour agrémenter votre séjour.

Pour faciliter votre stationnement, l'hôtel dispose d'un parking souterrain de 75 places. Proche de la frontière espagnole, sur la côte Sud-Ouest de la France, l'hôtel offre à sa clientèle un éventail de prestations haut de gamme. *Overlooking the « Côte des Basques » beach, one of the most beautiful panoramas in the region, The Radisson Blu Hotel, Biarritz is ideally located. 150 spacious rooms combine comfort and elegance. 9 modular meeting rooms providing high tech equipment. 2 restaurants and bars to delight you. Embellish your stay with our heated exterior pool, Fitness center, Spa, hammam and sauna. For your comfort are 75 underground parking spaces.*



LE REGINA BIARRITZ Hôtel et Spa surplombe majestueusement la baie de Biarritz et offre une vue imprenable sur l'océan et le Golf du Phare. Ce bâtiment de style Belle Epoque et raffinées ou encore la beauté du patio central lui confèrent un charme unique. Pour l'organisation de vos séminaires et incertives notre équipe met en œuvre tout son savoir-faire pour garantir la réussite de vos projets. Nos salles de réunion sont équipées de tout le matériel de dernière technologie et l'une d'entre elles dispose de la lumière du jour.

Dégustez la cuisine inventive de notre restaurant le « N°1 by Georges » signé par Georges Blanc, vivez une échappée bien-être hors du temps dans notre Spa Omnisens et profitez d'un moment de détente au bar ou au bord de la piscine. *LE REGINA BIARRITZ Hotel and Spa majestically overlooks the bay of Biarritz. This Belle Epoque-styled building combines elegance and comfort. Relax in our elegant bedrooms and beautiful Art Deco central patio; savor the cuisine signed by Georges Blanc in our restaurant, indulge yourself in our Spa and contemplate the sea view from the swimming pool. For your meetings, our hotel features two modern and fully equipped rooms.*

CAPACITÉ / CAPACITY

### SALLES/MEETING ROOMS

|  |     |
|--|-----|
| SALLE 1 / Océan                          | -80 |
| SALLE 2 / Côte des Basques               | -80 |
| SALLE 3 / Navarre                        | -48 |
| SALLE 4 / Basse Navarre                  | -24 |
| SALLE 5 / Navarre + Basse Navarre        | -96 |
| SALLE 6 / Biscaye                        | -24 |
| SALLE 7 / Labourd                        | -24 |
| SALLE 8 / Biscaye + Labourd              | -30 |
| SALLE 9 / Soule                          | -24 |
| SALLE 10 / Alava                         | -30 |
| SALLE 11 / Soule + Alava                 | -48 |
| SALLE 12 / Guipuskoa Executive boardroom | -   |

CLASSE  
SEMINAR

-80  
-80  
-48  
-24  
-96  
-24  
-24  
-30  
-24  
-30  
-48  
-70  
-24  
-30  
-48

THÉÂTRE  
THEATER

-80  
-80  
-80  
-48  
-145  
-48  
-40  
-70  
-48  
-70  
-48  
-70  
-90

BANQUET  
BANQUET

-60  
-60  
-72  
-30  
-112  
-30  
-24  
-64  
-30  
-64  
-30  
-100

COCKTAIL  
COCKTAIL

-80  
-80  
-100  
-55  
-155  
-43  
-34  
-77  
-55  
-100  
-150

TABLE EN "U"  
U-SHAPED

-36  
-36  
-33  
-24  
-45  
-24  
-21  
-  
-24  
-21  
-21  
-12

CHAMBRES  
/ ROOMS

CHAMBRES -150  
TWINS -78  
DOUBLE -64  
SUITES -8

CAPACITÉ / CAPACITY

### SALLES/MEETING ROOMS

|                     |     |
|---------------------|-----|
| SALLE 1 / Aquitaine | -25 |
| SALLE 2 / Adour     | -25 |

CLASSE  
SEMINAR

-25  
-25

THÉÂTRE  
THEATER

-30  
-30

BANQUET  
BANQUET

-  
-

COCKTAIL  
COCKTAIL

-  
-

TABLE EN "U"  
U-SHAPED

-20  
-20

CHAMBRES  
/ ROOMS

CHAMBRES -65  
TWINS -17  
DOUBLE -48  
SUITES -10



## LE CAFÉ DE PARIS

★★★★★

5 Place Bellevue  
64200 BIARRITZ  
Tél. : +33(0)5 59 24 19 53  
Fax : +33(0)5 59 24 18 20  
cafedeparis@hmc-hotels.com  
www.hmc-hotels.com

CONTACT :  
SÉVERINE LAPARADE  
Responsable Commerciale /  
Sales Manager  
MARINE GAUVRIT Assistante  
Commerciale / Sales Assistant



CAPACITÉ / CAPACITY

CHAMBRES /  
ROOMS :19  
TWINS :14  
DOUBLE :5  
SUITES :8

SALLES/  
MEETING ROOMS

SALLE 1 / 100m<sup>2</sup>

| CLASSE<br>SEMINAR | THÉÂTRE<br>THEATER | BANQUET<br>BANQUET | COCKTAIL<br>COCKTAIL | TABLE EN "U"<br>U-SHAPED |
|-------------------|--------------------|--------------------|----------------------|--------------------------|
| :18               | :25                | :24                | :60                  | :20                      |



Un balcon sur l'océan... à côté de l'Espace Bellevue. Le Café de Paris est une institution. Toutes les chambres et suite de ce Boutique - Hôtel ont vue sur la mer et associent charme, confort et design. Quel plaisir de se retrouver, après des séances de travail, pour déjeuner ou dîner dans l'atmosphère Art Déco de la brasserie, sous la réplique des lustres du Normandie ou sur la terrasse à la belle saison avec l'océan pour confident.



Overlooking the ocean... near the Espace Bellevue. The only hotel in Biarritz where all the rooms have a sea view, it associates charm, comfort and design - its modern structure, largely inspired from the ocean liner Normandie and the restaurant-brasserie bring a unique setting to your seminar.

## HÔTEL CHIBERTA ET GOLF

★★★★★

104 Boulevard des Plages  
64600 ANGET  
Tél. : +33(0)5 59 58 48 48  
Fax : +33(0)5 59 63 57 84  
hotelchiberta@hmc-hotels.com  
www.hmc-hotels.com

CONTACT :  
SÉVERINE LAPARADE Responsable  
Commerciale / Sales Manager  
MARINE GAUVRIT Assistante  
Commerciale / Sales Assistant



CAPACITÉ / CAPACITY

CHAMBRES /  
ROOMS :90  
TWINS :38  
DOUBLE :52  
dont 15 SUITES

SALLES/  
MEETING ROOMS

SALLE 1  
SALLE 2  
SALLE 3  
SALLE 4  
SALLE 5  
SALLE 6,7,8,9,10

| CLASSE<br>SEMINAR | THÉÂTRE<br>THEATER | BANQUET<br>BANQUET | COCKTAIL<br>COCKTAIL | TABLE EN "U"<br>U-SHAPED |
|-------------------|--------------------|--------------------|----------------------|--------------------------|
| :150              | :220               | :180               | :300                 | :60                      |
| :90               | :130               | :120               | :200                 | :35                      |
| :60               | :90                | :60                | :100                 | :25                      |
| :65               | :80                | -                  | -                    | -                        |
| :50               | :70                | -                  | -                    | -                        |
| :30               | :30                | -                  | -                    | -                        |



Se réunir, réfléchir, se détendre. Sur l'un des plus beaux sites de la Côte Basque, le Chiberta et Golf Resort cultive un art de vivre à quelques minutes du centre de Biarritz. Des infrastructures adaptées à vos événements et séminaires : 10 salons jusqu'à 300 m<sup>2</sup> pouvant accueillir 220 personnes, un restaurant avec terrasse ouverte sur le parc, 90 chambres et appartements, piscine extérieure (de mai à octobre), piscine intérieure chauffée avec sauna et jacuzzi et un magnifique golf 18 trous à vos pieds. Organisation de loisirs, d'activités sportives, soirées à thème...

Meet, reflect, relax at the Chiberta and Golf Resort. The perfect venu between Bayonne and Biarritz for, meetings, product launches and incentives : 10 seminar rooms accommodating 220, restaurant with terrace overlooking the 18-hole golf course, 90 rooms. Pool, beauty and fitness.

## MERCURE PLAZA BIARRITZ CENTRE

★★★★★

10 avenue Edouard VII  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 24 74 00  
Fax. : +33(0)5 59 22 22 01  
commercial@groupe-segeric.com  
www.hotels-cotebasque.com  
CONTACT :  
LAURE DE STADIEU / Service  
commercial / Sales Department

## MERCURE LE PRESIDENT BIARRITZ CENTRE

★★★★★

18 Place Clémenceau  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 24 66 40  
Fax : +33(0)5 59 24 90 46  
commercial@groupe-segeric.com  
www.hotels-cotebasque.com  
CONTACT :  
LAURE DE STADIEU / Service  
commercial / Sales Department

L'hôtel est classé aux monuments historiques comme « représentatifs du style balnéaire des années 30 ». Les 69 chambres climatisées, vous séduiront par leur ambiance Art Déco conçues dans le style du bâtiment. Situé à 100 mètres de la Grande Plage, vous profiterez d'une vue imprenable sur l'Océan. The hotel, classified as "Representative of the 30's" in the finest tradition of "Art Deco", is located only 100m from the beach with wonderful views over the ocean.

D'architecture contemporaine, l'hôtel est situé au cœur de la ville à 100m de la Grande Plage. Il a été rénové dans un esprit « Pop » et ses 69 chambres climatisées disposent de tout le confort et des derniers équipements technologiques. Chambres avec vue imprenable sur l'Océan. Modern architecture, the hotel is located in the city center, just 100 meters from the "Grande Plage". It has been removed with a "pop" spirit in mind. Rooms with stunning sea views.



## HÔTEL WINDSOR

★★★★★

11 avenue Edouard VII  
64 200 BIARRITZ  
Tél. : +33(0)5 59 24 08 52  
Fax : +33(0)5 59 24 98 90  
direction@  
hotelwindsorbiarritz.com  
www.hotelwindsorbiarritz.com  
CONTACT :  
SOPHIE STEIN  
Direction Commerciale/General  
Manager



CAPACITÉ / CAPACITY

CHAMBRES /  
ROOMS :48  
TWINS :25  
DOUBLE :21  
SUITES :4

SALLES/  
MEETING ROOMS

SALLE 1  
SALLE 2 :20

| CLASSE<br>SEMINAR | THÉÂTRE<br>THEATER | BANQUET<br>BANQUET | COCKTAIL<br>COCKTAIL | TABLE EN "U"<br>U-SHAPED |
|-------------------|--------------------|--------------------|----------------------|--------------------------|
| :20               | :30                | -                  | -                    | :20                      |
| :30               | :50                | -                  | -                    | :30                      |



Sur la Grande Plage de Biarritz, à deux pas des centres de Congrès, cet ancien hôtel particulier rénové allie raffinement et design, et offre des prestations de qualité. La situation et la vue panoramique des chambres sur l'Océan, du Phare au Port des Pêcheurs, font de cet hôtel un lieu idéal de travail et de détente. En plus des 2 salles de réunion, l'Hôtel utilise également les salles du Casino Municipal situées à 30 mètres. Un hôtel\*\*\*\* indépendant, la 3ème génération d'hôteliers, une équipe fidèle en place depuis plus de 10 ans, sont les meilleures garanties pour le bon déroulement de votre séminaire. Hôtel\*\*\*\* certifié Ecolabel, HotelCert et Qualité Tourisme. In the exceptional setting on the main beach and near the congress centers, this renovated former private residence has combined refinement and design in order to offer quality services.







## • HÔTEL DE SILHOUETTE

★★★★

30 rue gambetta  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 24 93 82  
reservations@  
hotelsilhouette.com

[www.hotelsilhouette.com](http://www.hotelsilhouette.com)

CONTACT :  
SOPHIE ZUDAIRE  
Direction Commerciale/  
General Manager

L'Hotel de Silhouette est le fruit de la rénovation d'une des plus anciennes bâtisses de Biarritz datant de 1610, 20 chambres 4\*\*\*\*, un Parc fleuri, une ambiance contemporaine et chaleureuse. Une salle de séminaire de 10-12 pers, vue sur le jardin. **Housed in one of the oldest buildings of Biarritz, dated 1610, The Silhouette 4\*\*\*\* is the result of extensive restoration work and a full redesign. 20 rooms well design and a seminary room.**



## • BEST WESTERN KEMARIS

★★★

34 avenue du Marechal Joffre  
64200 BIARRITZ  
Tél. : +33(0)5 59 23 19 19  
Fax : +33(0)5 59 23 74 74  
contact@kemaris.fr

[www.kemaris.fr](http://www.kemaris.fr)

CONTACT : ERIC MARZAT  
Directeur/Manager

Situé à 200 m de la côte des Basques, l'hôtel vous permet de découvrir la ville à pied. Notre salle de 40 m<sup>2</sup> est ouverte sur un patio. Les 48 chambres sont réparties dans deux bâtiments ce qui permet la privatisation de l'un d'eux pour votre événement à partir de 15 participants. **Located in Biarritz center, you will appreciate the charm of this totally renovated structure. Enjoy all the comfort of our 48 rooms, perfectly equipped.**



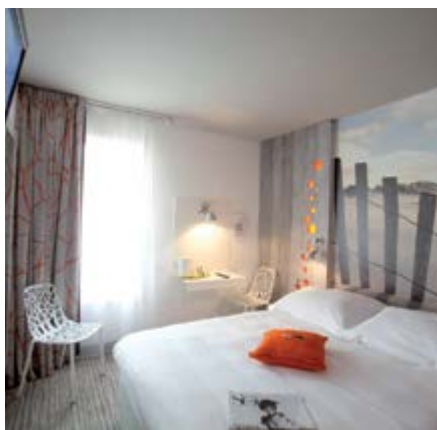
## • BEST WESTERN PLUS KARITZA

★★★

2 rue Guy Petit  
64200 BIARRITZ  
Tél. : +33(0)5 59 22 20 20  
Fax : +33(0)5 59 24 95 77  
contact@bw-karitza.com  
[www.bw-karitza.com](http://www.bw-karitza.com)

CONTACT : SOPHIE LE-FEBVRE /Attachée commerciale / Sales assistant

L'hôtel et ses 77 chambres sont entièrement décorés avec soin et modernité. Situé en centre-ville de Biarritz, piscine extérieure chauffée, bar, restaurant. Espace réunion de 50m<sup>2</sup> éclairé à la lumière du jour, entièrement équipé. Wifi gratuit et parking privé. **City center of Biarritz, 77 rooms with a trendy and modern look. Outdoor heated swimming pool, restaurant, bar. Seminar room with natural light (50m<sup>2</sup>). Free wifi and parking (supp).**



## • HÔTEL MAITAGARIA

★★★

34 avenue Carnot  
64200 BIARRITZ  
Tél. : +33(0)5 59 24 26 65  
Fax : +33(0)5 59 24 26 30  
hotel.maitagaria@wanadoo.fr  
[www.hotel-maitagaria.com](http://www.hotel-maitagaria.com)

CONTACT :  
ERIC IRUBETAGOYENA  
Directeur général/  
General Manager

L'hôtel rénové est situé à 200 mètres de la plage, proche du quartier des halles et des commerces. Les 15 Chambres dont 10 Suites Juniors sont équipées d'une TV, du wifi, du téléphone, d'un bureau. Les chambres ont vue sur le jardin ou l'océan avec des salles de bains spacieuses. **The hotel puts at your disposal its fifteen rooms of which ten are junior suites. You will stay in the center of Biarritz, 200m away from the beach, covered market and the shops.**



## • HÔTEL MARBELLA

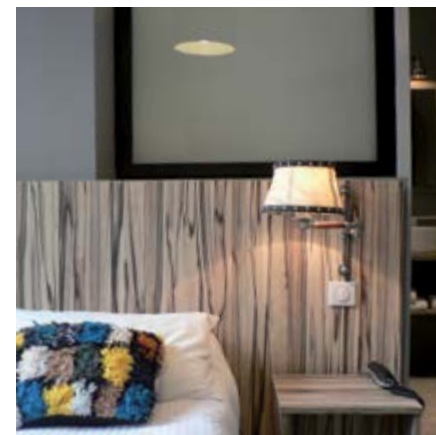
★★★

11, rue du Port-Vieux  
64200 BIARRITZ  
Tél. : +33(0)5 59 24 04 06  
Fax : +33(0)5 59 24 63 26  
infos@hotel-marbella.fr

[www.hotel-marbella.fr](http://www.hotel-marbella.fr)

CONTACT :  
JEAN-PIERRE ISTRÉ  
Gérant/Manager

Situé à 50m de la plage, et en centre-ville, le Marbella possède une salle de réunion pouvant accueillir jusqu'à 22 personnes. Profitez de Biarritz, tout en travaillant dans les meilleures conditions. Notre équipe professionnelle vous garantit le succès. **Located at 50 m from the Ocean, in center, the Hôtel is the best place for your meeting. A nice seminar room, up to 22 people, with large windows, is at your disposal, and our professional team will arrange everything for you.**



## • HÔTEL OXO

★★★

38 avenue de Verdun  
64200 BIARRITZ  
Tél. : +33 (0)5 59 24 26 17  
Fax : +33 (0)5 59 24 66 17  
oxo@biarritz-hotel.com  
[www.hotel-oxo.com](http://www.hotel-oxo.com)

CONTACT :  
JEAN-FRANÇOIS DUJARDIN  
Directeur/Manager

Au centre de Biarritz, vous profitez à pied des plages, des commerces et restaurants de la ville. 20 chambres au design contemporain avec une touche personnelle, où tout a été conçu pour répondre à vos attentes. **In the center of Biarritz, you will be able to walk to the main beach, to shops and restaurants downtown. Our 20 rooms reflect with a modern design and a personal flair to meet your needs.**



## • INTER-HOTEL AMARYS

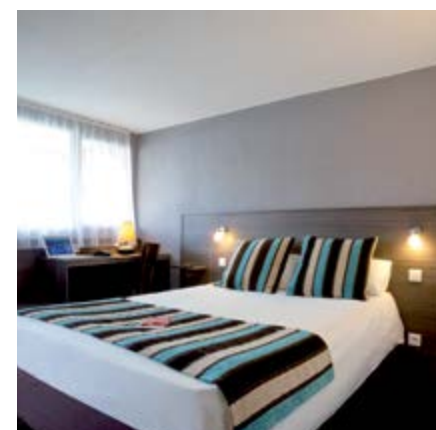
★★★

Boulevard Marcel Dassault -  
Zone Biarritz Parme  
64200 BIARRITZ  
Tél. : +33(0)5 59 01 04 04  
Fax : +33(0)5 59 01 04 44  
amarys.biarritz@wanadoo.fr

[www.amarys-biarritz.com](http://www.amarys-biarritz.com)

CONTACT :  
SOPHIE LEFEBVRE /Attachée commerciale / Sales assistant

L'INTER-HOTEL Amarys est situé à 3 kms du centre-ville de Biarritz : 75 chambres modernes et spacieuses, restaurant au titre de «Maître Restaurateur», bar, parking gratuit, Wifi gratuit. Espace réunion de 35m<sup>2</sup> éclairé à la lumière du jour, entièrement équipé. **Inter-Hotel Amarys, located at 3 kms from city center, has 75 modern and spacious rooms, restaurant « Maître Restaurateur », bar, free parking and wifi. Meeting room with natural light (35m<sup>2</sup>).**



## • HÔTEL LAMINAK

★★★

3 route de St Pée  
64210 Arbonne  
Tél. : +33 (0)5 59 41 95 40  
Fax : +33 (0)5 59 41 87 65  
info@hotel-laminak.com

[www.hotel-laminak.com](http://www.hotel-laminak.com)  
CONTACT : MARTIAL ET  
PASCALE MAZABRAUD  
Directeurs/Managers

L'hôtel Laminak dans un cadre de verdure aux portes de Biarritz, 5mn de la gare et la halle d'Iraty, 10mn de l'aéroport et centre de Biarritz. Séminaires dans l'hôtel (10 à 15 pers), ou salle proche de l'hôtel (15 à 25 pers), forfaits et incentive attractifs sur demande. Wifi performant dans tout l'hôtel. **Well located, Laminak hotel, 5mn from Biarritz train station and Iraty hall, 10mn from the airport and Biarritz city. Seminars in house 15 pers. Conf. room close to the hotel up to 25 pers.**





## • LE SAPHIR

★ ★

3 Rue Gaston Larre  
64200 BIARRITZ  
Tél. : +33(0)5 59 24 12 23  
Fax : +33(0)5 59 24 74 70  
contact@hotel-lesaphir.com  
[www.hotel-lesaphir.com](http://www.hotel-lesaphir.com)  
CONTACT :  
ANNIE KOORS  
Directrice / Director

À Biarritz le Saphir brille de tous ses éclats ! Au cœur de la ville et à 200m de la plage du Port Vieux, rénové l'hiver 2013, nous vous accueillons dans un lieu lumineux et confortable, avec wifi gratuit, ascenseur, patio... Ouvert toute l'année. Il illuminera votre séjour !  
**Le Saphir situated in the center of Biarritz, 200m from the beach. Renovated winter 2013, we welcome you in comfortable place with, free Wi-Fi, lift, patio... Open the whole year.**



## • VAL FLORES

★ ★

48 Avenue de la Marne  
64200 BIARRITZ  
Tél. : +33(0)5 59 24 07 94  
Fax : +33(0)5 59 24 09 06  
contact@hotel-valflores.com  
[www.hotel-valflores.com](http://www.hotel-valflores.com)  
CONTACT :  
SYLVIE BONNEVIE  
Directrice / Manager

Biarritz, site enchanteur où se mêlent authenticité et modernisme avec ses plages, ses jardins et son casino. Notre Villa hôtel vous propose le charme d'une demeure ancienne. À l'ombre du grand magnolia, la terrasse invite à la détente.  
**Biarritz, an enchanting place where authenticity and modernism mingle with its beaches, its gardens and its casino. Our "Villa Hotel" has the charm of a former residence. Under the shade of the large magnolia, the terrace invites you to relax.**



## • LE GRAND LARGE

RÉSIDENCE HOTELIÈRE  
1 Rue Dalbarade  
64200 BIARRITZ  
Tél. : +33 (0)5 59 41 41 00  
Fax : +33(0)5 59 24 45 30  
commercial@legrandlarge-biarritz.com  
[www.legrandlarge-biarritz.com](http://www.legrandlarge-biarritz.com)  
CONTACT :  
BRIGITTE LICCONI / Attachée commerciale / Sales manager



Au centre de Biarritz, face à l'océan, un panorama à couper le souffle s'offre à vous. 118 studios très confortables pour 2 à 4 personnes. Kitchenette équipée. 300 m² de salles de réunion.  
**In the center of Biarritz, facing the ocean and a breathtaking panorama. 118 comfortable studios for 2-4 people. Equipped kitchenette. 300 sqm of meeting rooms.**



### SALLES/MEETING ROOMS

|         | CLASSE SEMINAR | THÉÂTRE THEATER | BANQUET BANQUET | COCKTAIL COCKTAIL | TABLE EN "U" U-SHAPED |
|---------|----------------|-----------------|-----------------|-------------------|-----------------------|
| SALLE 1 | -60            | -140            | -100            | -150              | -60                   |
| SALLE 2 | -              | -40             | -               | -50               | -25                   |
| SALLE 3 | -              | -40             | -               | -50               | -25                   |
| SALLE 4 | -              | -40             | -               | -50               | -25                   |
| SALLE 5 | -              | -50             | -               | -60               | -30                   |

## • BIARRITZ OCÉAN

RÉSIDENCE HOTELIÈRE  
10 Rue Etienne Ardoin  
64200 BIARRITZ  
Tél. : +33 (0)5 59 01 20 00  
Fax : +33 (0)5 59 01 20 01  
biarritzoccean@hmc-hotels.com  
[www.hmc-hotels.com](http://www.hmc-hotels.com)  
CONTACT : SÉVERINE LAPARADE  
Responsable Commerciale / Sales Manager /  
MARINE GAUVRIT  
Assistante Commerciale/Sales Assistant

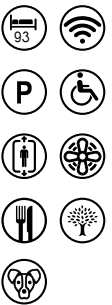
Une résidence hôtelière 4\*\*\*\* au cœur de Biarritz pour vivre vos congrès et événements en toute quiétude. Située dans une rue calme à deux pas du centre ville de Biarritz et de la Grande Plage.  
**In the heart of Biarritz, take advantage of 40-m² suite. Located in a quiet street close to the city center and the beach.**



## • PIERRE ET VACANCES PREMIUM

RÉSIDENCE HOTELIÈRE  
17 Avenue de la Reine Victoria  
64200 BIARRITZ  
Tél. : +33 (0)5 59 41 50 50  
reception.biarritz-haguna@groupepvc.com  
[www.pierreetvacances.fr](http://www.pierreetvacances.fr)  
CONTACT : JULIE GERMAIN  
Directrice/Manager

La résidence Haguna est située en centre-ville, à 300m de la grande plage. Sa récente rénovation la dote d'un supplément d'équipement et de confort dans des appartements climatisés. Un espace bien être avec hammam, sauna et salle de soin ajoute une note détente aux séjours.  
**In city center, at only 300m of the famous Biarritz beach, the residence offers a supplement of equipments : air conditioned, relaxation area (hammam, sauna and room of care)...**



## • MER ET GOLF EUGENIE

RÉSIDENCE HOTELIÈRE  
54, 56 rue de Madrid  
64200 BIARRITZ  
Tél. : +33(0)5 59 01 03 00  
Fax : +33(0)5 59 01 03 99  
commercial@meretgolf.com  
eugenie@meretgolf.com  
[www.meretgolf.com](http://www.meretgolf.com)  
CONTACT :  
AURELIE NICOLAS / Attachée commerciale / Sales représentative

Cet établissement Mer et Golf \*\*\*\* se situe dans un cadre exceptionnel, face à l'océan, dans un jardin de 2 ha. Centre de thalassothérapie à 300m. Sur place, piscine découverte, court de tennis, minigolf et parking privé. Centre des congrès à 2.8 km. Gare 2.9km. Aéroport 4.7 km.  
**This 4 stars apart hotel is situated front of the ocean. In a 2 ha garden with swimming pool, tennis court, mini golf and private parking.**



## • MER ET GOLF ILBARRITZ

RÉSIDENCE HOTELIÈRE  
Avenue de la Roseraie  
64210 BIDART  
Tél. : +33(0)5 59 41 44 00  
Fax : +33(0)5 59 41 44 01  
commercial@meretgolf.com  
ilbarritz@meretgolf.com  
[www.meretgolf.com](http://www.meretgolf.com)  
CONTACT :  
AURELIE NICOLAS / Attachée commerciale / Sales représentative

Au sud de Biarritz, cet établissement 4\*\*\*\* se situe dans un cadre idyllique entre le golf, l'océan et les Pyrénées. Dans un jardin de 15 ha, piscine découverte, tennis, volley et parking privé. Golf à 100 m. Centre des congrès 3.8 km. Gare 2.8km. Aéroport 4.6 km.  
**At the south of Biarritz this 4\*\*\*\* apart hotel is situated between the golf, and the ocean. In a 15 ha garden with outdoor swimming pool, tennis court, volley ball, and a private parking.**





### 5 ÉTOILES

#### 1- HÔTEL DU PALAIS, PALACE

www.hotel-du-palais.com  
+33(0)5 59 41 64 00  
1, av. de l'Impératrice

#### 2- SOFITEL THALASSA MIRAMAR

www.thalassa.com  
+33(0)5 59 41 30 00  
13, rue Louison Bobet

#### 3- BEAUMANOIR

www.lebeaumanoir.com  
+33(0)5 59 24 89 29  
10 avenue de Tamames

### 4 ÉTOILES

#### 4- CAFÉ DE PARIS

www.hmc-hotels.com  
+33(0)5 59 24 19 53  
Place Bellevue

#### 5- CHÂTEAU DU CLAIR DE LUNE

www.chateauclairdelune.com  
+33(0)5 59 41 53 20  
48, av. Alan Seeger

#### 6- FLORIDA

www.hotel-florida-biarritz.com  
+33(0)5 59 24 01 76  
3 place Ste. Eugénie

#### 7- GEORGES VI

www.georges6.com  
+33(0)5 59 41 82 88  
10 rue du Port Vieux

#### 8- HÔTEL CHIBERTA ET GOLF

www.hmc-hotels.com  
+33(0)5 59 58 48 48  
104 Boulevard des Plages  
64600 Anglet

#### 9- HÔTEL DE SILHOUETTE

www.hotel-silhouettebiarritz.com  
+33(0)5 59 24 93 82  
30 Rue Gambetta

#### 10- MERCURE PLAZA BIARRITZ CENTRE

www.groupe-segeric.com/  
hotelplazabiarriz.html  
+33(0)5 59 24 74 00  
10, av. Edouard VII

#### 11- MERCURE PRESIDENT BIARRITZ CENTRE

www.groupe-segeric.com  
+33(0)5 59 24 66 40  
Place Georges Clémenceau

#### 12- RADISSON BLU HOTEL BIARRITZ

www.radissonblu.com/hotel/biarritz  
+33(0)5 59 01 13 09  
1, carrefour Hélianthe

#### 13- RÉGINA BIARRITZ HOTEL & SPA

www.accor-hotels.com  
+33(0)5 59 41 33 00  
52, av. de l'Impératrice

#### 14- TONIC HÔTEL

www.tonic-hotel.com  
+33(0)5 59 24 58 58  
58, av. Edouard VII

#### 15- VILLA KOEGUI

www.villakoegui-biarritz.fr  
+33(0)5 59 50 07 77  
7, rue de Gascogne

#### 16- WINDSOR

www.hotelwindsorbiarritz.com  
+33(0)5 59 24 08 52  
Grande Plage

### 3 ÉTOILES

#### 17- ALCYON

www.hotel-alcyon-biarritz.com  
+33(0)5 59 22 64 60  
8 Rue de la Maison Suisse

#### 18- AMARYS

www.amarys-biarritz.com  
+33(0)5 59 01 04 04  
RN 10 Aéroport de Parme

#### 19- ANJOU

www.hotel-anjou.fr  
+33(0)5 59 24 00 93  
18, rue Gambetta

#### 20- ARGÉ EDER

www.hotel-argieder.fr  
+33(0)5 59 24 22 53  
13, rue Peyroloubilh

#### 21- AU BON COIN

www.auboncoin-biarritz.com  
+33(0)5 59 24 01 68  
5, rue de la Cité

#### 22- BEST WESTERN PLUS KARITZA

www.bw-karitza  
+33(0)5 59 22 20 20  
1, rue Guy Petit

#### 23- CAMPANILE

www.campanile-biarritz.fr  
+33(0)5 59 41 19 19  
bvd Marcel Dassault

#### 24- EDOUARD VII

www.hotel-edouardvii.com  
+33(0)5 59 22 39 80  
21, av. Carnot

#### 25- ESCALE OCEANIA HÔTEL

www.oceaniahotels.com  
+33(0)5 59 22 04 80  
19, av. Reine Victoria

#### 26- KEMARIS BEST WESTERN

www.kemaris.fr  
+33(0)5 59 23 19 19  
34 av Maréchal Joffre

#### 27- LA MAISON DU LIERRE

www.maisondulierre.com  
+33(0)5 59 24 06 00  
3, av. du Jardin Public

#### 28- LE BIARRITZ

www.hotel-lebiarritz.com  
+33(0)5 59 23 83 03  
30, av. de la Milady

#### 29- LE CARITZ

www.lecaritz-biarritz.com  
+33(0)5 59 24 41 84  
Plage du Port Vieux

#### 30- LE GAMARITZ

www.legamaritz.com  
+33(0)5 59 24 00 23  
5, perspective Côte Basque

#### 31- LE MIRANO

www.hotelmirano.fr  
+33(0)5 59 23 11 63  
11 avenue Pasteur

#### 32- MAISON GARNIER

www.hotel-biarritz.com  
+33(0)5 59 01 60 70  
29, rue Gambetta

#### 33- MAÏTAGARIA

www.hotel-maitagaria.com  
+33(0)5 59 24 26 65  
34, av. Carnot

### 34- MARBELLA

www.hotel-marbella.com  
+33(0)5 59 24 04 06  
11, rue du Port Vieux

### 35- OCÉAN

www.biarritz-hotel-ocean.com  
+33(0)5 59 24 03 27  
9, place Sainte Eugénie

### 36- OXO

www.hotel-oxo.com  
+33(0)5 59 24 26 17  
38, av. de Verdun

### 37- PALACITO

www.hotel-palacito.com  
+33(0)5 59 24 04 89  
1, rue Gambetta

### 38- PALYM

+33(0)5 59 24 16 56  
7, rue du Port Vieux

### 39- SAINT-CHARLES

www.hotelstcharles.com  
+33(0)5 59 24 10 54  
47, av. Reine Victoria

### 40- SAINT-JULIEN

www.hotel-saint-julien.com  
+33(0)5 59 24 20 39  
20 avenue Carnot

### 41- LAMINAK

www.hotel-laminak.com  
+33(0)5 59 41 95 40  
3 route de St Pée  
64210 Arbonne

### 2 ÉTOILES

#### 42- BARNETCHE

www.hotel-barnetche.fr  
+33(0)5 59 24 22 25  
5, av. Charles Floquet

#### 43- BELLEVUE

www.biarritz-thalasso.com  
+33(0)5 59 24 17 07  
5, av. Edouard VII

#### 44- GARDÉNIA

www.hotel-gardenia.com  
+33(0)5 59 24 10 46  
19, av. Carnot

#### 45- LE PETIT HÔTEL

www.petithotel-biarritz.com  
+33(0)5 59 24 87 00  
11, rue Gardères

#### 46- LE SAPHIR

www.hotel-lesaphir.com  
+33(0)5 59 24 12 23  
3, rue Gaston Larre

#### 47- LES ALIZÉS

www.alizes-biarritz.com  
+33(0)5 59 24 11 74  
13, rue du Port Vieux

#### 48- PARC MAZON

www.hotelparcmazon.com  
+33(0)5 59 22 08 22  
13 avenue Maréchal Joffre

#### 49- SAINT JAMES

www.hotel-saintjames.com  
+33(0)5 59 24 06 36  
15, rue Gambetta

#### 50- VAL FLORES

www.hotel-valflores.com  
+33(0)5 59 24 07 94  
48, av. de la Marne

### SANS ÉTOILE

#### 51- 1<sup>ÈRE</sup> CLASSE

www.premiere-classe-biarritz.fr  
+33(0)8 92 70 71 06  
av. Marcel Dassault

#### 52- LA MARINE

www.hotel-lamarine-biarritz.com  
+33(0)5 59 24 34 09  
1 rue des Goelands

#### 53- LA MILADY

www.hotelmilady.com  
+33(0)5 59 23 25 85  
76, av. de la Milady

#### 54- TXUTXU-MUTXU

www.hotel-txutxu-muxu.com  
+33(0)5 59 24 85 90  
44, av. de la Marne

### RÉSIDENCES HÔTELIÈRES ET DE TOURISME

#### 55- BIARRITZ OCÉAN

www.hmc-hotels.com  
+33(0)5 59 01 20 20  
10, rue Etienne Ardoin

#### 56- CARLINA LODGE

www.carlina.net  
+33(0)5 59 24 42 14  
Bd Prince de Galles

#### 57- EUGÉNIE

www.meretgolf.com/eugenie  
+33(0)5 59 01 03 00  
54-56 av. de Madrid

#### 58- LA COLLINE BLEUE

www.biarritz-collinebleue.com  
+33(0)5 59 43 70 22  
12, rue d'Harcel

#### 59- LE GRAND LARGE

www.legrandlarge-biarritz.com  
+33(0)5 59 41 41 00  
1, rue Dalbrade

#### 60- MAÉVA VICTORIA SURF

www.victoria-surf.com  
+33(0)5 59 22 27 28  
21 ter av Edouard VII

#### 61- PIERRE ET VACANCES

www.pierreetvacances.com  
+33(0)5 59 41 50 50  
17, av. Reine Victoria

#### 62- RÉSIDENCE LAGRANGE

www.vacances-lagrange.com  
+33(0)8 92 16 05 00  
32 av. Reine victoria

### AUTRES

#### 63- AUBERGE DE JEUNESSE

www.fuaj.org  
+33(0)5 59 41 76 00  
Rue Chiquito de Cambo

#### 64- BIARRITZ CAMPING

www.biarritz-camping.fr  
+33(0)5 59 23 00 12  
Rue d'Harcel

#### 65- DOMAINE DE FRANÇON

www.vtf-vacances.com  
+33(0)5 59 41 70 50  
81, rue de Salon

### CHAMBRES D'HÔTES

66- Villa Le Goeland  
+33(0)5 59 24 25 76  
12 Rue Grande Atalaye

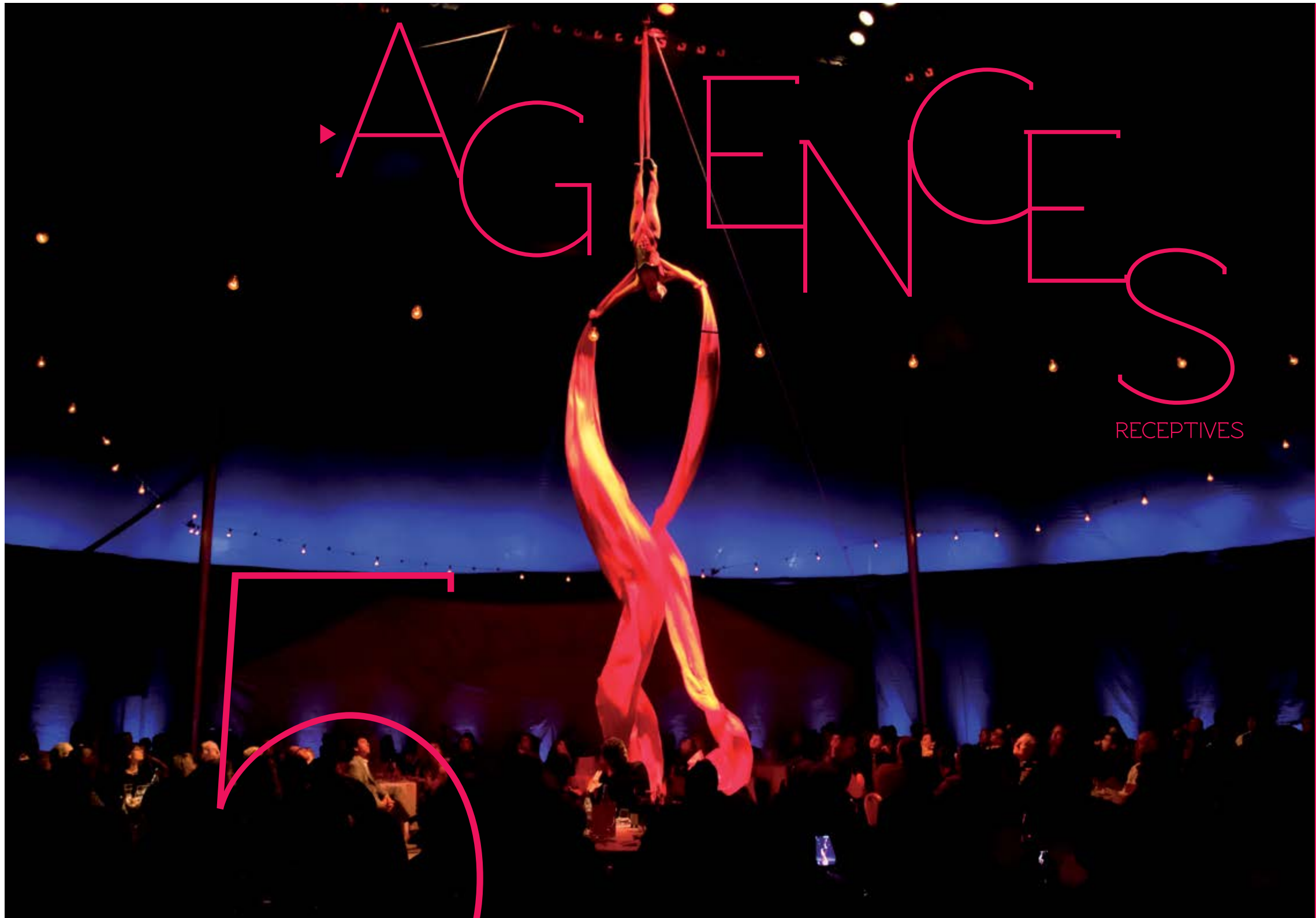


RÉSERVEZ VOTRE SÉJOUR EN LIGNE  
BOOK YOUR STAY :  
[www.tourisme.biarritz.fr](http://www.tourisme.biarritz.fr)

### OCÉAN ATLANTIQUE







► PCO/DMC

MIEUX QUE QUICONQUE ELLES VOUS FERONT DÉCOUVRIR LES LÉGENDES ET SECRETS DU PAYS BASQUE... AVEC UN PETIT GOÛT DE PIMENT D'ESPELETTE.

NO ONE IS BETTER PLACED TO REVEAL THE LEGENDS AND SECRETS OF THE BASQUE COUNTRY... SPICED UP WITH A TOUCH OF RED ESPELETTE PEPPER.

5

► AGENCES  
RECEPTIVES

► PCO/DMC





## • AVANT SCÈNE

### • DMC / PCO

Pavillon Louis XIV  
8 Avenue Reine Nathalie  
64 200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 24 36 00 00  
Fax : +33(0)5 24 36 00 01  
contact@  
avantscene-concept.com  
www.  
avantscene-concept.com  
**CONTACT :**  
PASCALE BULTEAU  
Directrice/Director



Avec 10 ans d'expérience, l'agence Avant Scène s'inscrit dans un large réseau de partenaires professionnels de l'accueil et du tourisme. Nous avons ainsi conçu des concepts réceptifs, basés sur le patrimoine, l'histoire, la culture du Pays Basque. Que vous cherchiez à organiser une réunion, un séminaire, un voyage de motivation ou une soirée insolite, nous sommes à vos côtés pour écrire le scénario de votre événement.

• **NOS POINTS FORTS ?**  
Le tourisme d'affaires, l'événementiel, l'animation et la scénographie.

• **LE PROJET DE NOTRE ÉQUIPE?**  
Mener un travail de proximité, s'impliquer dans des projets audacieux, créatifs et originaux pour le plaisir de séduire, d'émouvoir, de surprendre.

• **NOS ATOUTS ?**  
La motivation, la cohésion des Hommes et des Equipes.

Avant Scene works has created and works as part of a wide professional tourism partnership network. Working locally, we create events grounded in the heritage, the history and the wealth of the Pays Basque culture. Whether you are looking to organise a meeting, a seminar, an incentive or an original night's entertainment, we are here to help you write the script.



## • JOURNÉE INCENTIVE/INCENTIVE DAY

### • MURDER PARTY / SOIRÉE ENQUÊTE

Une murder party. Un jeu de rôle grandeur nature, dans lequel chaque participant incarne un personnage. Différents scénarios existent mais ils ont tous en commun leur part d'énigme, d'enquête et de réalisme. Une soirée-enquête se joue en équipe. Le but est de découvrir le coupable d'un meurtre en déchiffrant des énigmes, en échangeant des indices avec les autres équipes, en analysant les dépositions des principaux témoins...

**POURQUOI ?** Resserrer les liens entre vos collaborateurs, récompenser vos équipes, motiver vos collaborateurs, offrir un moment de détente.

### • LE CINÉMA MUET

Motivation | Récompense | Cohésion D'équipe.

À l'heure de la 3D et de la fibre optique, plongez dans l'univers terriblement créatif du cinéma muet ! En partant d'une approche simplifiée de la fabrication d'un film, les participants reçoivent les bases pour écrire un scénario de court-métrage, les techniques d'improvisation et de comédie spontanée et enfin, les prémices des règles de réalisation. La formation d'environ 90 minutes se poursuit par le tournage du film, d'une durée de 90 minutes également.

**POURQUOI ?** Resserrer les liens entre vos collaborateurs, récompenser vos équipes, motiver vos collaborateurs, offrir un moment de détente.

### • PIRATES ET CONTREBANDES

Hissez le pavillon noir et débarquez sur un campement de pirates pour une journée ou une soirée thématique. De "vrais" pirates vous accueillent et vous initient : Au tir à l'arc, Au combat au sabre, Au tir de poudre noire, Aux jeux de force et vous surprennent avec des tours de cartes, de dés et de piécettes. Idéal en complément d'activités nautiques : challenges en bateaux, rafting, kayaks de mer.

**POURQUOI ?** Resserrer les liens entre vos collaborateurs, récompenser vos équipes, motiver votre force de vente, offrir un moment de détente pratiquées en extérieur.

**QUAND ?** De mars à septembre. Formules journée et demi-journée.

### • A MURDER MYSTERY PARTY

This is live theatre where every single participant plays a part and assumes a character. The script Party varies according to the place and the time of the year, but the common denominator is riddle, inquiry and realism. The inquiry-night is played in teams. The purpose is to discover who committed the murder. This requires decoding the riddle, exchanging clues with the other teams, analyzing witnesses' statements. This activity, as well as being highly entertaining and pleasant can seriously strengthen co-worker relationships, reward team performance and initiative, and motivation.

### • SILENT FILM

Nowadays we are more 3D, fiber optic...what do you think about creating a silent movie !! Starting from a simplified approach of making a movie, participants are provided with all the basics to write a script, to improvise and to realize a short movie. After 90 minutes of training there are 90 minutes of shooting. Again, this activity, as well as being highly entertaining and pleasant can seriously strengthen co-worker relationships, reward team performance and initiative, and motivate.







• BIARRITZ FOR EVENTS  
• PCO/DMC

16 Bis Rue Alcide Augey  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 22 05 15  
Fax : +33(0)5 59 22 06 16  
contact@biarritz-for-events.com  
biarritz-for-events.com

CONTACT :

ISABELLE MATA  
Directrice-gérante /  
Owner manager

FLORENCE LEVERRIER  
Chef de Projet /  
Project manager



Avec plus de 15 ans d'expérience dans le tourisme d'affaire au Pays Basque, l'agence Biarritz For Events a confirmé son savoir-faire auprès de nombreuses sociétés nationales et internationales.

Plus de 60% de notre clientèle est fidèle à nos projets, notre sensibilité et notre professionnalisme.

Nous faisons uniquement du sur-mesure adapté à tous les projets.

NOS CRÉATIONS : la fête basque à Bayonne, le Rallye de l'Art, le Challenge Bask, la Course des contrebandiers sont adaptées aux groupes de 20 à 800 personnes et plus.

For more than 15 years , our business travel agency has gained experience in incentives groups and trips in the Basque Country. Many national and international companies trust our tailor-made programs as well as our projects and expertise. Our programs fit any budget.

SPECIAL EVENTS : Basque evening dinner, Treasure Hunt in Biarritz, St Jean de Luz or Bayonne, Basque Strength Challenge are especially made for groups from 20 to 800 participants and more.



• JOURNÉE INCENTIVE/INCENTIVE DAY

▶ NOTRE IMAGINATION NOUS PERMET DE NOUS ADAPTER À TOUS LES TYPES DE CLIENTÈLE. UNE JOURNÉE TYPE SERA CELLE QUI VOUS CONVIENDRA LE MIEUX PARMI NOS PROPOSITIONS.

• IMAGINATION FEATURES MOST OF OUR PROGRAMS. THE SPECIFIC INCENTIVE DAY REMAINS THE ONE THAT SUITS YOU THE BEST !







## • LE TOURISME BASQUE

### • PCO/DMC

24 Avenue Foch  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 24 01 10  
Fax : +33(0)5 59 26 18 82  
florencia@tourisme-basque.com  
www.tourisme-basque.com  
IM 064100004

**CONTACT :**  
**FLORENCE GONZALEZ**  
Chef de projets, Associée /  
Associate / Project manager  
**CHANTAL ARCONDÉGUY**  
Gérante, Associée /  
Associate Director



#### IMPÉRATIF DE QUALITÉ XXL?

Nos 35 années d'expérience vous le garantissent.

#### EXIGENCE DE RIGUEUR ?

Notre professionnalisme et notre implication sur le terrain indispensables à la réussite de votre événement, une adaptation à votre budget.

#### SOIF D'ORIGINALITÉ ?

NOTRE CRÉATION DEPUIS PLUS DE 10 ANS –

La privatisation des halles de Biarritz saura vous surprendre avec une soirée haute en couleurs incluant la présence de nos producteurs.

#### BESOIN DE DÉPAYSEMENT ?

Nos programmes inédits vous étonneront : triathlon basque, le mystère d'Ortilloplitz, soirée de gala dans les arènes...

#### NOS DOMAINES DE

COMPÉTENCE : Séminaire, incentive, congrès, soirée événementielle...

#### FOCUS CONGRÈS :

Logiciels spécifiques pour la billetterie aérienne et la gestion congrès. Agence référencée « spécialiste Pays Basque » par un réseau de 1200 agences. Agent certifié Destination France par Atout France.

Business travel agency for the South-West of France since 1976, Tourisme Basque makes great effort to offer you tailor-made programmes according to your financial requirements. With our novelty activities and original dinners, your participants will never forget their meeting in the Basque country. Looking for a surprising dinner? Since last 10 years, our agency has privatized the covered market of Biarritz to propose a gourmet dinner while exchanging with the local producers.



## • JOURNÉE INCENTIVE/INCENTIVE DAY

#### « LA CAR A VAN DES AVENTURIERS »

À la mode des légendaires roadtrips californiens, vivez une épopée fantastique sur les plus beaux spots de la côte basque, partez à la recherche de la vague par la pratique du « Beach Art ».

Sachez également relever le défi du corsaire à la recherche du trésor caché entre les côtes découpées, les plages et les pointes rocheuses. Suivez les indices qui vous mèneront à une jolie rencontre avec un « shaper » qui vous parlera avec passion de son métier. À quelques encablures de la côte, grimpez au sommet de la Rhune avec un vieux train tout en bois qui serpente parmi les pottoks et les vautours fauves. Ne loupez pas la bonne piste qui vous guidera vers une « venta » pour un casse-croûte paysan pour reprendre des forces. Seuls, les plus téméraires surmonteront les épreuves des contrebandiers. Attention ! Des laminaks malicieux ont posé quelques pièges : à vous de les déjouer.

Pour départager les équipes, il reste encore à subir l'épreuve du xahakoa. S'il vous reste encore quelques forces, nous vous donnerons rendez-vous dans les Halles de Biarritz, pour une soirée complètement toquée avec la « pintxo party ». Nous sommes fiers d'avoir créé ce concept de cocktail dînatoire dans un lieu unique alliant convivialité et gastronomie : les maîtres artisans vous accueillent à bras ouverts pour vous faire découvrir leurs meilleures recettes. Et si voulez allez plus loin dans l'effort, la chasse aux tapas, dans le vieux Fontarrabie ou le Casco Viejo de Saint-Sébastien, sera idéale. Laissez-vous emporter dans la foule bigarrée, régaliez-vous de bar en bar, vivez l'ambiance festive espagnole. Ou alors préférez-vous vivre ensemble une soirée au cœur des traditions ancestrales ?

Plongez dans le mystère d'Ortilloplitz, une ferme basque sublime dans un décor de rêve, l'ambiance mystérieuse et chaleureuse vous comblera d'émotions. Ici, la nuit est basque et c'est tout simplement magique.

#### « THE EXPLORERS' CARAVAN »

Like the mythical Californian road trips, live a wonderful adventure ! On the beautiful Basque coast, let yourself experience the « BEACH ART » activity. You could also take up the privateer's challenge, looking for the treasure hidden among the steep coasts, the beaches and the rocky peaks. Follow the clues and meet the « shaper » who will share with you his fascinating job. Nearby the coast, climb up the summit of the Rhune with an old wooden train which snakes among the pottoks (small wild horses) and the vultures. Do not miss the right way which will lead you to a « venta » (typical restaurant in the mountain) for a rustic lunch to regain strength. Only the bravest people will win the trail of the smugglers. Be careful ! Impish laminak (fairytale characters in the Basque mythology) will set a trap : it's up to you ! The trail of the xahakoa will separate the teams. For the dinner, we will meet in the covered market of Biarritz for a funny dinner with the « pintxo party ». We are very proud of having created this concept in a unique place combining gastronomy with friendliness : the artisans welcome you with big pleasure for you to discover their best recipes. And if you go further in the effort, the hunt for tapas, in the old Hondarribia or the Casco Viejo of San Sebastian, will be ideal. Immerse yourself in the colorful crowd, enjoy from bar to bar, enjoy the Spanish festive atmosphere. Or would you prefer to share together one evening in the heart of ancestral traditions ? Immerse in the mystery of Ortilloplitz, a sublime Basque farm house in an idyllic setting, the mysterious and warm atmosphere.







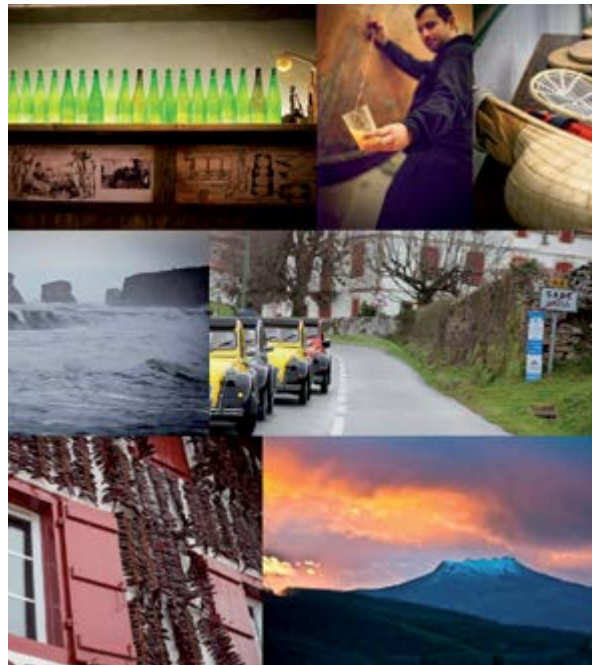
• TERRES  
BASQUES  
• PCO/DMC

4 Avenue de Paillet  
64200 Biarritz  
Tel : +33(0)5 59 41 14 21  
info@terresbasques.com  
cneumann@terresbasques.com  
mlatrilie@terresbasques.com  
www.terresbasques.com

CONTACT :

CATHERINE NEUMANN  
Directrice associée /  
General Manager

MARIE LATRILLE Directrice  
associée / General Manager  
IM064120003



DMC depuis 20 ans, 6 chefs de projets réalisent des événements exclusifs grâce à notre réseau de partenaires référencés ! Nos terrains de jeux favoris, nos produits team building : Rugby, rallye 2CV et orientation, challenge culinaire, visites insolites. Nos exclusivités et itinéraires VIP : Haka géant, Belle Epoque au Bellevue, Diner au Musée Balenciaga à Getaria. Nos soirées : Au Marché avec nos Producteurs locaux, Garden party chez Edmond Rostand, Surf et Beach. **PCO TERRES DE CONGRES :** Prise en charge de vos événements, avec la garantie d'un même interlocuteur, gage de bon suivi pour un congrès réussi. Nous offrons une logistique parfaitement orchestrée jusqu'au Jour J : Plateforme

en ligne interactive, gestion des inscriptions, programme social et hébergement, création du site Internet, abstracts, recherche de partenaires et sponsors pour optimiser votre projet.

Strong 20 years of experience in MICE, our creative team of 6 project managers offers tailor-made designed programs for your incentive, meeting and convention in South West Coast. Terres de Congrès PCO manages and organizes your Event : Registration management on our own online interactive platform, personalized accommodation, website, social programs and abstracts creation, research of partners, perfect knowledge in International Scientific Conferences.



• JOURNÉE INCENTIVE/INCENTIVE DAY

Terres basques, « L'organisateur de vos envies » vous fera découvrir les multiples facettes de ce PAYS à travers ses activités et soirée insolites à combiner selon vos souhaits :

- ENVIE D'Océan ET DE RIVIÈRE BLEUE : Au-dessus de la vague : nos challenges, balades, initiations au Surf, Pirogue hawaïenne, paddle board, rafting. Notre soirée des pêcheurs en exclusivité Krampott ou Beach party - Cocktail dînatoire Mille lieues sous les mers au musée Art déco.
- ENVIE DE CHEMINS, FORETS ET COLLINES VERTES : En 4x4 ou en 2 CV sur les pistes de contrebande, arrêt dans un kayolar au détour d'une clairière ; randonnée en VTT, à pied ou en train à crémaillère. Une fête basque dans une Ferme ambiance rouge et blanc, émotion des chants et Zikiro grillé.
- ENVIE DE RAFFINEMENT ET PRESTIGE : Le matin : Golf challenge privatif Trophée du Phare ou Thalasso prestige à la carte puis Classic trophy en voiture de collection. En soirée : Garden party chez Edmond Rostand : le rêve d'un Poète, atelier théâtre, Txalaparta dans les jardins illuminés; Belle Epoque au Bellevue : Jazz, tente de plage et décor sépia, Ballets Biarritz pour un esprit danse.
- ENVIE DE CONVIVIALITE : Au son du Kamate, notre « Haka man » vous motivera lors d'un atelier ou d'une entrée en plénière; puis challenge par équipe pour découvrir les sports de force basque traditionnels ainsi que la pelote dans un village de charme. Mais aussi le Marché « en folie » avec les producteurs, sur un air de Bel Canto. Initiez-vous au monde des saveurs lors d'une cooking party avec nos Chefs sélectionnés.
- ENVIE de SURPRENDRE au PAYS BASQUE SUD : « Esprit couture » Balenciaga à Getaria ou Soirée Baroque à San Telmo, Tapas et confrérie gastronomique, cercle fermé d'initiés sur la baie de la Concha, l'autre RIO. Les Chefs Etoilés pour un diner inoubliable Archi et Arty au Guggenheim : rallye, soirée privilège dans une galerie d'art. On a marché sur la Lune : dépaysement au cœur du désert des Bardenas.

Discover the multiple aspects of Basque Country through unique activities and special evenings :

- OCEAN AND BLUE RIVERS : On the wave challenges Surf initiation, Hawaiian canoe, Paddle board, rafting. Exclusive night at the old fishing port or an amazing beach party, or « 20,000 leagues under the sea » cocktail diner in an Art Déco Sea Museum.
- COUNTRY AND GREEN HILLS : Powerful 4x4 vehicle, charming Citroen 2CV, or adventurous mountain bikes will lead you to dirt roads historically used by smugglers, leading to a « kayolar » (shepherd's refuge) in the woods. Unique night : Take part in a Basque Festival wearing red and white, singing traditional songs and dances, enjoy famous Basque dishes such as a roasted zikiro.
- REFINEMENT AND ELEGANCE : Private golf challenge, Classis Trophy vintage car driving. Evening : Garden party at the Arnaga Villa-Edmond Rostand Museum with Private Cyrano de Bergerac theatre play, and Txalaparta in the beautiful illuminated gardens. Extravaganza night in Belle Epoque setting at Bellevue : Jazz band, beach tents, sepia tones, Ballet dancers. Festivities and Hospitality : Our « Haka man » will motivate you with the famous KAMATE rugby song ; team challenge to discover the rural Basque sports as well as Pelota in a lovely village. At night, live the exciting life of a traditional market with the producers and a traditional music band « banda ». Become a chef thanks to a master class or a cooking challenge with famous chefs.
- SPANISH BASQUE CHARMS : « Haute Couture » spirit at the Balenciaga Museum in Getaria, Baroque evening at San Telmo, Tapas and « Basque gastronomic society » by the San Sebastian Concha Bay. Architecture and Art at Guggenheim Museum and art galleries of Bilbao. « Moon explorers » : Change of scenery and atmosphere guaranteed in the Bardenas Desert.







## • PASSION CÔTE BASQUE • DMC

33 Rue de Madrid  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 24 36 05  
Fax : +33(0)5 59 24 14 76  
info@passion-cote-basque.  
com  
www.passion-cote-basque.  
com

**CONTACT :**  
ADRIAN PAYEN ET MARTINE  
LANSADE /Directeurs /  
Managing Directors

Crédit photos :  
Jpeg Photographie



**PASSION CÔTE BASQUE**  
Avec un NOM comme ça,  
vous ne vous TROMPEZ  
pas ! 100% INCENTIVE, une  
HISTOIRE D'AVANCE, du  
MÉTIER, de l'EXPÉRIENCE...  
Professionnels du VOYAGE  
et de l'EVENEMENT basés  
à BIARRITZ depuis 25 ANS,  
nous avons fait de notre  
métier une PASSION plus  
qu'une PROFESSION. Une  
équipe terrain mixte et  
dynamique explorant des  
2 cotés des PYRÉNÉES, les  
richesses d'une civilisation  
légendaire pour offrir des  
vagues atlantiques aux  
PARADORES médiévaux  
d'inoubliables voyages alliant :  
L'art de vivre du Sud Ouest,  
Le mystère de la culture  
Basque, Le tonus de l'Espagne.  
•NOTRE MOTIVATION ?  
VOUS, votre ENTREPRISE,  
vos PROJETS, vos ENVIES.

• **NOTRE CARBURANT ?**  
Curiosité, réseau, astuces,  
bon sens, flexibilité ,savoir  
faire, gout de la fête, passion  
pour l'histoire et les activités  
culturelles.  
• **NOTRE OBJECTIF ?**  
Votre EVENEMENT pour :  
La fidélisation de vos  
CLIENTS. • La récompense  
de votre FORCE DE VENTE  
• La promotion de vos PRO-  
DUITS • Le succès de votre  
VOYAGE DE PRESSE.  
**With a NAME like this, you  
do not make a mistake !**  
**100% INCENTIVE, first in Biar-**  
**ritz since 1989. Professionals**  
**in TRAVEL and EVENT Based**  
**in Biarritz for 25 years,**  
**Our motivation? You, your**  
**business, your projects,**  
**your DESIRES. OUR FUEL?**  
Curiosity, network, common  
sense, flexibility, enjoyment  
of life, know-how...



## • JOURNÉE INCENTIVE/INCENTIVE DAY

Du tarmac de l'aéroport, du quai de la gare ou de la porte de  
votre hôtel, d'abord commencer par :  
• **CAFÉ LES PIEDS DANS LE SABLE** pour la splendeur des  
plages de la côte Basque, puis **embrasser la culture du pays**  
avec une initiation à ses sports chics ou sauvages : Golf, Surf,  
Pelote, Rugby, pilotage 4X4 **Ou Jouer les cuisiniers** avec  
«**LES TOQUES DU MARCHÉ**» Confection de «**PINTXOS**» dans  
les halles de BIARRITZ sur les conseils d'un chef d'ici.  
• Déjeuner sur place et café en terrasse.  
• Après-midi **CHALLENGE** ou **DECOUVERTE** avec BIARRITZ  
XPRESS, course d'orientation ponctuée d'épreuves insolites  
et de défis à l'image du célèbre jeu TV.  
• « **KORIKA KULTURA** » : Remue-méninges itinérant à la décou-  
verte des curiosités du pays.  
• **Coucher de soleil** en cocktail remise de prix burlesque ou  
élégante face à l'océan.  
• «**FIESTA DE LEGENDE**» en rouge et blanc : Fêtes de PAM-  
PELUNE et de BAYONNE, matchs de rugby, corridas... autant de  
prétextes pour hisser les couleurs et s'amuser joyeusement...  
• **CHŒURS D'HOMMES** en Euskara, la langue fascinante des  
Basques comme écrite pour la musique, **PARTIE DE PELOTE**  
à main nue (la plus pure des multiples variétés recensées) en  
spectacle sur un fronton de village ou à l'abri de son trinquet.  
• **DINER «KILOMETRE ZERO**» de produits du pays : piquillos,  
merlu koskera, agneau, ardi gasna, koka, gâteau basque et  
fiesta comme dans les peñas au rythme des bandas. Ou  
«**DONOSTIA SAFARI BODEGAS**» Munis des «**CONNAISSANCES**  
**FONDAMENTALES DE L'AFFICIONADO DES BODEGAS**, en  
route pour SAINT SEBASTIEN (40' de Biarritz) pour une  
insolite «**CHASSE AUX TAPAS**» dans la partie ancienne de la  
capitale de la gastronomie en miniature. Dîner devant les  
«**KUPELAS**» d'une cidrerie ou autour des tables d'un étoilé  
du «guide rouge»... Bar de copas et discothèque en final. Mais  
aussi. **DELICES DES PISTES** : les plus beaux villages Basques  
au volant d'un confortable 4X4 par les chemins des contre-  
bandiers. **EUSKAL CHALLENGE** : Olympiades Basques et fous  
rires à l'endroit de votre choix. **BIARRITZ PILOTARI** : soirée au  
cœur d'un espace sportif privatisé animé par des champions  
de pelote basque.

From the tarmac of the airport, the rail station or your hotel's  
door, start by : • Coffee "feet in the sand" in the splendor  
of the Basque coast beaches. Then embrace the culture  
of the country with an initiation chic and wild sports :  
Golf, Surfing, Ball, Rugby, 4X4 driving or Play cooks with  
«**CHEF THE MARKET**» Making of «pintxos» in the halls of  
Biarritz on the advice of a leader here. Lunch on site and  
coffee sea view. Afternoon **DISCOVERY CHALLENGE** or with  
Biarritz XPRESS, orienteering punctuated by unusual events  
and «**KORIKA KULTURA**» Brainstorm traveling to explore the  
sights of the country «**LEGEND FIESTA**» in red and white :  
Fiestas of PAMPELUNE and BAYONNE, rugby, bullfights...  
all excuses to hoist the colors and play happily... **BASK**  
**MEN CHOIR** in Euskara, the Basque language fascinating  
as written for music, **PART OF BALL** with the hand (the  
purest multiple varieties listed) perform on a pediment of  
the village or the shelter of his trinquet **DINER «Kilometer  
Zero**» products nationwide: piquillo peppers, Koskera hake,  
lamb, ardi gasna, koka, Basque cake. And as in fiesta Peñas  
pace bandas or «**SAFARI DONOSTIA BODEGAS**» Armed with  
the «**BASIC KNOWLEDGE OF THE BODEGAS aficionado**, en  
route to San Sebastian (40 'Biarritz) for an unusual» **HUNT**  
**TAPAS** «in the old part of the capital of gastronomy in  
miniature» Dinner before «kupelas» of a cider or around the  
tables in a star-studded «red guide» .... bar and nightclub  
final. Also, **DELIGHTS TREAK EVENT** : The most beautiful vil-  
lages Basques driving a 4X4 comfortable paths of smugglers.







· SUD  
EMOTION  
· DMC

SUD EMOTION – SARL SUD  
EVENTS / DMC  
15 Rue Chapelet  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 42 52 40  
Fax : +33(0)5 59 42 52 41  
info@sud-emotion.com  
www.sud-emotion.com  
www.incentive-seminaire-  
france.fr

CONTACT :  
LUC FERTIN /Directeur  
associé /Associate Director  
DELPHINE LAPIX Directrice  
associée /Associate Director



« VOUS ÊTES LES ACTEURS  
DE NOS CRÉATIONS »

En choisissant Sud Emotion, vous optez pour l'exigence de la qualité, une rigueur et une logistique sans faille. Innovation et originalité sont les maîtres mots de Sud Emotion : volonté permanente de s'éloigner des produits standardisés afin de susciter la surprise, l'émotion et créer un fort souvenir. Nous avons développé en 20 ans un réseau unique de partenaires et prestataires dans tout le pays basque entièrement dédié au tourisme d'affaires, organisation de séminaires, conventions, incentive, team building, lancement de produits, récompenses, challenges, soirées, kick-off et tout événement d'entreprise à la carte.

Initiateur du projet rallye 2cv en France et propriétaire d'un parc d'une quarantaine de véhicules, nos concepts de rallyes dynamiseront vos séjours et vous feront découvrir un autre aspect de la côte basque.

By choosing Sud Emotion, you opt for quality, rigor and flawless logistics.

Innovation and originality are our hallmarks : constant desire to move away from standardized products.

We have developed in 20 years, a unique network of partners throughout the Basque Country dedicated to business tourism.

Initiator of the project rally 2cv in France and Owning a fleet of forty vehicles, our concepts will really make you discover another aspect of the Basque country.



· JOURNÉE INCENTIVE/INCENTIVE DAY

Munis d'un road book directionnel et au volant de vaillantes 2CV trentenaires, votre journée débute sur les plus belles routes du Pays Basque. Sud Emotion vous propose divers rallyes que vous pourrez sélectionner, adapter et personnaliser en fonction de vos attentes et de vos désirs. Entre dégustation de spécialités locales et activités de team building, le rallye 2CV est déclinable à souhait. Notre fameux Rallye « La route du piment », par exemple, vous fera parcourir l'arrière pays basque entre Biarritz et la frontière espagnole, en passant par Espelette.

L'été il sera même possible de terminer la journée sur la côte pour découvrir à bord de pirogue, Kayak ou Paddle la superbe baie de Saint Jean de Luz.

Si vous optez pour une solution plus économique et écologique, venez arpenter les rues de nos belles villes basques grâce au **Secret Rallye** : ce rallye de ville, d'une durée variable de 45min à 2h vous permettra d'élucider un secret, une histoire...

Après une journée riche en émotions, rendez-vous pour une **SOIRÉE TAPAS ET FIESTA** : Dîner en bord de Nive à Bayonne, découverte des bars à tapas les plus authentiques de San Sebastian, soirée basque animée par une chorale ou une txaranga ; notre éventail de prestataires gastronomiques se met à votre disposition pour vous faire aimer et apprécier nos spécialités régionales.

Si vous êtes enthousiastes à l'idée de créer une soirée inoubliable et à votre image, nous vous proposerons alors un accès dans un des lieux magiques de la côte basque. Notre équipe d'animation saura répondre à vos exigences et vos objectifs : soirée fête au village, soirée Pelote, Soirée bus, Soirée Food Truck, Soirée Casino, Soirée des Contrebandiers, Soirée plage, Soirée Tapas, Soirée forum des producteurs, Soirée pool party.

With a directional road book and at the wheel of valiant 2CV thirties, your day begins on the most beautiful roads of the Basque Country. Sud Emotion offers various rallies that you can select, adapt and customize according to your needs and your desires.

Between tasting of local specialties and team building activities, the 2CV rally is declinable. Our famous Rallye «The road pepper», for example, will guide you towards the rear Basque Country between Biarritz and the Spanish border, through Espelette.

In summer, it is even possible to end the day on the coast to find out canoes, kayak or paddle to discover the beautiful bay of St Jean de Luz.

If you opt for a more economical and environmentally friendly solution, come walk the streets of our cities through the beautiful Basque Secret Rally: this city rally, has a variable duration of 45min to 2 hours while you will solve a secret, a story ...

After a day full of emotion, go for an evening tapas and Fiesta: Dinner aboard Nive in Bayonne, discovery tapas most authentic San Sebastian, Basque party with a basque choir or Txaranga ; our range of gastronomic service is at your disposal to make you love and enjoy regional specialties.

If you are excited to create an unforgettable evening with your image, then we will offer you access to magical places of the Basque coast. Our animation team will meet your requirements and objectives: evening celebration in the village, basque pelota evening, bus Party, Food Truck party, Casino Party, Smugglers Party, beach party, Tapas party, forum producers party, pool and garden party.







• TAKAMAKA  
• DMC

TAKAMAKA - BIARRITZ  
SPORTS NATURE  
11 Avenue de la marne  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 24 11 84  
Mobile : +33(0)6 52 06 15 81  
biarritz@takamaka.fr  
www.takamaka.fr

CONTACT :  
BENOIT SCHNOERRINGER  
Responsable / Manager

Donnez de l'air à vos événements ! Faites confiance à Takamaka pour vous accompagner dans l'organisation de vos séminaires, incentive et choisissez la destination de Biarritz. Spécialiste des animations séminaire depuis 1994, nous proposons des prestations de qualité et originales sur mesure : activités à la carte, soirées d'entreprise animées ou encore challenges team building thématiques. Nos professionnels diplômés et expérimentés partagent tous le même état d'esprit : convivialité, dynamisme, disponibilité. Nous vous surprendrons par la pratique de sports ludiques et nature tout en découvrant le Pays Basque et ses sites exceptionnels. Grâce à notre grande connaissance de la

région, nous vous conseillons les hôtels, restaurants et transports les plus appropriés en fonction de vos attentes. La nature est notre terrain de jeu, retrouvez-nous !

Choose Takamaka to organize your incentive in Biarritz. Specialist of entertainment since 1994, we offer on-demand activities, company parties or teambuilding challenges. Friendly, dynamic, available, our graduate professionals will surprise you with outdoor sports into the Basque Country and its sites. With our great knowledge of the region, we can advise you hotels, restaurants and transports according to your expectations and location of the activities.



CONTACT

• AVANT SCÈNE  
• DMC/PCO

Pavillon Louis XIV  
8 Avenue Reine Nathalie  
64 200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 24 36 00 00  
Fax : +33(0)5 24 36 00 01  
contact@avantscene-concept.com  
www.avantscene-concept.com

• BIARRITZ FOR EVENTS  
• PCO/DMC • PCO/DMC

16 Bis Rue Alcide Augéy  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 22 05 15  
Fax : +33(0)5 59 22 06 16  
contact@biarritz-for-events.com  
www.biarritz-for-events.com

• EVENIDA

• PCO/DMC

5 rue Guy Petit  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 26 57 94  
Mob : +33(0)6 42 31 12 43  
carole.lamothe@evenida.com  
www.evenida.com

• LE TOURISME BASQUE  
• PCO/DMC

24 Avenue Foch  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 24 01 10  
Fax : +33(0)5 59 26 18 82  
florence@tourisme-basque.com  
www.tourisme-basque.com

• TERRES BASQUES  
• PCO/DMC

4 Avenue de Paillet  
64200 Biarritz  
Tel : +33(0)5 59 41 14 21  
info@terresbasques.com  
cneumann@terresbasques.com  
mlatrille@terresbasques.com  
www.terresbasques.com

• PASSION CÔTE BASQUE  
• DMC

33 Rue de Madrid  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 24 36 05  
Fax : +33(0)5 59 24 14 76  
info@passion-cote-basque.com  
www.passion-cote-basque.com

• SUD EMOTION  
• DMC

SARL SUD EVENTS / DMC  
15 Rue Chapelet  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 42 52 40  
Fax : +33(0)5 59 42 52 41  
info@sud-emotion.com  
www.sud-emotion.com  
www.incentive-seminaire-france.fr

• TAKAMAKA  
• DMC

TAKAMAKA - BIARRITZ  
SPORTS NATURE  
11 Avenue de la marne  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 24 11 84  
Mob : +33(0)6 52 06 15 81  
biarritz@takamaka.fr  
www.takamaka.fr





ÉVÈNEMENTIELS

CASINO

▶ VENUES

MÊME À NE RIEN FAIRE, FAÏTES LE AUTREMENT ! EN FRANCE COMME EN ESPAGNE, EN CENTRE-VILLE COMME DANS L'ARRIÈRE-PAYS, DU PALACE À LA FERME BASQUE, VOUS TROUVEREZ ÉVIDEMMENT ESPADRILLE À VOTRE PIED, ... AVEC EN PLUS LA CERISE « D'ITXASSOU » SUR LE GÂTEAU.

EVEN WHILE DOING NOTHING, MAKE IT FUN ! FROM FRANCE TO SPAIN, IN TOWN OR COUNTRYSIDE, FROM PALACES TO BASQUE FARMS, THERE IS SOMETHING TO SUIT EVERYONE, JUST LIKE THE LOCALLY MADE ESPADRILLES !  
... EVEN THE CHERRY ON THE CAKE WAS PICKED LOCALLY IN ITXASSOU.

6 ▶

▶ LIEUX ÉVÈNEMENTIELS

▶ VENUES





## · CITÉ DE L'OCEAN

1 Avenue de la Plage  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 22 33 34  
Fax : +33(0)5 59 22 75 30  
contact@biarritzocean.com

[www.citedelocean.com](http://www.citedelocean.com)

**CONTACT :**  
**PEYO BIREBENT**  
Responsable Promotion /  
Promotion Manager



Avant-gardiste par son architecture et son contenu, la Cité de l'Océan épouse la forme des vagues de la Côte Basque. Cet espace interactif et scientifique surplombe l'Océan auquel il est dédié. De grands espaces, des installations contemporaines, une technologie de pointe pour vos réunions, événements, réceptions et cocktails ainsi qu'un auditorium de 105 places assises entièrement équipé pour vos présentations, projections... Conférences, animations ludo-scientifiques peuvent, à la demande, agrémenter votre événement. Un lieu prestigieux et inoubliable pour votre entreprise, un moment marquant pour vos convives... Bref, une expérience unique !

One of Biarritz's truly sites, the Cité offers modern facilities designed by celebrated New York architect, Steven Holl, who has married the shape of the waves of the Basque Coast. The museum overlooks the ocean to which it is dedicated. Wide open spaces, contemporary facilities, scientific presentations on demand, advanced technology for your events and gatherings... the Cité becomes your partner for your dinner receptions, cocktail parties and gala evenings... Take advantage of the auditorium with 105 places in comfortable tier seating and a fully-equipped audio-visual service for your presentations, screenings and product launches...



## · MUSÉE DE LA MER/ AQUARIUM DE BIARRITZ

Esplanade du Rocher de la Vierge  
64200 BIARRITZ  
contact@biarritzocean.com  
Tél. : +33(0)5 59 22 33 34  
Fax : +33(0)5 59 22 75 30  
contact@biarritzocean.com

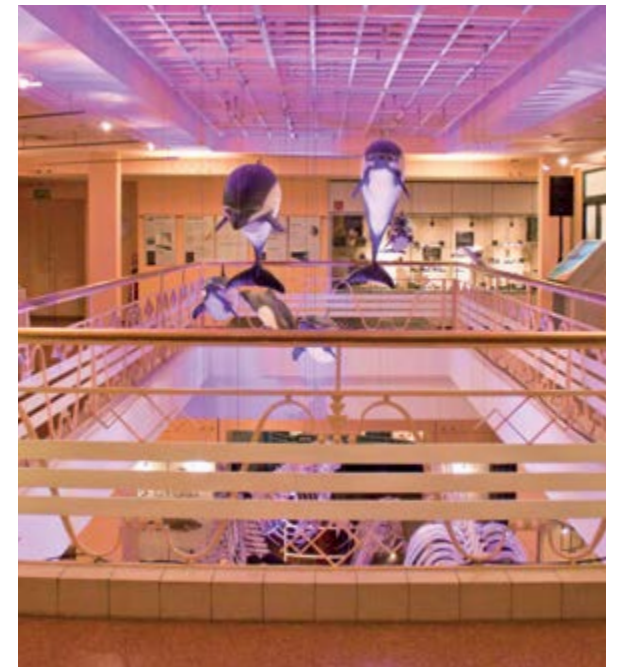
[www.museedelamer.com](http://www.museedelamer.com)

**CONTACT :**  
**PEYO BIREBENT**  
Responsable Promotion /  
Promotion Manager



Situé au cœur de Biarritz, le Musée de la Mer Aquarium est un flambeau de la ville. Faites vivre, à vos invités une expérience inoubliable dans les profondeurs de l'Océan, le Musée de la Mer Aquarium de Biarritz ouvre ses portes pour l'organisation de vos réceptions, cocktails, soirées de gala, lancement de produit, ou pour votre arbre de Noël ! C'est un lieu original et privilégié qui donnera à votre événement une dimension féérique ! Après une visite privative au cœur des aquariums, organisez votre cocktail au milieu des aquariums, des collections ou mieux encore sur la terrasse panoramique au bord du bassin des phoques ! Face à l'Océan, vous reprendrez bien un peu de champagne ?

Located in the heart of Biarritz, the Museum of the Sea Aquarium is an emblem of the city. Made their live your guests an unforgettable experience in the depth of the ocean, the Museum of the Sea Aquarium opens its doors for the organization of your receptions, cocktail parties, gala dinners, product launch, or for your Christmas tree ! This is a unique and special place that will give you reventa magical dimension ! After a private visit to the heart of aquariums, organize your cocktail in the middle of aquariums, collections or even better on the panoramic terrace overlooking the seal pool ! Facing the ocean, you will have some champagne ?







## · CASINO BARRIÈRE DE BIARRITZ

1 Avenue Edouard VII –  
Grande Plage  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 22 77 77  
Fax : +33(0)5 59 22 77 99  
casinobiarriz@  
lucienbarriere.com

[www.casino-biarritz.com](http://www.casino-biarritz.com)

### CONTACT :

BÉATRICE LABORDE  
Relations Publiques et  
Commerciales / Sales  
Director



Totalement rénové en 2014, le Casino Barrière de Biarritz est désormais un véritable complexe de divertissements et dans une ambiance résolument chic et actuelle. Les Espaces sont organisés autour d'une salle de 200 Machines à Sous, de 9 tables de jeux (Black Jack, Roulette, Poker), d'une brasserie face à l'Océan, d'un bar et d'une salle de réception avec une terrasse panoramique exceptionnelle : le Salon Diane. L'équipe du Casino Barrière de Biarritz organise vos soirées à la carte : dîners de gala, banquets, buffets à thème, cocktails, soirées événementielles.

Totally dedicated to entertain you : 200 slot machines, 9 gaming tables, bar, restaurant and Le Salon Diane. We shall organize you tailor-made all kind of events : gala dinners, banquets, theme buffets, cocktail, evening parties, initiation to gaming tables.



## · DOMAINE DE BASSILOUR

1408 Rue Burruntz  
64210 Bidart  
Tél. : +33(0)5 59 41 90 85  
Fax : +33(0)5 59 41 87 62  
bassilour@wanadoo.fr

[www.domainedebassilour.com](http://www.domainedebassilour.com)

### CONTACT :

CHARLOTTE VACHET  
Directrice / General manager

- 19 chambres twin/single/double
- Salle de seminaire 12 à 40 pers
- Cours de cuisine
- Diner de gala



Salles de séminaires, conférences, teambuilding, hébergement... Le Domaine de Bassilour s'étend dans la campagne verdoyante sur plusieurs hectares non loin du charmant centre ville de Bidart. Les villes de Biarritz, Anglet, Bayonne, sont elles aussi toutes proches. Réunions de travail ou teambuilding ? Apprenez les techniques essentielles et les tours pratiques de la cuisine en participant au Team cooking. Avec le chef, préparez et dégustez un repas gastronomique.

- 19 CHAMBRES twin/single/double
- SALLE DE SEMINAIRE 12 à 40 pers
- COURS DE CUISINE
- DINER DE GALA

Meeting rooms, conferences, hotel rooms. Teambuilding? Learn the techniques and practices of

"French cuisine" and enjoy a true gourmet meal.

- 19 ROOMS twin / single / double
- SEMINAR ROOM from 12 to 40 persons
- COOKING CLASSES / Team cooking
- GALA DINNER







## · ESPACE DE L'OCEAN

Esplanade des Docteurs  
Gentilhe  
64600 Anglet  
Tél. : +33(0)5 59 03 77 01  
Fax : +33(0)5 59 03 55 91  
contact@  
espacedelocean-anglet.com  
[www.espacedelocean-anglet.com](http://www.espacedelocean-anglet.com)

CONTACT :  
DOMINIQUE LEBLANC-  
GARANS  
Responsable/Manager



**CAPACITÉ D'ACCUEIL :**  
400 pers.  
L'Espace de l'Océan affirme sa vocation événementielle. Ancré sur la plage, le bâtiment Art Déco propose une vaste salle de 450 m<sup>2</sup> ouverte sur l'océan, parfaitement adaptée et équipée pour accueillir, de manière privilégiée et personnalisée, séminaires, réunions et réceptions dans un cadre d'exception.

**CAPACITY : 400 people.**  
The « Espace de l'Océan » is the events venue par excellence. Located right beside the beach, its Art Deco design houses a huge 450 m<sup>2</sup> reception area directly overlooking the sea. The venue boasts a full range of conference and event facilities and can be tailored to suit your individual requirements, making it perfect for seminars, meetings and receptions.



## · FERME SANTA MARIA

Quartier Bas  
64990 Villefranque  
Tél : 06.09.71.15.31  
jimmy.faure@orange.fr  
CONTACT :  
JIMMY FAURE  
Responsable / Manager



Pour vos réceptions en Pays Basque, découvrez la Ferme Santa Maria. Le domaine domine le paysage verdoyant du Pays basque avec une vue sur les Pyrénées. À proximité de Biarritz ce lieu atypique est idéal pour y organiser mariages, soirées de gala, séminaires, congrès. L'architecture du domaine de 3 hectares rappelle les grandes maisons familiales, mélangeant modernité et traditionnel. La salle principale est un lieu modulable de 50 à 450 places assises équipés en son, lumière, audiovisuel, scène, piste de danse, tables et chaises. Une terrasse couverte permet d'accueillir 300 personnes, le domaine jusqu'à 1000 personnes debout (900 assises). Il est possible d'installer un chapiteau en extérieur.

Géré par des professionnels de l'événementiel, l'équipe de ce lieu somptueux vous assure un suivi et des prestations de qualités. For all your events in the Basque Country, discover the Farm Santa Maria. The Domain overlooks the verdant landscape of the Basque Country with a view of the Pyrenees. Nearby Biarritz this unusual place is ideal for organizing weddings, galas, seminars, congresses. The domain architecture of 3 hectares reminiscent of the great family houses, mixing modern and traditional. The main room is modulable of 50 to 450 seats equipped. A covered terrace can accommodate 300 people, the domaine 1000 standing (900 seated). It is also possible to put up a tent outside.





## • BIARRITZ OLYMPIQUE PAYS BASQUE

Stade Aguiléra  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 01 64 71  
Fax : +33(0)5 59 01 61 47  
partenariat@bo-pb.com  
[www.bo-pb.com](http://www.bo-pb.com)

**CONTACT :**  
DANY PARIOLEAU  
Directrice Commerciale /  
Commercial Director  
AGNÈS SARROUQY  
Responsable Commerciale /  
Commercial Manager



Le Biarritz Olympique Pays Basque : 5 fois Champion de France, 2 fois Vice-Champion d'Europe et Champion Europe (Amlin Cup) en 2012.  
**LOCATION D'ESPACES :** le Stade Aguiléra offre plusieurs espaces d'exception pour l'organisation de vos congrès, séminaires, réceptions et autres événements.  
**TEAMBUILDING RUGBY :** le BOPB vous ouvre ses coulisses pour un moment exclusif. Dynamisez et remotivez vos équipes! Surprenez vos clients!

The Biarritz Olympique Pays Basque: 5 times French Champion, twice European Vice Champion and European Champion (Amlin Cup) in 2012.  
**RENTAL PLACES :** the Aguilera stadium offers several exceptional places to organize your conferences, seminars, receptions and other events.  
**TEAMBUILDING RUGBY :** the BOPB opens its backstage for an exclusive moment. Boost your team! Amaze your customers!

## • LA PAMPA

Chemin Errotachipia  
64200 Arcangues  
Tél. : 06.73.31.57.98  
lapampa64@hotmail.com

[www.lapampa64.com](http://www.lapampa64.com)  
**CONTACT :**  
ALAIN ROLLAND  
Gérant / Manager



La Pampa, ferme basque située à 10 minutes de Biarritz à la sortie du village d'Arcangues, vous propose pour vos réceptions, cocktails, séminaires, fêtes familiales :

- une salle de restauration dans un cadre authentique, avec un bar donnant sur une grande terrasse et un abris pour cuire le méchoui.
- une pension de chevaux.

La Pampa, a basque farm located 10 minutes from Biarritz, at the exit of the village of Arcangues, offers you for your receptions, cocktails, seminars, and family celebrations:

- A dining room in an authentic setting, with a bar overlooking a large terrace and a shelter for cooking barbecue.
- A horse boarding.

## • LE FRONTON FERME INHARRIA

Quartier Ibarron  
64310 Saint-Pée-Sur-Nivelle  
Tél. : +33(0)5 59 54 10 12  
jeanbaptiste.daguerre@wanadoo.fr

**CONTACT :**  
JEAN BAPTISTE DAGUERRE  
Responsable / Manager



Bâtie au 17<sup>e</sup> siècle, la Ferme Inharria a su préserver son âme et son caractère. La salle peut accueillir jusqu'à 400 personnes. Le chef Jean Baptiste DAGUERRE cuisinera tous les produits de la région (agneau, cochon de lait cuit à la braise) ainsi que ses fameux desserts.

Built in the 17<sup>th</sup> century the Farm Inharria has preserved its character. The room can accommodate up to 400 people. The Chef Jean Baptiste DAGUERRE cooking all products of the area and excellent desserts.

## • LE MUSÉE DU GÂTEAU BASQUE

THE BASQUE CAKE MUSEUM  
Départementale 406,  
Quartier Lehenbiscaye  
64310 Sare  
Tél. : +33(0)5 59 54 22 09  
Mobile : +33(0)6 71 58 06 69  
legateaubasquesdesare@gmail.com  
[www.legateaubasque.com](http://www.legateaubasque.com)

**CONTACT :**  
FRÉDÉRIQUE MARICHULAR  
Gérante - Propriétaire / Owner



Le Musée du Gâteau Basque vous propose :

- un Espace Muséographique : Découverte du gâteau Basque.
- des Ateliers de Confection et de Fabrication du gâteau Basque.
- des Espaces Événementiels extérieurs et intérieurs.
- des Goûters Sucrés ou Salés, et Repas Traditionnels.

The Basque Cake Museum proposes in a unique environment :

- the Living Museum : Discovery of the Basque cake; Workshops
- Venue (300 persons) : Indoor and Outdoor Spaces



## • THEÂTRE DE LA NATURE

Office de Tourisme  
Le Bourg  
64200 Arcangues  
Tél. : +33(0)5 59 43 08 55  
tourisme@arcangues.fr  
www.tourisme.arcangues.fr

**CONTACT :**  
HÉLÈNE ETCHEVERS ET  
CLÉMENCE FAVRE  
Renseignements et réservation /  
Informations and réservation



Le Théâtre de la Nature est un préau à charpente traditionnelle vaste de 400 m<sup>2</sup> pouvant accueillir jusqu'à 400 personnes. Parking à proximité. Ce lieu exceptionnel peut se louer à la demi-journée ou à la journée tout au long de l'année.

The Theater of the Nature is a vast court of 400 m<sup>2</sup> being able to welcome up to 400 people. This exceptional place can be enjoyed in half a day or in the day.



## • VILLA ARNAGA

Route du Docteur Camino  
64250 Cambo-les-Bains  
Tél. : +33(0)5 59 29 83 92  
contact@arnaga.fr  
www.arnaga.com

**CONTACT :**  
SOPHIE LE PENNEC  
Responsable du service des  
publics / Manager



L'auteur de Cyrano de Bergerac a planté dans un écrin de verdure la maison de ses rêves. Le charme des jardins français et anglais incite le visiteur à des balades romantiques. En 2014 : les jardins ont été rénovés comme les avait imaginés Edmond Rostand avec broderies de buis, Topiaires, miroirs d'eau. Un jardin français Dans toute sa perfection géométrique !

The author of Cyrano de Bergerac created a sumptuous theatrical décor for his dream home. The charming French and English gardens delight the visitor with their romantic walks. In 2014, you'll have the opportunity to admire the renewed gardens similar to the ones imagined by Edmond Rostand with their box wood embroideries, their mirror like pools. In a word a typical French garden with its perfectly geometrical design !



## • XINGARA LA CAVE À JAMBONS

Espace des Templiers  
Rond Point Autoroute  
Biarritz la Négresse - D 810  
64200 Biarritz  
Tél : +33(0)5 59 24 41 68  
contact@xingara.com  
www.xingara.com

**CONTACT :**  
MICHEL MIRAIL  
Gérant / Manager



Réceptions de groupes jusqu'à 20 personnes :  
3 FORMULES DE BUFFETS :  
- Buffet Grands Crus : jambons/salaisons d'exception  
- Buffet Xingara : promenade gustative dans les Terroirs du Sud  
- Buffet Urkulu : rencontre des saveurs du Sud-Ouest  
**ANIMATIONS :** Démonstration Cortador/le Monde Xingara et Salaisons d'exception.

**ATELIERS GORDO :**  
groupe 7 à 10 personnes.  
• Art de la découpe au couteau  
• Présentation du porc Ibérique  
• La coupe du jambon\*  
• Dégustation  
• Vote/remise des prix  
**PRIVATISATION**

Receptions groups up to 20 people. 3 types of buffets: ham / delicatessen / gastronomy of south.  
**ANIMATION :** Démonstration Cortador/the World Xingara  
**GORDO WORKSHOPS :**  
group 7-10 people •  
• Learning workshop of cut  
• Presentation of the Iberian pig  
• Workshops cutting ham  
• Tasting • Vote/Awards  
**PRIVATIZATION**

## • MAISON AROSTEGUY

5 Avenue Victor Hugo  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 24 00 52  
Fax : +33(0)5 59 24 70 04  
contact@arosteguy.com  
www.arosteguy.com

**CONTACT :**  
PIERRE AROSTÉGUY  
Directeur / Director,  
BÉATRICE LARREY Directeur associé / Associate Director



L'épicerie fine Maison Arostéguy a été fondée en 1875. Cette institution régale les gourmets de ses spécialités dans sa boutique de Biarritz et sur sa boutique en ligne. Propose des cadeaux d'entreprises ou d'accueil pour les séminaires et congrès.

This local institution offers its his specialties in his shop in Biarritz and online. Prepare corporate or welcome gifts for seminars and conferences.

## • BELA GORRI VOILE ROUGE

Plage de l'Uhabia  
64210 Bidart  
Tél. : +33(0)5 59 47 79 73  
nicobtz@gmail.com  
www.restaurantbelagorri

**CONTACT :**  
NICOLAS GUTIERREZ  
Gérant / Manager



Restaurant décontracté et chic face à la plage, il propose : Coté salle, sofas confortables et lumières tamisées. Terrasse ombragée de toiles donnant sur l'océan. Cuisine world créative et locale terrasse pour siroter cocktails, champagnes, accompagnés de tapas. Situated on the beach, this easy going yet chic and sophisticated facing the sea hoists its sail. We Invite you to our indoor dining area or to our beautifully shaded open terrace.





ET PRESTATAIRES

7

▶ SERVICES ET  
PRESTATAIRES

▶ SERVICES

▶ SERVICES

DANS LA CHAÎNE D'ORGANISATION DE VOTRE CONGRÈS, SEULS LES MAILLONS FORTS ONT LEUR PLACE. C'EST POURQUOI, POUR RÉPONDRE À TOUTES VOS EXIGENCES, LES MEILLEURS PRESTATAIRES ONT ÉTÉ SÉLECTIONNÉS... L'ESPRIT TRANQUILLE EN PLUS.

THERE IS NO WEAK LINK IN THE ORGANIZATIONAL CHAIN OF YOUR CONGRESS. ONLY THE HIGHEST QUALITY SERVICE PROVIDERS HAVE BEEN SELECTED, TO MEET ALL YOUR REQUIREMENTS ... SO YOU CAN GET ON WITH ENJOYING THE EVENT.



# ▶ RESTAURANTS

▶ RESTAURANTS



## ▶ BISTRO 2 GENIES

10 Avenue de la Marne  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 40 48 04 10  
contact@bistro2genies.com

[www.bistro2genies.com](http://www.bistro2genies.com)

CONTACT :

MARTINE PIOVAN

Responsable de salle /  
Dining room manager

Restaurant gastronomique situé au centre de Biarritz et labellisé Maître Restaurateur. Ambiance chaleureuse et conviviale. Grands classiques de la cuisine française et plats typiques du Sud-Ouest. Produits de saison et issus des meilleurs producteurs locaux.

Gourmet restaurant, certified "Maître Restaurateur". Friendly atmosphere. Great classics of French cuisine and typical dishes of the Southwest. Seasonal products.



**BISTRO 2 GÉNIES**

## ▶ CHEZ ALBERT

51 Bis Allée Port des Pêcheurs  
64200 Biarritz  
Tél : +33(0)5 59 24 43 84

CONTACT :

BRUNO GRACIA

Gérant / Manager

Au Port des Pêcheurs, le restaurant Chez Albert vous ouvre sa terrasse et sa salle au grand large. Nous cuisinons exclusivement des poissons issus de la criée de St Jean de Luz, gage de qualité de nos produits. Nous pouvons recevoir des groupes jusqu'à 90 personnes.

Chez Albert you opens its restaurant with terrace facing the sea. We only cook wild fish from the auction of St Jean de Luz. We can accommodate groups up to 90 people.



## ▶ RESTAURANT LA SOCKET

Avenue du château  
64210 Bidart  
Tél : +33(0)5 59 43 79 07  
le.socket@wanadoo.fr

CONTACT :

JOSÉ ANTONIO PEREZ

GONZALEZ

Gérant / Manager

Dans un cadre magnifique, le restaurant la socket vous accueille au cœur du golf d'ilbarritz. Vue directe sur l'Océan, les Pyrénées et l'Espagne. Les arrivages de poissons frais et de produits du terroir vous seront servis 7/7. Réservation conseillée.

In a beautiful setting, socket restaurant is located in the heart of ilbarritz golf. Direct view of the ocean, the Pyrenees and Spain. Arrivals of fresh fish and local produce served 7/7. Reservations are recommended.



## ▶ LE SURFING

9 Boulevard Prince de Galles  
64200 Biarritz  
Tél. : +33(0)5 59 24 78 72 /  
06 67 14 90 93  
lesurfing.btz@gmail.com  
[www.lesurfing.fr](http://www.lesurfing.fr)

CONTACT :

DELPHINE GUEYDAN

Gérante / Manager

Le Surfing Côte des Basques est une brasserie « west-coast » sur la plage de la Côte des Basques. D'une capacité d'accueil de 96 places à l'intérieur plus 36 en terrasse, nous organisons tout type d'évènement privé, pour les particuliers et les entreprises.

The Surfing is an « atypic west-coast brasserie » on Côte des Basque surf spot. The Surfing has a capacity of 150 people for cocktails, 100 people for lunch or diner.





# TRAITEURS



► [CATERING](#)

## ► BARRERE TRAITEUR

ZA de Maignon  
8 Rue Léonce Garnier  
64600 ANGLET  
Tél. : +33(0)5 59 31 41 26  
Fax : +33(0)5 59 42 23 96  
contact@barrere-traiteur.com  
[www.barrere-traiteur.com](http://www.barrere-traiteur.com)

CONTACT :  
PATRICK BARRERE /  
SANDRINE LARRALDE



BARRERE TRAITEUR, membre de l'Académie Culinaire de France, vous accompagne pour tous vos événements de 20 à 1600 personnes. Depuis notre laboratoire, certifié 3 macarons par l'Association pour la sécurité alimentaire en restauration et situé à moins de 5 kms de vos lieux de réception, nous vous proposons :

Cocktail de bienvenue, Cocktail dinatoire, Déjeuner de travail (service rapide si nécessaire), Buffets, Plateaux repas, Soirée de gala. Tous nos menus sont élaborés avec un maximum de produits locaux et bio. Possibilité de repas internationaux/végétariens/végétaliens.

**BARRERE TRAITEUR at your service for all your events from 20 to 1600 people. From our certified laboratory, we propose you : cocktails, business lunches (fast service if necessary), gala dinner mainly made with local and bio products.**

## ► HUMBLLOT TRAITEUR

25-27 Allée du Moura  
64200 BIARRITZ  
Tél. : +33(0)5 59 24 94 29  
i.janvier@humblot-traiteur.fr  
[www.humblot-traiteur.fr](http://www.humblot-traiteur.fr)

CONTACT :  
INGRID JANVIER  
Responsable commerciale /  
Sales Manager



Membre fondateur de Traiteurs de France, certifié Qualitrateur, et correspondant de Potel et Chabot en Aquitaine, Humblot garantit une expérience et un professionnalisme reconnu dans le Grand Sud-Ouest depuis plus de 28 ans. De 3 à 3000 personnes, selon vos projets, Humblot réalise des prestations cousues mains, alliant savoir-faire, sens de l'esthétique et inventivité ! Humblot Traiteur c'est aussi l'appui de chefs étoilés tels Philippe Etchebest, Cédric Béchade, Cyril Lignac... pour offrir à vos congressistes un dîner haut en étoile !



**Founding member of Traiteurs de France, certified Caterer and in partnership with Potel et Chabot in Aquitaine, Humblot Traiteur has ensured acknowledged expertise and experience for over 28 years. Humblot provides first rate services for your events, custom-made to your requirements, combining knowledge and creativity!**



---

## • L'INSTANT TRAITEUR

---

10 route de Pitoys  
ZA Maignon  
64600 ANGLET  
Tél. : +33(0)5 59 43 81 99  
Port : +33(0)6 63 33 05 45  
contact@linstantraiteur.

[www.linstantraiteur.com](http://www.linstantraiteur.com)

### CONTACT :

JEAN MARC LEONHARD

SALVA – Directeur /Manager

MARINA CHILO –

Responsable commerciale /  
Sales representative



Une entreprise locale à taille humaine. Nous misons avant tout sur une relation humaine basée sur l'écoute et la personnalisation de vos souhaits afin de créer un événement « sur mesure » unique. La qualité des produits est une de nos priorités. Nous nous fournissons essentiellement auprès des producteurs locaux. Nous travaillons exclusivement des produits frais et vous proposons des menus originaux avec une touche locale. Issus du savoir faire de la restauration, l'Instant Traiteur a pour but de réaliser tous vos désirs, des plus simples aux plus originaux.

**A local company.**

**Our aim is to favor the human relation based on the listening and the customization of your wishes. We use the very best of fresh local produce, cooked and presented with the same passion for perfection and we propose originals menus with a local touch.**

---

## • JARDINS ET SAVEURS

---

Bureau et Showroom,  
104 Boulevard des plages,  
résidence Country Club  
64600 ANGLET  
Tél. : +33(0)5 59 43 95 70  
Fax : +33(0)5 62 36 09 00  
commercial  
@jardinsetsaveurs.com

[www.jardinsetsaveurs.com](http://www.jardinsetsaveurs.com)

### CONTACT :

PATRICK SERRES

Directeur general/  
General manager



Des produits soigneusement sélectionnés, des mets raffinés aussi agréables pour les yeux que délicieux au palais, une créativité permettant d'allier avec audace des saveurs inédites empruntées aux cuisines du monde. Vos réceptions sont établies sur mesure et clé en main, Jardins et Saveurs engage son équipe passionnée afin de vous satisfaire pleinement. Décalé, authentique, audacieux, et savoureux, c'est là toute la philosophie de Jardins et Saveurs.

**Carefully selected products, refined dishes as kind to your eyes as delicious they are to the pallet. Creatively prepared, allowing you 'to' sample varied flavours from the finest world cuisine. We will cater to your function according to your needs. Jardins et Saveurs engages its passionate team in giving total and complete satisfaction. Forward thinking authentic, audacious and flavor some, all part of the philosophy of Jardins et Saveurs.**

---

## • PIERRE OTEIZA

---

Route d'Urepel  
64430 LES ALDODES  
Tél. : +33(0)5 59 37 56 11  
Fax : +33(0)5 59 37 55 01  
contact@pierreoteiza.com

[www.pierreoteiza.com](http://www.pierreoteiza.com)

### CONTACT :

CHRISTELLE LATASA



Pour votre séminaire à Biarritz, autour d'un buffet aux accents basques, Pierre Oteiza, éleveur et artisan dans la Vallée des Aldudes, vous fera partager sa passion des bons produits. Découvrez le Jambon de la Vallée des Aldudes, le Jésus du Pays Basque (médaillé d'argent en 2014), les salaisons, pâtés au Piment d'Espelette, le magret de canard fourré au foie-gras...

Finissez sur une note gourmande avec une sélection locale de fromages fermiers au lait cru de vache, de brebis et de chèvre ainsi que les gâteaux basques de Thierry Bamas, Meilleur Ouvrier de France..

**Pierre Oteiza, breeder and artisan in Les Aldudes Valley, will share with you his passion for high quality products. Discover the Ham from Les Aldudes Valley, dried sausages, duck breast filled with foie gras..End with a selection of local farm cheeses and Basque cakes.**

---

## • PLUMAUZILLE TRAITEUR

---

ZAC de Maignon,  
2 Routes de Pitoys  
64600 ANGLET  
Tél. : +33(0)5 59 42 46 44  
Fax : +33(0)5 59 42 29 59  
plumauzille@plumauzille.com

[www.plumauzille.com](http://www.plumauzille.com)

### CONTACT :

EVERITT JACQUES,

Gérant/Manager

EVERITT JOANA,

Wedding planner



Passionné par son métier de créateur d'événements, Plumauzille traiteur basque unit tradition, élégance et modernisme afin de toujours mieux vous satisfaire. Sa réactivité et son ouverture d'esprit signent une prestation réussie sur le plan gastronomique et sur la qualité exemplaire du « service », passant de 5 à 1000 couverts, du cocktail pour particulier au congrès professionnels, du plateau repas au dîner prestigieux. Son équipe est à l'écoute de tous vos souhaits et s'engage à la mise en place de tout projet pour perpétuer son excellente notoriété.

**Creating events is not just a line of work for us, it is our passion. Plumauzille, one of the most established caterer in the Basque country unite tradition, elegance and modernism, thriving to satisfy your every need. Our reactivity with an open mind vision is the signature of a successful event managed by a professional team delivering gastronomy delight and attentive service.**



## TONO BY LACOSTE TRAITEUR

8, Avenue de la Reine Nathalie  
64200 Biarritz

Tél. : +33(0)5 59 47 86 19

Fax : +33(0)5 56 57 59 85

contact@lacoste-traiteur.com

www.lacoste-traiteur.com

CONTACT :

ALEXANDRA

Chef de Projet 64 -

Project Manager



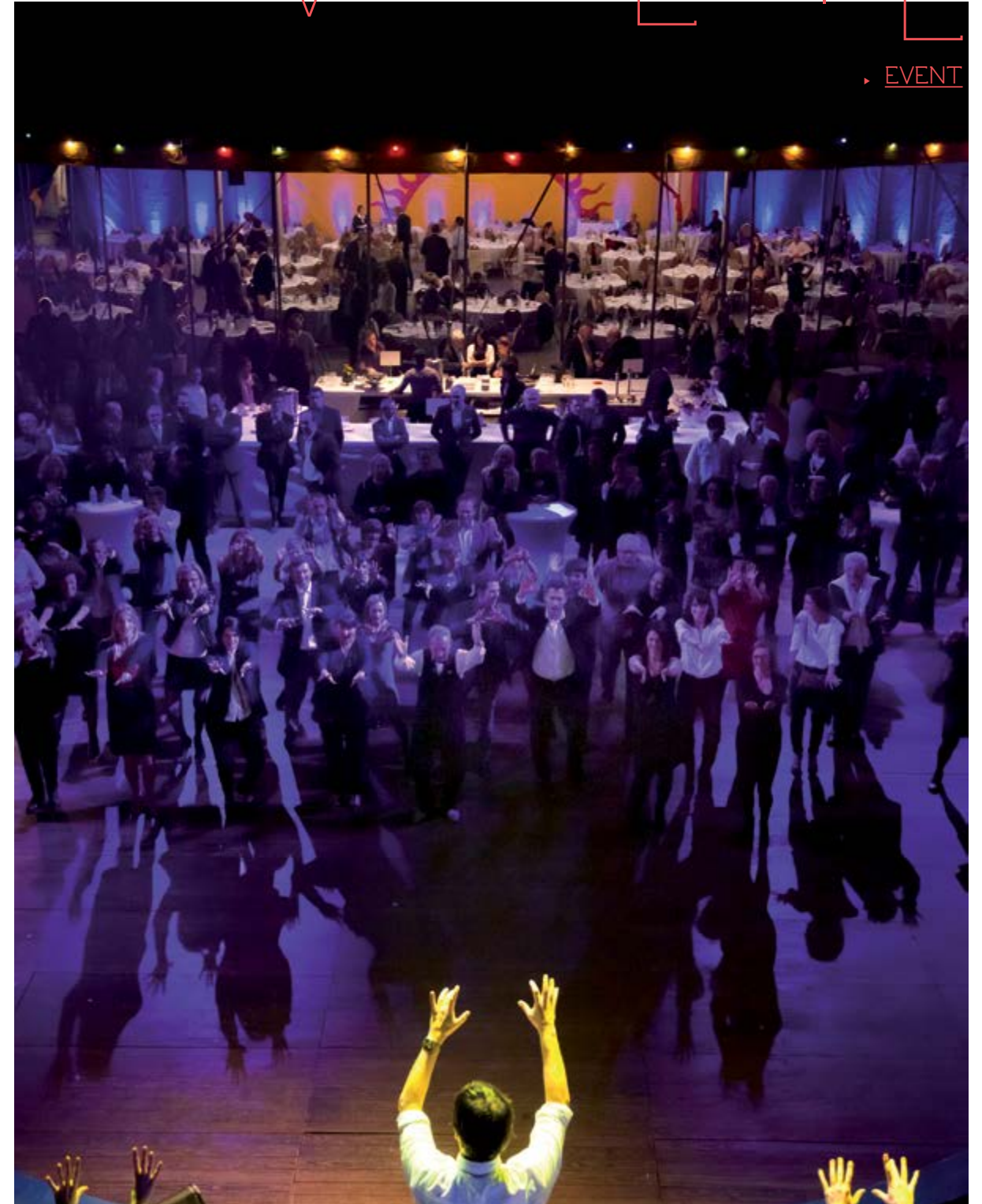
Tono by Lacoste Traiteur réalise de nombreuses prestations au Pays Basque : Centres de congrès et d'expositions de Biarritz Tourisme, fermes Basques, villas privées et lieux de réceptions. Tono Pérez, célèbre restaurateur Biarrot (La Socket, le Spot et Le Makila) et Lacoste Traiteur, leader sur le marché Aquitain se sont associés afin de privilégier la compétence locale. Lacoste Traiteur est membre de Traiteurs de France et certifié Qualitrateur. Le laboratoire dispose de l'agrément européen dont son chef est Maître Cuisinier de France.

"Tono by Lacoste Traiteur" performs many services in Pays Basque. Tono's boss Basque restaurants and Lacoste Traiteur is a member of Traiteur de France and Qualitrateur certified. The laboratory has European approval and its chef is Maître Cuisinier de France.



# ÉVÉNEMENTIEL

EVENT





## • CAZAUX AUDIOVISUEL

ZI de Maysonnabe  
3 allée Latécoère  
64200 BIARRITZ  
Tél. : +33(0)5 59 22 77 22  
Fax : +33(0)5 59 22 77 23  
contact@cazaux-audiovisuel.fr  
[www.cazaux-audiovisuel.fr](http://www.cazaux-audiovisuel.fr)  
**CONTACT :**  
JEAN-PAUL CAZAUX /Gérant  
/General manager



Idéalement situés à Biarritz, nous vous ferons bénéficier de notre professionnalisme en matière de sonorisation, vidéoprojection, éclairage, écran plein jour, mur d'images, affichage dynamique, production audiovisuelle, traduction simultanée et streaming en direct.  
**Installed in Biarritz, we shall create benefit for you from our professionalism regarding sound system, video projection, lighting, screen full day and translation.**

## • ORTIGA / GROUPE LES ORTIGUES

21 Rue Loustau  
64200 BIARRITZ  
Tél. : 06 60 49 07 46  
+33(0)5 57 94 80 80  
Fax : +33(0)5 57 68 15 05  
i.herraire@lesortigues.com  
[www.lesortigues.com](http://www.lesortigues.com)  
**CONTACT :** ISABELLE HERRAIRE  
Directrice commerciale /Sales manager



Nous accompagnons depuis 60 ans nos clients en France et à l'étranger. Nos métiers complémentaires (mobiliers/image-signalétique/agence-stand traditionnel-modulaire/tentes-structures) vous apportent une réponse clé en main.  
**We accompany our clients in France and abroad for more than 60 years. Our businesses' complementary will bring you a global solution : tents-covered structures/ space design-set up/ image-signing/furniture rental**

## • VIGNAUT SARL

Route de Lacq  
64370 ARTHEZ DE BEARN  
Tél. : +33(0)5 59 67 70 88  
Fax : +33(0)5 59 67 79 97  
vignaut64@wanadoo.fr  
[www.vignaut.fr](http://www.vignaut.fr)  
**CONTACT :**  
JEAN-PHILIPPE VIGNAUT  
Directeur / General manager



L'entreprise VIGNAUT est spécialisée en location de chapiteaux et matériel de réception sur mesure. Conseils, qualité, sécurité et réactivité sont les atouts de cette entreprise, depuis plus de 40 ans.  
**The firm VIGNAUT is specialized in hiring marquees and tailor-made reception equipment. Advice, quality, Security and resourcefulness are just some of our assets that have been consistently satisfying our customers for over 40 years.**

## • AGENCE ÉVÈNEMENTIELLE JEROME PERRI

Chalet Saint-Charles,  
9 impasse des Arts et Métiers  
64200 BIARRITZ  
Tél. : 06.09.13.24.84  
contact@jeromeperri.fr  
[www.jeromeperri.fr](http://www.jeromeperri.fr)  
**CONTACT :**  
JÉRÔME PERRI /  
Gérant/Manager



**L'ÉVÈNEMENT RÉUSSI :**  
C'est au bon endroit, avec la bonne intensité et les bons moyens. Et cela quelles que soient la taille et les spécificités de votre projet, qu'il soit dans la sphère publique ou privée. Équipe de professionnels expérimentés, nous sommes à votre service

**THE SUCCESSFUL EVENT :**  
It is at the right venue, the right intensity and with the right means. As a team of experienced professionals, we are at your service.

## • AGENCE ULISS

2, Esplanade de l'Europe  
BP 40212  
64200 BIARRITZ  
Tél. : +33(0)5 59 43 71 79  
Fax : +33(0)5 59 43 73 48  
uliss@uliss.fr  
[www.uliss.fr](http://www.uliss.fr)  
**CONTACT :**  
AMMANN SUSI /  
Directrice / Director



Hôtesse d'accueil, interprètes de conférence, guides ou chauffeurs... ULISS est spécialisée dans l'organisation et la logistique du personnel événementiel de dimension internationale. Pour vos manifestations, Uliss vous propose un personnel adapté et compétent.  
**Uliss is specialized in providing and organizing staff for international and local events. Hostesses, interpreters, tour guides or drivers are carefully selected.**

## • FAURE ÉVÈNEMENT

101 avenue de la Marne  
64200 BIARRITZ  
Tél. : 06.09.71.15.31  
jimmy.faure@orange.fr  
**CONTACT :**  
JIMMY FAURE  
Gérant/Director



Basé à Biarritz depuis 25 ans, Jimmy mixe pour des événements privés et exceptionnels : Mariage, Soirée de Gala, Congrès. Ses soirées s'animent autour de la Pop Dance, Lounge et generalist music. Il se charge de l'organisation proposant un vaste éventail de prestations.

**Based in Biarritz for 25 years, Jimmy mixes for private and exceptional events: Weddings, Gala, Congress. It offers Dance Pop, Lounge, generalist music and organization event.**

## • HAPPY - BIARRITZ

3, avenue du Maréchal Foch  
64200 BIARRITZ  
Tél. : +33(0)5 59 24 48 07 /  
06 48 78 94 71  
happy.biarritz@orange.fr  
[www.happy-biarritz.fr](http://www.happy-biarritz.fr)  
**CONTACT :** VÉRONIQUE  
VANICATTE-ILLES  
Gérante / Director



« 5 ans que HAPPY fleurit, les congrès, stands, soirées de gala, soirées événementielles, séminaires. A la carte, sur devis, toujours au plus près de vos attentes et de votre budget. Exigence - Excellence - Service - Réactivité pour vous satisfaire »  
**Since 5 years Happy has been decorating with flowers the congresses, the stands, the Gala, factual ; On estimate, always closely as possible to your expectations with service.**

## • AGENCE PHOTOMOBILE

3 Chemin Oso  
64210 Ahetze  
Tél. : 06.81.45.98.28  
contact@photo-mobile.com  
[www.photo-mobile.com](http://www.photo-mobile.com)  
**CONTACT :**  
PATRICK TOHIER  
Photographe/Photographer




Agence d'images spécialisée dans le reportage photographique presse et incentive, disposant d'un tout nouveau dispositif digital E-BorneEvent (voir notre site) Animations greenscreen, transmission immédiate des images de reportage par mail, SMS et impression papier.  
**Specialist agency in press and incentive photo reports offering greenscreen animations, E-BorneEvent device (see our website). Images sent by email, SMS and prints.**



**PRIVILÈGES BIARRITZ**

RETROUVEZ LES MEILLEURES OFFRES DES COMMERÇANTS BIARROTS SUR L'APPLICATION MOBILE BIARRITZ PRIVILÈGES.

Disponible dans l'App Store



## • JPEG STUDIOS

6 rue de la Gare  
40230 Saint Geours de Maremne  
Tél. : 06 81 28 00 34  
contact@jpeg-studios.fr  
www.jpeg-studios.fr  
CONTACT :  
JUN JEAN-PHILIPPE  
Photographe/Photographer



JPEG STUDIOS est spécialisé dans le reportage photographique depuis plus de 10 ans. Nous proposons des solutions innovantes, adaptées à la dynamique de vos événements. REPORTAGE – PHOTOCALL PHOTOBOOTH – IMPRESSION PHOTO SUR SITE – ANIMATION PHOTO.

JPEG STUDIOS has specialized in photojournalism for over 10 years.

## • POMPON STAR

211, Avenue de l'Adour  
64600 ANGLET  
Tél. : +33 6 08 42 75 38  
jmducassou@hotmail.fr  
www.pomponstar.fr  
CONTACT :  
JEAN-MARC DUCASSOU/  
Gérant/Owner



Chaque pompon est fabriqué et monté à la main, unité par unité, dans le respect de la matière. Disposant pour nos cuirs d'une très large palette de coloris, il peut s'adapter sans limite à vos codes couleurs et vos logos. Every pompon is hand made. We make them to your requirements. The most of the colours are available. We can personalize them as you want.

## • IBEP

Zone industrielle des Joncaux  
- 2, rue Lekueder - BP 70151  
64701 Hendaye cedex  
Tél. : +33(0)5 59 48 25 25  
Fax : +33(0)5 59 48 25 26  
ibl@iblprint.fr  
www.iblprint.fr  
CONTACT :  
JEAN-PAUL BONNIN  
PDG, Chairman and CEO



Dynamisez votre communication et démarquez-vous de vos concurrents ! Fort d'une expérience acquise depuis plus de vingt ans dans le secteur de l'imprimerie, l'édition et le packaging, IBL vous offre l'opportunité de concrétiser votre projet dans un cadre très professionnel et motivé. Revitalize your communication ! For more than twenty years in the sector of the printing office, IBL offers you the opportunity to concretize your project.

## • SARL TRACE SPORTS

27-29 rue du Chapelet,  
ZA de la Négresse  
64200 BIARRITZ  
Tél. : +33(0)5 59 43 97 52  
Fax : +33(0)5 59 24 54 75  
contact@trace-sports.fr  
www.trace-sports.fr  
CONTACT : JEAN-MICHEL LARROQUE /Gérant/Manager.  
VIRGINIE COURTELLARE/Chef de fabrication/Head of manufacturing.



**TRACE SPORTS**

05 59 43 97 52 - contact@trace-sports.fr - www.trace-sports.fr

IMPRESSION NUMÉRIQUE  
SUBLIMATION XXL  
MARQUAGE 3D AU SOL

Depuis 1997, la diversité de notre parc machines, nous permet de répondre à tous vos projets : conception fabrication et pose (impression numérique, impression textile XXL, photo...). Nous sommes votre meilleur allié pour votre communication. Design, photo, digital and textile printing, manufacturing, installation since 1977... We are your best ally for your communication.

## • LE BASQUE BONDISSANT

203 Rue des Artisans.  
Z.I. de Jalday, B.P. 133  
64501 SAINT JEAN DE LUZ  
Tél. : +33(0)5 59 26 25 87  
Fax : +33(0)5 59 51 29 06  
exploitation@basque-bondissant.com  
www.basque-bondissant.com  
CONTACT : PIERRE-GUY LE CADRE / Directeur Général / Managing Director.



78 ans d'expérience dans les transferts en autocars, d'excursions et de soirées dans le cadre d'événements réceptifs. 85 autocars de tourisme, minibus, autocar V.I.P et berlines, capacités de 8 à 63 places. Climatisation, vidéo (DVD), micro et ceintures de sécurité. 78 years of experience in service transfer, excursions and of parties as part of various events. 85 coaches. Capacities 8 to 63 seats. Air conditioning DVD.

## • CARS SARRO

PLACE CLEMENCEAU  
64 201 BIARRITZ CEDEX  
Tél. : +33(0)5 59 22 02 48  
Fax : +33(0)5 58 73 08 01  
lise@voyages-sarro.com  
www.voyages-sarro.com  
CONTACT :  
LISE SARRO/ PDG / CEO



Organisation et coordination du transport pour les congrès, tourisme d'affaires, déplacement VIP, transferts gare, aéroports, hôtels, excursions touristiques ; en autocars de tourisme de moins de 4 ans, 8 à 60 pax. NOUVEAU : circuit découverte côte basque en autocar cabriolet. Business travel by coaches, 8 to 60 persons ; VIP transport, transfers to train station, airports, hotels, sight seeing tours. NEW : guided tour on a cabriolet coach.

## • BIARRITZ CHAUFFEUR SERVICE

43 Rue de Hausquette  
64600 ANGLET  
Tél. : +33 (0)6 63 39 15 69  
info@biarritzchauffeurservice.com  
www.biarritzchauffeurservice.com  
CONTACT :  
ERIC SCAGLIA / Gérant / Owner

**Biarritz Chauffeur Service**



CHAUFFEURS SÉDANS & MINIVANS & COACHES  
• BASQUE COUNTRY •



Transferts privés avec chauffeur pour congrès et particuliers, vers aéroports et gares. Excursions et mises à disposition pour trajets professionnels et touristiques. Organisation logistique de vos transports de séminaires, incentives, roadshows et événements privés. Custom made chauffeured transfers and journeys for seminars and VIPs with a cost-effective approach. Our Fleet : new Mercedes sedans and minivans, coaches from 1-61 pax.



## • Ze Chauffeur

17 rue de la cité  
64200 BIARRITZ  
Tél. : + 33 (0)6 59 57 39 10  
contact@zechauffeur.com

[www.zechauffeur.com](http://www.zechauffeur.com)

**CONTACT :**  
NADÈGE ALLOATTI/  
Gérante / Owner



Votre chauffeur privé à Biarritz. Ze Chauffeur est à votre disposition pour conduire, accompagner, assister, vos clients lors de leur séjour touristique et professionnels. Confort de voyage, conseils touristiques, sourires, services et bons moments. Véhicules 8 places passagers. **Ze Chauffeur is at your disposal for driving, attending, advising your clients during their tourist or professional stay in Basque Country. Travel comfort, advices, smiles, services.**

## • 64 WAYS SARL

1 rue Latchague  
64600 ANGLET  
Tél. : 06 22 49 29 72  
contact@64ways.com

[www.64ways.com](http://www.64ways.com)

**CONTACT :**  
CARINE CHAMBRES  
Gérante / CEO

**64ways**  
SixtyFourWays

64 WAYS est un service haut de gamme de véhicules avec chauffeur bilingue anglais. Qualité de service, flexibilité et ponctualité sont nos atouts pour vous aider à la réussite de vos séminaires/Incentives/congrès/voitures FIT et VIP. Langues : fr, ang, all, notions russe.

**64 WAYS provides high end services of car and driver hire for business tourism or private tours, with English speaking driver. Available languages : fr ,en ,de, ru.**

Pays Basque Expérience vous fait partager toute l'année sa passion pour l'arrière Pays Basque.

Nous mettons à votre disposition une flotte de véhicules 4x4 haut de gamme, confortables, équipés de radio CB, au départ de tous les Hôtels de la côte basque.

Partez pour des aventures inédites, et offrez-vous une autre vision du Pays Basque ! Nos guides/ instructeurs vous font découvrir la région comme vous ne l'auriez jamais fait seul !

Une expérience unique pour un team building ludique et dépayssant, une escapade sauvage à 20 minutes de l'Océan, une expérience inoubliable...

**Pays Basque Experience shares with you his passion for the region all year around. We offer your group a fleet of upscale, comfortable 4x4 vehicles, for tours starting from hotels at the Basque coast. A unique experience for an unforgettable moment...**



## • PAYS BASQUE EXPERIENCE

- ORGANISATION DE RANDONNÉES
- RAIDS 4X4 AU PAYS BASQUE
- DÉSERT DES BARDENAS

33 rue de Madrid  
64200 BIARRITZ  
Tél. : +336.46.76.13.11  
contact@pays-basque-experience.com

[www.pays-basque-experience.com](http://www.pays-basque-experience.com)

**CONTACT :**  
ADRIAN PAYEN  
Directeur/ Director

## • SAMSCOOT SERVICES

145 allée de l'empereur  
64600 Anglet  
Tél. : 06 05 05 64 64/  
06 05 05 65 65  
info@samscoot.fr

[www.samscoot.fr](http://www.samscoot.fr)

**CONTACT :**  
ISABELLE ET JEAN-LUC HANRIOT  
Gérants / Owners



SAMSCOOT SERVICES, c'est la solution de transports de personnes (minibus et berlines) toutes distances 24h/24 sur réservation (congrès, séminaires, événementiel, visites touristiques, transferts gares et aéroports, mariages) et de mise à dispositions de chauffeurs. **Transport with minibuses and cars, any distance 24h service on booking (seminars, special events, tours, train station/airport transfer, weddings), driver hiring.**

## • GOLF PLAYER SERVICE

Centre International d'Illbarritz  
Avenue du Château  
64210 Bidart  
Tél. : +33 (0)6 32 64 32 44  
golfplayerservice@gmail.com

[www.golfplayerservice.com](http://www.golfplayerservice.com)

**CONTACT :**  
CHRISTOPHE LARCHER  
Professionnel de Golf/  
PGA Golf Professional



Professionnel depuis 25 ans, Christophe Larcher vous accompagne pour tout incentive golf sur la Côte Basque (manager et team building, compétition de golf, opération lancement de produits..).

**Professional for 25 years, Christophe Larcher helps you for incentive golf on the Basque Coast (manager and team building, golf competition, operation product launch).**



## • EVENTS CAR -RALLYE 2CV

15 rue Chapelet  
64200 BIARRITZ  
Tél. : 06 72 93 30 60  
lucfertin@events-car.fr

[www.events-car.fr](http://www.events-car.fr)  
[www.rallye-2cv.fr](http://www.rallye-2cv.fr)

**CONTACT :**  
LUC FERTIN /  
Directeur / General Manager



Mise à disposition d'une flotte de 2cv jaune en marque blanche. Autonomie, action, aventure, cohésion sont des réalités constatées sur l'ensemble de nos rallyes. Location sèche ou organisation de rallye Pays Basque et Sud Ouest. 23 ans d'expériences. **Provision of a fleet of yellow 2CV without label. Autonomy, action, adventure, cohesion are realities observed on all of our rallies. Only rent or organization rally Basque Country and South West. 23 years experience.**





CONCEPTION GRAPHIQUE : MARION LIZA DUCI  
CRÉDITS PHOTOS :  
COUVERTURE : EMMY MARTENS  
DOCUMENT : EMMY MARTENS, BIARRITZ TOURISME,  
LE DOARE, AUDREY TEICHMAN, CDT64, PH LAPLACE,  
DR BIARRITZ THALASSO RESORT, TOHIER,  
JPEG STUDIOS, OLIVIER HOUËIX

MALANDAIN - BALLET BIARRITZ





# MEETING & TRAVEL

PLANNER

---

## BIARRITZ TOURISME

OFFICE DE TOURISME & DES CONGRÈS  
TOURISM INFORMATION AND CONGRESS CENTER

- Square d'Ixelles -  
64200 Biarritz

Tél. : 05 59 22 37 08

[www.congres.biarriz.fr](http://www.congres.biarriz.fr)  
[www.tourisme.biarriz.fr](http://www.tourisme.biarriz.fr)

